

- Evans E. A.**, General Manager and chief engineer Quebec Railway, Light and Power Co., corner St Paul and Ramsay streets, res. Laporte 16 Telephone 382
- Evans Lorenzo, of Dobell, Beckett & Co., St Peter 138
- Evans Percy, emp. Great Northern Railway, pension Carré N.-Dame 3-5-7
- Evanturel Arthur, jnr, capitaine, paie-maitre 9e Régiment V. de Q., voyageur de la Mechanic Supply Co., d'Aiguillon 124
- Evanturel Eudore, employé service civil, civil service clerk, Garneau 18
- Evanturel Gustave, commis bureau de poste, post office clerk, St Jean 550
- Evanturel Lieut-Col. Arthur**, commandant 9e Bat. "Voltigeurs de Québec"; comptable dépôts judiciaires, département de l'auditeur, accountant judicial deposits, St Jean 543 Telephone 1322
- Evanturel Major Oscar, employé service civil, civil service clerk, St Gabriel 7
- Evanturel Mme veuve François, St Jean 420
- Everell J.-A.**, Superintendent Montmorency Division, Q. Ry, L. & P. Co., de la Reine 345. Telephone 2420
- Evoy Phil., stevedore, arrimeur, Conroy 30
- Evoy P. J.**—*Bookseller and Stationer*—Dealer in Typewriting Supplies, Wax Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen, Blue Print and Drawing Papers, Water Color Blocks, Sketch Books, etc., St John 107, Phone 712 res. d'Artigny 4
- Examining Warehouse, Dalhousie 118 and St André 22. Telephone 820
- Executive Council—Conseil Exécutif**, Gustave Grenier, greffier clerk, Government building, Grande Allée 64. Telephone 1204

## F

 Faber voir aussi Faveur

Faber Albert, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 72

**Faber François N.**, imprimeur, relieur, libraire et dépôt de journaux, printer, bookbinder, stationery and news depot, Bagot 33-35. Tel. 2060

Faber Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Durochers 18

Fabian F. C., engineer, ingénieur, 3e rue Est, 62, Hedleyville

**Fabrique Notre-Dame**, Labrèque & Bélanger, procureurs, Buade 18. Téléphone 1237

" Notre-Dame de Jacques-Cartier, Révd P.E. Roy, curé, St Joseph 350

" St-Jean-Baptiste, Geo. P. Châteauvert, proc., St Jean 405. Tel. 835

" St-Malo, J. P. Cantin, procureur, St Valier 1138. Tel. 2089

" St Roch, Chs. Grenier, proc., St François 264. Téléphone 2299

**Fackney Alexander**, contractor of masonry and brick laying. Plain and ornamental plastering. All repairs promptly attended to. Orders left at residence, St Patrick 36

Fackney Miss A., school teacher, institutrice, d'Artigny 3

Fafard F.-X., arpenteur et ingénieur civil, land surveyor, rue St Cyrille, 128

Faguy Alphonse, journalier, laborer, St Olivier 332

Faguy Barthélémi, commerçant, trader, du Roi 290

**Faguy Charles**, épicier et marchand de charbon, bois de chauffage, gros et détail; grocer, coal and firewood merchant, wholesale and retail, St Patrice 87

Faguy Cyrille, de Faguy, Sépinay & Frère, St Jean 625

Faguy Gaudias, employé à la Louane, Latourelle 187

Faguy Jean, laitier, milkman, d'Aiguillon 224

Scies rondes de toutes sortes. Agrès de scies. Courroies de cuir

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

- Faguy, Lépinay & Frère**—Importateurs de Nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Manteaux et lingerie pour dames. Tapis, prélaris, couchettes de fer et matelas, valises, etc. Un tailleur de plusieurs années d'expérience donnera une attention toute spéciale à la confection des habillements, St Jean 262-264. Téléphone 1651
- Faguy Mme veuve François, d'Aiguillon 210  
 Faguy Mme veuve Louis, Signai 76  
 Faguy Napoléon, commis-marchand, salesman, Côte d'Abraham 151  
 Faguy Napoléon, journalier, laborer, Franklin 29
- Faguy revd Frs-X.**, B. A., curé de Notre-Dame de Québec, Rector, Buade 16. Téléphone 1303
- Fahey Miss Mary Ann, Latourelle 66  
 Fahey Owen, custom house clerk, commis de douane, Grande Allée 296  
 Fairburn John, caretaker, gardien, St Louis road south side  
 Fakini Clement, fruits et bonbons, confectioner, St Valier 7c5  
 Falardeau Adolphe S., photographe, St Valier 783  
 Falardeau Arthur, plombier, plumber, Scott 39
- Falardeau A. O.**, marchand de charbon et bois de chauffage, coal and wood merchant, Spencer Cove, Sillery  
 Falardeau Cyrille, corroyeur, currier, St Hélène 225-229, rés. 230  
 Falardeau David, Laval 24  
 Falardeau E. A., tanneur, tanner, St Germain 20½
- Falardeau Eugene**, entrepreneur couvreur, master roofer. Couvreur en cuivre, tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, gravois, bardeau, etc., trottoirs en asphalte; galvanized and black sheet iron, etc., asphalt sidewalk, de la Reine 308, rés. Dorchester 143. Téléphone 2344
- Falardeau François, corroyeur, currier, Tessier 34  
 Falardeau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 100  
 Falardeau François-Xavier, journalier, laborer, St Germain 17  
 Falardeau Honoré, barbier, barber, St Jean 227
- Falardeau Jacques**, boulanger et marchand de confiseries, baker, and candies dealer, de la Couronne 118, rés. 116  
 Falardeau Jean, plâtrier, plasterer, Parent 78
- Falardeau J. E.**, maître boulanger, master baker, de la Couronne 28-30  
 Falardeau Joseph, laitier, milkman, Richelieu 328  
 Falardeau Joseph, Richelieu 112
- Falardeau Joseph**, épicier et confiseur, grocer and confectioner. Spécialité: Fruits, Légumes, Poissons. Agent du Célèbre Chocolat des Sœurs Trappistines de St Romuald, Arago 128-130  
 Falardeau Joseph Alfred, électricien, electrician, de la Couronne 116  
 Falardeau J. A., pâtissier, pastry, Caron 97
- Falardeau L. F.**, propriétaire du magasin de chaussures Le National, St Joseph 124. Tél. 2338; atelier, des Fossés 77; rés. des Fossés 79  
 Falardeau Louis, magasin de meubles, furniture store, St Valier 656, rés. 654
- Falardeau M. Alf.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 357  
 Falardeau Magloire, commis voyageur, commercial traveller, des Prairies 86  
 Falardeau Mme Hilaire, Ste Cécile 76  
 Falardeau Mme veuve David, de l'Eglise 144  
 Falardeau Mme veuve Ferdinand, Desfossés 79  
 Falardeau Mme veuve François, Prince Edouard 248  
 Falardeau Mme veuve Ignace, garde-malade, sick-nurse, Aqueduc 7  
 Falardeau Mme veuve Léopold, Montcalm 15  
 Falardeau Mme veuve Napoléon, Scott 35  
 Falardeau Mme veuve Prosper, Châteauguay 120
- Falardeau P. E. & Cie**—P. E. Falardeau—tanneurs et corroyeurs, marchands et manufacturiers de cuirs vernis, tanners and curriers, Ste Hélène 224-228 coin Caron 9-11. Tel. 2083

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur ".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Falardeau P. Elzéar, de P. E. Falardeau & Cie, Colomb 117  
 Falardeau Pierre, charron, carriage maker, Bayard 102  
 Falardeau Thomas, peintre, painter, Arago 266  
 Falls Thomas, laborer, journalier, O'Connell 28  
 Fanning Patrick, shoemaker, cordonnier, Champlain 404  
 Fanning W. F., clerk, commis, St Patrick 21  
 Farley Barnard, bottler, embouteilleur, Burton 5  
**Farley Lt. Colonel A. A.**, R. C. G. A., St Louis 59. Telephone 780  
 Farley Mrs Edward, O'Connell 16  
 Farnell William, carter, charretier, Fleurie 45  
 Farrell James, laborer, journalier, Champlain 316  
 Farrell John, laborer, journalier, Champlain 307  
 Farrell Mrs widow Philipp, Champlain 425  
 Farrell Philipp, laborer, journalier, Little Champlain 75  
 Farrell Robert, laborer, journalier, Champlain 425  
 Faucher A., révd. vicaire à la Basilique, Buade 16  
**Faucher Adélar**d, liquidateur et administrateur de successions, St Pierre  
 119 pension St Valer 564  
 Faucher Albert, commis, clerk, Richeheu 338  
 Faucher Albert, épicier, grocer, St Bernard 53-57  
 Faucher Alexis, plombier, plumber, Bayard 176  
 Faucher André, menuisier, joiner, St Félix 7  
 Faucher Arthur, commis-épicier, grocer clerk, Prince Edouard 285  
 Faucher Elzéar, mesureur de bois, culler, St Valier 564  
 Faucher Elzéar, cordonnier, shoemaker, Av. du Sacré-Cœur  
 Faucher Elzéar, journalier, laborer, St Gabriel r 1 1/2  
 Faucher Emile, commis, clerk, Latourelle 1934  
 Faucher Eugène, laitier, milkman, d'Aiguillon 254  
 Faucher Gaudiose, journalier, laborer, Joliette 29  
 Faucher George, commis-épicier, grocer clerk, Prince-Edouard 283  
 Faucher Honoré, journalier, laborer, Ste Thérèse 121  
**Faucher J. A.**, notaire, notary, St Joseph 124 1/2, Telephone 2441—rés. des  
 Fossés 115  
 Faucher Jean, callat, caulker, 6e Avenue Est 20, Hedleyville  
 Faucher Joseph, corroyeur, currier, Colomb 227  
 Faucher Joseph, couvreur, roofer, St Germain 144  
 Faucher Joseph, plombier, plumber, Ste Thérèse 10  
**Faucher L.**, Arthur Faucher, gérant, marchand-épicier, grocer, vins et  
 liqueurs de choix une spécialité. 1113 Marché Champlain 28, Télé-  
 phone 1472, rés. de Varennes 26  
 Faucher Louis, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 31  
 Faucher Mlle, Victoria 47  
 Faucher Mlle Eléonore, Napoléon 34  
 Faucher Mme veuve, Richelieu 338  
 Faucher Mme veuve François, d'Aiguillon 254  
 Faucher Mme veuve Olivier, ouvrière en fourrures, furrier, Signai 118  
 Faucher Narcisse, menuisier, joiner, Avenue du Sacré-Cœur  
 Faucher Pierre, laitier, milkman, d'Aiguillon 220  
**Faucher P. V.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean  
 392. Téléphone 1483  
 Faucher Sélime, entrepreneur couvreur, master roofer, Sauvageau 84  
 Fauns George, laborer, journalier, Richelieu 318  
 Favron Fabien, repasseur de peaux, fur dresser, St Germain 74  
 Favre voir Faber  
 Faveur Honoré, cordonnier, shoemaker, St Agnes 36  
 Fecteau voir aussi Feuilteau et Filteau  
 Fecteau Alfred, laitier, milkman, Bayard 16  
 Fecteau Apollinaire, conducteur, conductor Q. Ry. L. & P.Co. des Fossés 201

**TIMMONS** } Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

Better than imported.

- Fecteau David, cordonnier, shoe maker, Morin 32  
 Fecteau Jos. Alph., commis, clerk, St Anselme 49  
**Fecteau J. C. Emile**, agent de John Labatt, Brewer, London, Ont., St Pierre 3, Téléphone 880—res. St Valier 304  
 Fecteau J. M. Clovis, commis-marchand, salesman, Caron 86  
 Fecteau Hector, gantier, glove maker, Ste Anselme 88  
 Fecteau Mme veuve, modiste, dressmaker, Ste Marie 22  
 Fecteau Mme veuve Joseph, Victoria 6  
 Fecteau Oscar, charretier, carter, St Germain 10-104  
 Fecteau Paul, maçon en briques, bricklayer, Morin 62  
 Feeney Francis, laborer, journalier, Champlain 651  
 Feeney John, laborer, journalier, Champlain 674  
 Feeney Richard, culler, mesureur de bois, Richelieu 88  
 Feiezewiez David, grocer, épicier, Desfossés 2  
 Feiezewiez Osiar, merchant, marchand St Joseph 33, res. 42  
 Feigenborn Joseph, merchant, marchand, Desfossés 22-24  
 Feigh Patrick, boatman, batelier, Champlain 410  
 Feilders George R., commercial traveller, commis-voyageur, St John 115  
 Feingenborn Jos., merchant, marchand, Des Fossés 22-24  
 Félix Fred., of the Imperial Laundry, St Valier 255  
 Fellows John, shoemaker, cordonnier, St Michel 53  
 Feltus James, driver, conducteur d'express, St Patrick 26  
 Female Orphan Asylum, Grande Allée 225 (see page 45)  
 Ferguson Miss Mary J., Lachevrotière 27  
 Ferguson Mrs widow John, St John 145  
 Ferguson Mrs widow John, Champlain 457  
 Ferguson William, stone cutter, tailleur de pierre, Lachevrotière 27  
**Ferland Alfred**, ébéniste, marchand de meubles et de poêles; cabinet-maker and household furniture, St Paul 253, Téléphone 1675, et St Valier 12—rés 6 Sous-le-Cap 61  
 Ferland Amédée, doreur, frame maker, du Roi 427  
 Ferland Elzéar, cordonnier, shoe maker, Montcaln 148  
 Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 356  
 Ferland François, contre-maitre, foreman, Richardson 304-306  
 Ferland J. Adélar, contre-maitre à la Victor Mfg., foreman, du Roi 421  
 Ferland Joseph, voiturier, carriage maker, St Anselme 105  
 Ferland Joseph, charretier, carter, des Commissaires 69  
 Ferland Joseph, cordonnier, shoe maker, Kirouac 137  
 Ferland Jules, cordonnier, shoemaker, Signal 102½  
 Ferland Louis, journalier, laborer, St Ambroise 153  
 Ferland Louis, rentier, Champlain Market Hall No 37  
**Ferland L. P.**, ébéniste et marchand de meubles, pianos, harmoniums, orgues, lits en fer, poêles, etc.; cabinetmaker and furniture store, Champlain Market Hall 37, Téléphone 1434. Rés. Laval 16 (voir annonce)  
 Ferland Mlle Marie, modiste, dressmaker, Macsue 56  
 Ferland Mme veuve Gaudias, épicerie, grocery, Bayard 90  
 Ferland Mme veuve Romain, Notre-Dame des Anges 119  
 Ferland Mme veuve Sévère, St François 315  
 Ferland Napoléon, menuisier, joiner, St François 410  
 Ferland Napoléon, plombier, plumber, St François 402  
 Ferland Narcisse, ouvrier en tabac, Notre-Dame des Anges 119  
 Ferland Philippe, jr, commis, clerk, Durochers 24  
 Ferland Pierre, comptable bureau de la police, accountant, Hermine 179  
 Ferland Pierre, mesureur de bois, culler, St Germain 116  
 Ferland Sévère, charretier, carter, Lacroix 7  
 Feste William, confectioner, confiseur, Côte Ste Geneviève 30  
 Feuiltault, voir aussi Fecteau et Filteau  
 Feuiltault Elzéar, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 9  
 Feuiltault Octave, de J. H. Bégin, Richardson 137

Voie d'évitement et Secherie moderne.—C. P. R. Siding and Dry Kiln  
 Phone 2050 **Nap. Gignac**, 60-68 Lalemant, Quebec

- Fickler Mrs S., St Valier 314  
 Filibot Stanislas, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Valier 606  
**Filion A.**, marchand de bois. Spécialité: bois de chauffage de toute sorte ; aussi bois scié et fendu, St Paul 426. Tél. 2183—rés. Avenue des Erables 77  
 Filion A. O., charretier, carter, Gosford 17  
 Filion Bruno, journalier, laborer, du Roi 145  
 Filion David, emp. chez les RR. SS. Franciscaines, Bon Pasteur 10  
 Filion J. A., commis-marchand, salesman, St Flavien 18  
 Filion Jean, journalier, laborer, Jérôme 71  
 Filion Jean-Baptiste, corroyeur, currier, des Commissaires 169  
 Filion Lou's, laitier, milkman, Richadson 128  
 Filion M., révd, aumônier, Hôtel-Dieu du Précieux Sang, du Palais 11  
 Filion Mlle Stéphanie, couturière, seamstress, Ste Marguerite 111  
 Filion Mme veuve Adjutor, St Sauveur 76  
 Filion Mme veuve Elzéar, DeVarennes 41  
 Filion Napoléon, employé à la Cour, Court House emp., St Joachim (en été) pension St Paul 309-311 (en hiver)  
 Filion Omer, monteur, laster, St Roch 91  
 Filion Onésime, St Valier 156  
 Filion Philéas, épicier, grocer, de la Chapelle 132 et Richardson 92  
 Filion Philéas, épicier, grocer, Arago 221  
 Filion Raphaël, hôtel, hotelkeeper, Victoria 132-134, rés. Franklin 90  
 Filion Thomas, journalier, laborer, Grant 142  
 Filion Wilfrid, conducteur d'expresse, express drivers, Parke 4  
 Filieux Louis, surintendant de la manufacture E. T. Nesbitt, de la Reine 18  
 Filteau voir aussi Feuiltaut et Fecteau  
 Filteau Alphonse, boucher, butcher, Halle Champlain, rés. Napoléon 215  
 Filteau J. O., St Louis 23  
 Filteau Mme veuve Arthur, épicerie, grocery, Dorchester 177-179  
 Filteau Napoléon, commis, clerk, Bagot 95  
 Filteau Nazaire, marchand de marine, St Paul 146, rés. de la Reine 263  
 Finet Mme Pierre, Chemin Ste-Foye  
**Finnska Lloyds Steam Nav. Co.**, W. M. Macpherson, agt, Dalhousie 53  
 Finlay Asylum, Ste Foye Road, see page 48  
 Finlay Market, Dalhousie 25  
 Fire Alarm Telegraph office, Hôtel-de-Ville—City-Hall. Telephone 605  
 Fire Station No. 1, City-Hall, Fabrique str. ; No. 2, St Patrick 135-137 ; No. 3, Dorchester 67 ; No. 4, St Paul 387 ; No. 5, St André corner Prince of Wales ; No. 6, Champlain 480 ; No. 7, Boisseau 67 ; No. 8, Massue 240  
 No. 9, St Annable 61  
 Fischer see also Fisher  
 Fischer Wallace J., decorative artist, artiste, St John 426  
 Fiset Achille, commis, clerk, St Hélène 75  
 Fiset Albert, commis de banque, bank clerk, Elgin 6  
 Fiset Alfred, de Fiset & Mercure, Richardson 109  
 Fiset Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 216  
 Fiset Ant., de Fiset & Cie, Bon Pasteur 24  
 Fiset Arthur, barbier, barber, St Joseph 53, shining room, St Joseph 55 $\frac{3}{4}$ , rés. St Réal 21  
**Fiset & Chapleau—Elzéar Fiset & J. E. Chapleau**—avocats, advocates, St Pierre 119. Téléphone 1055  
**Fiset & Cie**, marchands en gros et en détail de poêles et de meubles neufs, wholesale and retail furniture merchants, stoves, etc, St Paul 421-425. Téléphone 2349  
 Fiset Edmond, cordonnier, shoemaker, Chénier 26  
 Fiset Elzéar, charretier, carter, Richelieu 177  
**Fiset Elzéar L.**, de Fiset & Chapleau, Grande Allée 165. Téléphone 1285

**JAMES PERRY,**

**323, St. Paul street, Quebec.**

{ Reed and Ratan  
 furniture always  
 in stock.

- Fiset Eugène, commis, clerk, Arago 143  
 Fiset Félix, charretier, carter, Latourelle 144  
 Fiset François, teneur de livres, book keeper, Massue 50-54  
 Fiset François Frédéric, cordonnier, shoe maker, Chénier 24  
 Fiset George, menuisier, joiner, du Roi 307  
 Fiset Jacques, capitaine, St Patrice 69  
 Fiset J. Alfred, St Joseph 446½  
 Fiset Jérôme, charretier, carter, Joliette 21  
 Fiset Joseph, barbier, barber, Latourelle 28½  
 Fiset Joseph, charretier, carter, Franklin 98  
 Fiset Joseph, charretier, carter, Daulac 32  
 Fiset Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 272  
 Fiset Léon, garde-magasin, storeman, Colomb 144  
 Fiset Léon, R. C. G. A., Franklin 205  
 Fiset Louis-Nap., commis, clerk, Richardson 46  
**Fiset L. N. J.**, laryngologiste et auriste; spécialiste pour le traitement des maladies des oreilles, du nez et de la gorge. Specialist for Diseases of the Ear, Nose and Throat, Ste Anne 61. Telephone 982  
**Fiset Michel**, médecin-chirurgien et analyste public, physician-surgeon and public analyst, St Valier 809. Téléphone 2027  
 Fiset Mme, modiste, dressmaker, Dorchester 84  
 Fiset Mme veuve Damase, Berthelot 12  
 Fiset Mme veuve Elzéar, Ste Angèle 7  
 Fiset Mme veuve Joseph, modiste, dressmaker, D'Auteuil 37  
 Fiset Mme veuve Michel, Jérôme 40  
 Fiset Mme veuve Paul, St Valier 740  
 Fiset Mme veuve Samuel, garde-malade, sick nurse, Latourelle 28½  
 Fiset & Mercure—*Alfred Fiset & Hildevert Mercure*—carrossiers, carriage-makers, Dorchester 56  
 Fiset Moïse, commis voyageur, commercial traveller, Richelieu 247  
 Fiset Napoléon, couvreur, roofer, Richardson 46  
 Fiset Octave, facteur, letter carrier, Hermine 78  
 Fiset Odilon, conducteur d'express, express driver, Richelieu 298  
 Fiset Olivier, menuisier, joiner, Prevost 26  
 Fiset Olivier, messenger, messenger, Richelieu 271  
 Fiset Oscar, journalier, laborer, Richelieu 256  
 Fiset Pierre, commis d'hôtel, bar tender, Berthelot 12  
 Fiset Pierre, ingénieur, engineer, Richelieu 170  
 Fiset Pierre Michel, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Victoria 46  
 Fiset Uldéric, commis épicier, clerk, des Fossés 115  
 Fiset Victor, sellier, saddler, Jérôme 40  
 Fish Abrem, merchant, marchand, des Fossés 12  
 Fish O., pedlar, colporteur, Henderson 62  
 Fisher *see also* Fischer  
 Fisher J., Son & Co., Dalhousie 55  
 Fisher John B., of S. Fisher & Sons, Richelieu 60  
 Fisher Miss Dolly, Christie 12  
 Fisher Mrs widow Samuel, of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 8  
**Fisher S. & Sons**—saddlers and harness-makers, trunks, portemanteaux, wholesale and retail; selles, harnais, valises et portemanteaux, de la Fabrique 10 et Garneau 2. Telephone 603  
 Fisher Will C., of S. Fisher & Sons, Hébert 5  
**Fisk H. J. & Co.**—*H. J. Fisk & L. S. O'Dell*—leather merchants, marchands de cuir, St Valier 578-580. Téléphone 2043  
 Fitch Edson, lumber merchant, marchand de bois, Avenue Ste Geneviève 5  
 Fitzback Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 19  
 Fitzback Thomas, journalier, laborer, St Joseph 32  
 Fitzback Wil., gardien station du feu No. 3, Dorchester coin N.-D. des Anges

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL.**

- Fitzgerald James, caretaker, gardien, Chénier 56  
 Fitzgerald James, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 477  
 Fitzgerald Miss M., Champlain 463  
 Fitzgerald Mrs, clerk, commis. St Jean 104  
 Fitzgerald Mrs Thomas, Champlain 407  
 Fitzgerald Thomas, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 501-503  
 Fitzgerald Walter, laborer, journalier, Champlain 470  
**Fitzpatrick Honorable Charles**, Minister of Justice, M. P. for Quebec County, of Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon, St Peter 139, res. Ottawa.  
 Fitzpatrick Lt. John J., Assistant Ordnance Officer, Citadel Hill (west side)  
 Fitzpatrick Joseph, clerk, commis, St Luc 212  
 Fitzpatrick Mrs Patrick, St Michael 68  
 Fitzpatrick Mrs Widow John, St Luc 212  
**Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon—Honorable**  
*Chs Fitzpatrick, K. C., hon. S. N. Parent, L. Alexandre Taschereau, Ferd. Roy & L. Arthur Cannon—avocats, advocates, 501 Pierre 139, 2e étage. Telephone 497*  
 Fitzpatrick Patrick, dynamo tender, St Patrick 30  
 Fitzwick David, grocer, épicier, St Roc 61  
 Flageole Octave, employé C. P. R., 2e rue Est 33, Hedleyville  
**Flamand Charles**, restaurant, St Pierre 18 et Place Marché Finlay 29.  
 Téléphone 1382 — rés. Sous-le-Fort 57  
 Flamand Isaac, snr., charpentier, carpenter, 3e rue Est 119, Hedleyville  
 Flamand Onéziphore, typographe, typographer, 3e rue Est, Limoilou  
 Flanagan Mrs. John, Ste Ursule 48  
 Flannery D. P., instructor New-York Life, St Peter 81  
 Fleischmann & Co., S. T. Brown, agent, Mountain Hill 58  
 Fleming Edward, caretaker, Q. A. A. A., Grande Allée 230  
 Fleming Miss Mary, Du Roi 52  
 Fleming Thomas, laborer, journalier, St Bernard 21  
 Fleming William, moulder, mouleur, des Fossés 29-31  
 Fletcher Norman clerk, commis, St Jean 501  
 Fleury Adélar, menuisier, joiner, Ste Cécile 128  
 Fleury Adhémar, menuisier, joiner, Ste Cécile 134  
 Fleury Damase, cordonnier, shoemaker, St Paul 143½, rés. Sous-le-Cap 11  
 Fleury Edouard, de Beaulieu & Fleury, Avenue Parent 9  
 Fleury Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 126  
 Fleury Ernest, plombier, plumber, St Réal 29  
 Fleury Gaudias, charretier, carter, St Paul 147½  
 Fleury J. Napoléon, négociant en tabac, tobacco merchant, St Valier 375  
 Fleury Mme veuve, Dollard 49  
 Fleury Louis, police secrète, detective, d'Aiguillon 90. Téléphone 863  
 Fleury Louis, mouleur, moulder, Latourelle 177½  
 Fleury Louis, charretier, carter, St Ignace 67  
 Fleury Samuel, commis-marchand, salesman, St Valie. 372  
 Flood A., cordonnier, shoemaker, Richelieu 62  
 Flood Jean-Baptiste, agent commercial, commercial agent, Richelieu 62  
 Flood François-Xavier, serrefrein I. C. R., brakesman, du Roi 184  
 Flood James, commercial traveller, commis-voyageur, Sous-le-Fort 58  
 Flood Mrs., St John 52  
 Flood Nicholas, manager Cape Rouge Pier & Wharf Co., St Peter 61, res. Avenue Ste Geneviève 37; Cape Rouge in summer  
 Flood Ths, lumber merchant, march. de bois, foot Grant 190, rés. Richelieu 62  
 Floyd William, baker, boulanger, St Eustache 99  
 Fluet F. Alphonse, fab. eau gazeuse, DesPrairies 63-73, rés. Richardson 356  
 Fluet Wilfrid, embouteilleur, bottler, St François 257  
 Fluet Mme veuve Arthur, Côte d'Abraham 83-85  
 Flynn André, journalier, laborer, Hermine 238

Order

**TIMMONS'**  
**Telephone 619.**

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 { From your Grocer.

- Flynn Honorable Edmond J.**, K. C., LL. D., M. P. P. pour Nicolet, St Pierre 56, Tél. 889—rés. Hanel 9, Téléphone 848  
 Flynn J. J., employed Bell Telephone, St Joachim 40  
 Flynn John, master joiner, entrepreneur menuisier, Grant 50, rés. Ste Marguerite 59  
 Flynn Maurice, stevedore, arri neur, St John 55  
 Flynn Michael, laborer, journalier, Champlain 278  
 Flynn Michael, laborer, journalier, St Patrick 45  
 Flynn Patrick, wharfinger for Q. H. C., Dalhousie 118, res. St Paul 157  
 Fogarthy James, laborer, journalier, Champlain 283  
 Fogarthy Mrs widow Martin, St Paul 181  
 Fogarthy Thomas, laborer, journalier, Champlain 544  
 Foisy Germain, porteur de bière, beer driver, Fleurie 70  
 Foisy Mme veuve Jean, Champlain 799  
 Foisy Napoléon, charpentier, carpenter, St Réal 37  
 Folan Mrs widow John, St Stanislas 33  
**Foley & Co.**, Merchant tailors and outfitters; always on hand full lines of English Scotch and Canadian tweeds, gents' furnishing, &c., marchands-tailleurs, Mountain Hill 18  
**Foley Edward**, advocate, clerk of Recorder's Court and secretary St Bridget Asylum; avocat et greffier de la Cour du Recorder, St Louis, 78, rés. Ste Angèle 32. Téléphone 366  
**Foley Martin**, of Foley & Co, Alderman for Champlain Ward, Mountain Hill 16  
 Foley Miss Ellen, Champlain 33S  
**Fontaine Delphis**, représentant John Macdonald & Co'y, Toronto, de l'Eglise 77, Telephone 2457, res. du Roi 157  
 Fontaine Hector, cordonnier, shoemaker, Richardson 292  
 Fontaine Isaac, commis-marchand, salesman, Richardson 343  
 Fontaine Joseph, journalier, laborer, Kirouac 230  
 Fontaine Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 244  
 Fontaine Mlle Philomène, Richelieu 199  
 Fontaine Mme veuve Adalbert, pen. privée, private bdg. house, St Louis 62  
 Fontaine Pierre, charpentier, carpenter, Châteauguay 204  
 Fontaine Théodore E., commis-marchand, salesman, Dorchester 157  
 Fontaine Téléphore, journalier, laborer, Ste Cécile 45  
 Fontaine Victor, commis, clerk, 1er avenue 31, Stadacona  
 Fontaine William, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 220  
**Forbes Révd Pere J.**, Supérieur des Pères Blancs, missionnaires d'Afrique, des Remparts 37  
 Ford William, plumber, plombier, Ste Anne 139  
 Forestiers Catholiques et Indépendants (voir page 51)  
 Forestiers Canadiens—Cour St Pierre No 621—Bureau: Côte de la Montagne 108, Téléphone 1516  
**Forget L. J. & Cie**, Stock brokers, A. R. McDonald & Cie, représentants, St Pierre 132  
 Forgues Charles, cordonnier, shoemaker, Parent 42  
 Forgues Edmond, commis, clerk, De la Chapelle 36  
 Forgues Honoré, jur, cordonnier, shoemaker, St Luc 177  
 Forgues Honoré, snr, monteur, laster, St Luc 225  
**Forgues J. B.**, jur, officier spécial du Revenu, Revenue officer, 2 rue Cook rés. St Valier 389. Tél. 2343  
 Forgues J. B., snr, bois de corde, fire wood, Havre du Palais, rés. St Valier 254  
 Forgues Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 234  
 Forgues Mlle Adéline, pension privée, private boarding house, Desfossés 256  
 Forgues Narcisse, journalier, laborer, Dalhousie 13  
 Forgues Narcisse, charretier, driver, Léonard 25  
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Franklin 250

**Pour vos MEUBLES**

Adressez-vous chez

**L. P. Ferland**

53, HALLE CHAMPLAIN, QUEBEC

Téléphone 1434

- Forgues Pierre, journalier, laborer, Arago 339  
 Forgues Pierre, cordonnier, shoe maker, Châteauguay 232  
 Forgues Siméon, chartier, carter, Léonard 28  
 Forgues Siméon, charretier, carter, Richardson 138  
 Forgues Victor, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 250  
 Forrest Alexander, Savings dept., Quebec Bank d'Aiguillon 130  
**Forrest Alexander**, sanitary plumber, gas and steam fitter, plombier, Garden 36, Telephone 710. res. Donnacona 2  
 Forrest Misses (the) Margaret and Rachel, milliners, modistes, Fabrique 42  
**Forsyth J. Bell**, Collector and Registrar Custom House, St André 4, res., Roslin, Gominroad  
 Forsyth Miss Annie Woodbry, boards Mont Carmel 20  
 Fortier Alf. P., comptable, accountant, Notre-Dame des Anges 49  
 Fortier Antoine, tonnelier, cooper, Victoria 61  
 Fortier Antoine, charretier, carter, Vandreuil 23  
 Fortier Arthur, cordonnier, shoemaker, Franklin 198  
 Fortier Damase, journalier, laborer, Dollard 103  
**Fortier Dr E. R.**, professeur d'hygiène et des maladies des enfants à l'Université Laval, médecin et chirurgien, physician and surgeon. *Spécialité: Maladies des Enfants. Specialist for Diseases of Children.* Ste Anne 32. Téléphone 1271  
**Fortier Dr Joseph E.**, percepteur du Revenu de la Province, district de Québec, collector of Provincial Revenue, Cook 2, Téléphone 881—rés. d'Auteuil 51, Téléphone 1439  
**Fortier Elz. & Cie**—*Elzéar Fortier & Honoré Fortin*—fabricants d'eau gazeuse, aerated water manufacturers; embouteilleurs de bière et porter, beer bottlers, St Dominique 119-121. Tel. 2122  
 Fortier Edouard, commerçant, trader, Victoria 39-41  
 Fortier Elzéar, de E. Fortier & Cie, Ste Anne de Beaupré  
 Fortier François-Xavier, batelier, boatman, Champlain 801  
 Fortier François-Xavier, menuisier, joiner, Franklin 67  
 Fortier François-Xavier, rentier, Dorchester 116 et Richardson 271  
 Fortier Gaudias, cordonnier, shoemaker, Lévis 10  
 Fortier George, snr, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, Colombe 276-278  
 Fortier George, jnr, cordonnier, shoemaker, Colombe 276-268  
 Fortier George, journalier, laborer, Champlain 650  
 Fortier Henri E., caissier Sun Life Ass. Co., cashier, D'Aiguillon 126  
 Fortier H. O., employé service civil, civil service clerk, D'Aiguillon 190  
 Fortier Ignace, tourne-clef à la prison, turnkey, Grande Allée 311  
 Fortier Isidore, navigateur, sailor, Richardson 128  
 Fortier Jean, navigateur, sailor, Dollard 91  
 Fortier Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Lévis 10  
 Fortier J. H., comptable, accountant, des Fossés 73  
 Fortier Joachim, messenger, messenger, Lachevrotière 49  
 Fortier Joachim, menuisier, joiner, Jérôme 9  
 Fortier Joseph, journalier, laborer, Champlain 921  
 Fortier Joseph, menuisier, surveillant et contre-maître du D<sup>pt</sup>. des Travaux publics, joiner, Arago 241  
 Fortier Joseph, corroyeur, currier, St Ignace 102  
 Fortier Joseph, monteur, laster, Parke r 14  
 Fortier L. Emile, commis-voyageur, commercial-traveller, Richardson 40  
 Fortier Léo, commis, clerk, Du Roi 92  
 Fortier Louis, cond. d'expresse, express driver, Belleau 25  
 Fortier Mme Isidore, perruquière, hair dresser, Richardson 57  
 Fortier Mme veuve George, Garneau 121  
 Fortier Mme veuve William, Richelieu 239  
 Fortier Napoléon, journalier, laborer, Dollard r 103

Fournitures pour Moulins et Manufactures. Sifflets à vapeur

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

- Fortier Narcisse, entrepren. menuisier, naster joiner, des Commisseries 172  
**Fortier Nazaire**, échevin du quartier Jacques-Cartier; tanneur et marchand de cuir, tanner and leather merchant, St Valier 515.  
 Téléphone 2053—rés. St Joseph 307, Téléphone 2054
- Fortier O. J. J., avocat, commis Bureau de Poste, du Pont 85½  
 Fortier Omer, menuisier, joiner, Grant 124  
 Fortier Philéas, menuisier, joiner, Lévis 8  
 Fortier Pierre, jnr, batelier, boat man, Champlain 760  
 Fortier Pierre, snr, batelier, boat man, Champlain 717  
 Fortier Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 126  
 Fortier Pierre, charretier, carter, Champlain 312  
 Fortier P. J. Wilfrid, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 125  
 Fortier Roch, plombier, plumber, Franklin 67  
 Fortier Wilfrid, sculpteur, sculptor, Arago 260  
 Fortier Zéphirin, messenger, près du Monastère des RR. PP. Franciscains  
 Fortin Alphonse, journalier, laborer, Ste Cécile r 5  
 Fortin Alphonse, monteur, laster, Fontaine 16  
**Fortin & Belanger**—Eugène F. Fortin & Hospice Bélanger—nouveau-tés, dry goods, St Joseph 99-103
- Fortin Béloni, cordonnier, shoemaker, Colomb 201  
 Fortin Clovis, cordonnier, shoe maker, St Olivier 130  
 Fortin Edouard, tailleur en pelleterie, fur cutter, Arago 142  
 Fortin Eloi, journalier, laborer, Sauvageau 206  
 Fortin Elzéar, cordonnier, shoemaker, Napoléon 133  
 Fortin Eudore, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 63  
 Fortin E. Eugène, de Fortin & Bélanger, de l'Eglise 125  
 Fortin Euloge, guide-pêcheur, de la Reine 392  
 Fortin François, menuisier, joiner, Montcalm 108  
 Fortin George, peintre, painter, Morin 102  
 Fortin George, menuisier, joiner, Dollard 11  
 Fortin George Ernest, commis-marchand, salesman, Bédard 75  
 Fortin Honoré, embouteilleur, bottler, St Dominique 125  
**Fortin I. A.**, marchand de nouveautés, dry goods, St Joseph 105-109. Téléphone 2165. Succursale: St Valier 738 et 744-746. Tél. 2332—rés. Chemin Ste Foye, Tél. 1156
- Fortin J. B., journalier, laborer, 4e rue Est, 117 Limoilou  
 Fortin J. E., E. E. D., correspondant du journal *Le Canada*, St Roch 13  
 Fortin Isaac, journalier, laborer, Montmagny 44  
 Fortin Jean-Baptiste, dentiste, dentist, 4e rue Est 117, Limoilou  
 Fortin Jean Baptiste, journalier, laborer, des Fossés 22  
 Fortin Jérémie, papier, fireman, Boisseau 67  
 Fortin J. Eugène, commis voyageur, commercial traveller, de l'Eglise 125  
 Fortin Joseph, rentier, annuitant, des Commisseries 152  
 Fortin Joseph, peintre, painter, St Bonaventure 21  
 Fortin Joseph, boucher, butcher, Morin 102  
 Fortin Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Arago 214  
 Fortin Joseph, commis-marchand, salesman, de Courcelles 33  
 Fortin Jos. Edmond, avocat, advocate, de la Chapelle 29  
**Fortin Jos. L.**, marchand de chaussures, chaussures américaines importées, et chaussures faites sur commandes. Dealer in fine, boots and shoes, St Jean 58, rés. Burton 15
- Fortin Maxime, St Patrice 88½  
 Fortin Mme Edouard, du Roi 38  
 Fortin Mme veuve, St Olivier 99  
 Fortin Mme veuve Aldéric, Caron 73  
 Fortin Mme veuve Félix, Bédard 75  
 Fortin Mme veuve Frédéric, St Dominique 121  
 Fortin Mme veuve Irénée, St Jean 63

**Employez les Peintures préparées "Island City"**  
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

**P. D DODS & Cie, MONTREAL.**

- Fortin Mme veuve Isaïe, St Félix 14  
 Fortin Mme veuve Patrice, Durochers 93  
 Fortin Mme veuve Rémi, Morin 102  
 Fortin Mme veuve Thomas, St Dominique 115  
 Fortin Octave, acting custom house locker, douanier, Henderson 24  
 Fortin Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 97  
 Fortin Oscar, artiste, artist, Grant 77  
 Fortin Pierre, cordonnier, shoemaker, du Roi 386  
 Fortin Pierre, monteur, laster, de la Reine 381  
 Fortin Pierre Célestin, rentier, annuitant, Bedard 77  
 Fortin Siméon, mécanicien, machinist, Ste Famille 21  
 Fortin Thomas, menuisier, joiner, Dollard 11  
 Fortin Ulderic, cuisinier, cook, St Olivier 207  
 Fortune Mme Guillaume, Prince Edouard 203  
 Foster Mrs widow William, Little Champlain 75  
 Fournel Augustin, cordonnier, shoemaker, Chevière 28  
 Fournel Adélar, cordonnier, shoe naker, Chevière 26  
 Fournel Joseph, machiniste, machinist, De Varennes 46½  
 Fournel Mme veuve Philippe, Kirouac 124  
 Fournel Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 151  
 Fournier Auguste, employé Q. & L. St J., St Dominique 13  
 Fournier Augustin, hôtelier, hotelkeeper, Champlain Market Place 8 ; rés.  
 Des Fossés 94  
 Fournier Charles, commerçant, trader, St Gabriel 100  
 Fournier Charles, garde-magasin, storeman, St Patrice 145  
 Fournier Cléophas, ingénieur, engineer, Grant 1.9  
 Fournier Clovis, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 654  
 Fournier Emile, épicier, grocer, Bagot 137 et Mas ue 112  
 Fournier dit Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, des Prairies 113  
 Fournier dit Larose Hector, cordonnier, shoemaker, Chateauguay 90  
 Fournier François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, de l'Église 11  
 Fournier J.-B., magasin de seconde main, second hand store, Côte d'Abraham  
 44-46  
 Fournier Jean-Baptiste, rentier, Chateauguay 130  
 Fournier Joseph, relieur, bookbinder, des Prairies 119  
 Fournier Joseph Georges, commis-marchand, salesman, des Commissaires 129  
 Fournier L.-A., graveur, engraver, Caron 106  
 Fournier Louis, jnr, 4e rue 49, Stadacona  
 Fournier Louis, snr, monteur, laster, 4e rue 36, Stadacona  
 Fournier Mlle Delphine, Côte Ste Geneviève 8  
 Fournier Mme O., repas à toute heure, meals at all hours, St Paul 391  
 Fournier Mme veuve Honoré, St Augustin 13  
 Fournier Octave, St Paul 391, coin Desfossés  
 Fournier Olivier, emp. C. P. R., Falardeau 9  
 Fournier Samuel, d'Aiguillon 116  
 Fournier Siméon, menuisier, joiner, 2e rue 23, Stadacona  
 Fournier Théophile, hotellier, hotelkeeper, Notre-Dame des Anges 7-9  
 Fournier Thomas, charpentier, carpenter, 2e avenue 41, Stadacona  
 Foy Hubert C., of H. R. Goodday & Co., St Louis road, Telephone 378  
 Foy Miss Harriett, Champlain 13  
 Fradette François, journalier, laborer, Champlain 745  
 Fradette Mme veuve Mathias, Champlain 695  
 Fradette Ovide, charretier, carter, de la Chapelle 150  
 Fradette Pierre, ouvrier en bouilloires, boiler.naker, Champiain 745  
 Fradette Thomas, journalier, laborer, Champlain 543  
 Francoeur Alfred E., maitre brasseur chez Auyot & Gauvin, master brewer  
 St François 300  
 Francoeur Ulric, agent, St Jean 437  
**Fraser A.**, inspector Imperial Life Assurance Co., St Peter 132

**M. Timmons & Son.** }

**TELEPHONE 619.** }

Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Fraser Alexander, Artillery 55

**Fraser Alexandre**, hôtel de première classe, boissons de première qualité, St Joseph 49-51

Fraser Alexandre, avocat, advocate, pension Hébert 27

Fraser Andrew, of Fraser & Sutherland, Ste Famille 1

Fraser Donald, collector, percepteur, St Peter 138

**Fraser Edwin**, propriétaire Château Bel Air, Ste Pétronille, I. O.

Fraser F. Auguste, commis-marchand, salesman, Latourelle 192½

Fraser Jacques, boucher, butcher, halle J. C., rés. Chénier 11

Fraser Kenneth G., accountant, comptable, des jardins 5

Fraser Malcolm, collecteur, collector, Artillery 41½

Fraser Miss J., St Amable 12

Fraser Mme veuve Elliot, Collins 1

Fraser Mme veuve Ferdinand, d'Aiguillon 118

Fraser Mrs widow John, Laval 6

Fraser & Sutherland—*Andrew Fraser & J. D. Sutherland*—coopers, tonneliers, Sault-au-Matlot 55

**Fraser William J.**, agent, Ontario Accident Insurance Co.—Special agent Scottish Union & National Insurance Co., St Peter 78, Tel. 627—rés. Lachevrotière 84, Téléphone 79

Fraser William J. B., accountant, comptable, St Flavien 12

**Fraternité des cordonniers-machinistes de Québec**, George Marois, président, St Joseph 425

**Fraternité Unie des Charpentiers-Menusiers**—George Levesque, président. Salle Patoine

Frawley Patrick, laborer, journalier, Champlain 537-539

Fréchette Alex., commis-collecteur, clerk, Q. Ry. L. & P. Co., Ste Angèle 38

Fréchette Anthime, arrimeur, stevedore, Richelieu 126

Fréchette Arthur P., teneur de livres, bookkeeper, Artillerie 115

Fréchette Basile, charpentier, carpenter, St Olivier 68

Fréchette Benjamin, rentier, Massue 76

**Fréchette Chevalier Ovidio**, -consul d'Espagne et consul du Chili, Ste Julie 4

Fréchette Edouard, journalier, laborer, St Germain 89

Fréchette Eusèbe, hôtelier et barbier, barber, hotel keeper, St Valier 1094-1098

Fréchette François, journalier, laborer, Franklin 253

Fréchette George, commis, clerk, d'Aiguillon 28

Fréchette Germain, gardien de la paix, policeman, d'Aiguillon 253

Fréchette Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Hermine 177

Fréchette Joseph, charretier, carter, des Commissaires 31

Fréchette Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 244

Fréchette Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 105

**Fréchette L. H.**, greffier du Conseil législatif, clerk, Grande Allée 64, rés. 408, rue Sherbrooke, Montréal

Fréchette Louis, maison de pension, boarding house, Dalhousie 3

Fréchette Mlle Caroline et Malvina, d'Aiguillon 28

Fréchette Mme veuve Napoléon, Des Commissaires 102

Fréchette Mme veuve, modiste, dressmaker, Charest 99

Fréchette Napoléon, peintre, painter, Jérôme 20

Fréchette Nazaire, serrefrein C. P. R., brakeman, Letellier 24

Fréchette Odinat, conducteur C. P. R., conductor, Fleurie 76

Fréchette René A., architecte, architect, Artillerie 115

Frédéric Antoine, Scott 25

Frédéric Antoine, mesureur de bois, culler, Scott 25

Frédéric Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 489

Frédéric George, commis, clerk, Durochers 205

**Frédéric J. E. M.**, representing Canadian and American Concerns, St Pierre 81, 1er étage, chambre 13—rés. Charlevoix 15, Téléphone 1134

Frédéric Joseph, agent de manufactures, manufacturers agents, St Jean 226

Comptoirs pour bars, Barbiers, etc.—Stands for Bars, Barber shops, etc.

Phone 2050 **Nap. Gignac**, 60-68 Lalemant, Québec

- Frédéric Mme veuve R. C., Jupiter 21  
 Frédéric Philéas J., comptable, accountant, Ste Catherine 44  
 Frémont Charles, E. E. D., St Pierre 88  
 Frémont Mme J. J. T., St Louis 82  
 French Consulate General, M. Kleczkowski, consul général, Montréal  
 French Mrs., boards Ste Anne 125  
**French Peter**, advocate, avocat, St Peter 72½, rés. Ste Marguerite 55  
 French Protestant Church, St John 229  
 Frenette Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 83  
 Frenette Edouard, tanneur, tanner, Bayard 76  
 Frenette Edouard, journalier, laborer, des Commissaires r 207  
 Frenette Elzéar, épicier, grocer, St Valier 292  
 Frenette Elzéar, peintre, painter, Richelieu 215  
 Frenette J.-C., fabricant de cire, wax, St Valier 599  
 Frenette Joseph O. A., comptable, accountant, St Valier 599  
 Frenette Jules, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Amable 68  
 Frenette Mme Louis, garde-malade, sick nurse, O'Connell 12  
 Frenette Mme veuve Eugène, Côte Ste Geneviève 56  
 Frenette Mme veuve Hippolyte, Morin 62  
 Frenette Olivier, cire et cierges, wax and candle, St Valier 559  
 Frenette Paul, commerçant, trader, Hermine 275  
 Frenette Prosper, corroyeur, currier, Arago 90  
 Frière Alexandre, jnr, peintre, painter, Bagot 31  
 Frière Alexandre, snr, peintre décorateur, decorative painter, Bagot 31  
 Frière Mlle Suzanne, Morin 14  
**Frères des Ecoles Chrétiennes** Cook 4 (voir page 63)  
 Frère J. David, major du 89e bataillon, professeur à l'école Normale Lara ,  
 professor, Côte d'Abraham 67  
 Frew Miss Margaret, des Remparts 47  
 Frew Mrs widow John, des Remparts 47  
 Fricot Alfred, cordonnier, shoemaker, Durochers 169  
 Fricot Honoré, journalier, laborer, Colomb 379  
 Fricot Joseph, journalier, laborer, Aqueduc 116  
 Fricot Mme veuve Léon, Durochers 169  
 Fricot Napoléon, journalier, laborer, Ste Marguerite 98  
 Friendlish A., merchant, marchand, Desfossés 28  
 Frigault Louis, cordonnier shoemaker, Duguesne 14  
**Frigon Lucien**, représentant Kilgour Bros, Toronto, du Pont 76, cham-  
 bre 3, Téléphone 2212, pension Hotel Victoria  
**Frigon Maurice**, représentant Nerlich Co, Toronto, du Pont 76, chambre  
 3, Téléphone 2212, pension Hôtel Victoria

## Frontenac Board and Livery Stable,

P. Campbell, proprietor. Constantly on hand a complete assortment of Landau and Coupé Carriages, single and double. Drivers in livery promptly furnished when required. Office: St Louis 45-47. Telephone 211. Agency at Château Frontenac, Tel. 406. Agency St Louis Hotel Tel. 1705

Frontenac Electric Laundry, Crown 196-204

**Frest & Wood Co., Ltd. (The)**, of Smith's Falls, Ontario. Manufacturers of agricultural implements; manufacturers d'instruments aratoires.—Wm A. Ross, manager, St Paul 78 and St André 51

Frost William, barber, barbier, St Joseph 390-392

Fry Edward C., of Henry Fry & Co, St John 571. Telephone 702

**Fry Henry & Co—Edward C. Fry & Robert Stanley**—ship brokers, general commission merchants Lloyd's and underwriters' agents, courtiers et marchands généraux, Dalhousie 46. Telephone 510

Fine Goods,

Immense variety.

The best place in the Dominion  
to buy furniture is at

# JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

- Fry's Coconas and Chocolates**, D. Masson, agent, Montreal (see advt)  
 Fuchs Mlle Catherine, prof. de musique, music teacher, Côte Ste Geneviève 54  
 Fuchs Mme veuve Jacques, Côte Ste Geneviève 54  
 Fudge Mrs. widow Edward, Artillery 69  
**Fugère & Frere** — P. E. & L. J. *Fugère* — propriétaires Quebec Clothing Mfg. Co., Dorchester 180. Tel. 2477  
 Fugère L. J., de Quebec Clothing Mfg Co., Dorchester 182  
 Fugère P. E., de Quebec Clothing Mfg Co., Dorchester 184  
 Fuller Thomas, brass finisher, finisseur en cuivre, St Michael 62  
 Fullerton John, laborer, journalier, Champlain 282  
 Fullerton Mrs M. A., cigars, tabac et cigares, Mountain Hill 76-78  
 Fullerton Robert, stevedore, arrimeur, Mountain Hill 76-78  
 Furgusson W. B., engineer, ingénieur, 3e rue Ouest 51, Stadacona  
 Furois Annibal, gardien de nuit, night watchman, du Palais 22  
 Furois Eugène, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 61  
 Furois Léger, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 126½  
 Fusk Lewis, rigger agréateur, Petit Champlain 34  
 Fyen M. A., ingénieur civil, civil ingineer, St Do nique 59  
 Fyfe Léonidas, comptable, accountant, Garneau 24

## G

- Gaboury Adélar, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 42  
 Gaboury Edouard, charron, wheelwright, St Valier 603  
**Gaboury Leon**, épiciier, grocer, St Jean 235, rés. 237. Téléphone 1107  
 Gaboury Mme veuve Olivier, Boulevard Langelier 42  
 Gaboury Wilbrod, agent de district, Canada Lite Ins. Co., des Fossés 150  
 Gadoury Chrysologue, journalier, laborer, Victoria 152  
 Gadoury Frédéric, menuisier, joiner, Montmagny 44  
 Gadoury Mme veuve Louis, Montmagny 44  
 Gagné Adélar, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Thérèse 1  
 Gagné Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 221  
 Gagné Alphonse, Cha nplain 802  
 Gagné Alphonse, menuisier, joiner, du Pont 7  
 Gagné Antoine, charretier, carter, Ste Madeleine 27  
 Gagné Augustin, charpentier, carpenter 4e Avenue Est 26, Hedleyville  
 Gagné Célestin, gardien, caretaker, Garneau 25  
 Gagné Charles Ed., révérend, chapelain des Ursulines  
 Gagné Cléophas, charpentier, carpenter, Bayard 169  
 Gagné Cyrille, typographe, Sauvageau 21  
 Gagné Damase, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 8  
 Gagné Edouard, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 234  
 Gagné Elphège, commis-marchand, salesman, St Olivier 71½  
 Gagné Ferdinand, manchonnier, furrier, Ste Hélène 2  
 Gagné François, journalier, laborer, 5e Avenue Est 25, Hedleyville  
 Gagné Ferdinand, conducteur, conductor, Q. R. L. & P. Co, Richelieu 311  
 Gagné François Xavier, charpentier, carpenter, de la Chapelle 161  
 Gagné François-Xavier, menuisier, joiner, Notre-Dame-des-Anges 103  
 Gagné François-Xavier, journalier, laborer, Prince-Edouard 257  
 Gagné Gaudias, charretier, carter, 6e Avenue Est 23, Hedleyville  
 Gagné Gédéon, capitaine, St Paul 65  
 Gagné George, messenger, messenger, Richelieu 354  
 Gagné Hercule, porteur de bière, beer driver, St Olivier 151½  
**Gagné J. A.**, honorable, juge de la Cour Supérieur, Mont Carmel 18  
 Gagné Honoré, maçon en brique, bricklayer, Boulevard Langelier 5  
 Gagné Jean, journalier, laborer, Champlain r 701  
 Gagné Joseph, employé Q. Ry, L. & P. Co., de Tracy r 11  
 Gagné Louis, journalier, laborer, Champlain 615

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur " . . . . .

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL,**

- Gagné Michel, commis-marchand, salesman, Latourelle 103  
 Gagné Michel, sculpteur, sculptor, St Olivier 324  
 Gagné Mlles M. & J., modistes, dress-makers, Bagot 94  
 Gagné Mme veuve Frs-Xavier, Châteauguay 219  
 Gagné Mme veuve Michel, Bedard r 71  
 Gagné Mme veuve Paul, Champlain 692  
 Gagné Mme veuve Siméon, St Olivier 225  
 Gagné Mme veuve Thomas, Colomb r 223  
 Gagné Napoléon, journalier, laborer, Châteauguay 219  
 Gagné Narcisse, journalier, laborer, Sauvageau 216  
 Gagné Odilon, journalier, laborer, Sous-le-Cap 31  
 Gagné Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 343  
 Gagné Odilon, luthier, musical instrument repairer, Durochers 36  
 Gagné Pierre, barbier, barber, St Valier 940, rés. St Luc 55  
 Gagné Raoul, charretier, carter, Richardson 395  
 Gagné Rémi, journalier, laborer, Franklin 148  
 Gagnon A., menuisier, joiner, Hébert 15  
 Gagnon Adélard, commis-voyageur, commercial traveler, du Roi 310  
 Gagnon Adélard, employé Bell Telephone, Fleurie 124  
 Gagnon Adjutor, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 319  
 Gagnon Adolphe, marchand de bois, fire wood merchant, Ste Fa nille 24  
 Gagnon Albert, menuisier, joiner, Richelieu 87  
 Gagnon Alexandre, pressier, pressman, du Pont 169  
 Gagnon Alexis, charretier, carter, du Roi 139  
 Gagnon Alfred, garçon de table, waiter, St Michel 64  
 Gagnon Alfred, journalier, laborer, St Paul 140  
**Gagnon Alphonse & Cie**, épiciers, grocers. Toujours en magasin un assortiment complet d'épicerie de première qualité. Prix les plus bas du marché, Des Fosses 141 et du Pont 62-64  
 Gagnon Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, Berthelot 87  
 Gagnon Alphonse, de Alphonse Gagnon & Cie, du Pont 194  
 Gagnon Alphonse, barbier, barber, du Pont 87  
 Gagnon André, bicycles, St Joseph 84-286, rés. 275  
**Gagnon Antoine**, de Gagnon & Frère, St Paul 100, rés. St Jean 582. Téléphone 1468  
 Gagnon Antonio, journalier, laborer, de la Reine 52  
 Gagnon Arthur, commis-marchand, salesman, Caron 80  
 Gagnon Arthur, comptable au Dépt des Travaux publics et de la Colonisation, rés. Lorette  
 Gagnon Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Claire 53  
 Gagnon Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Victoria 152  
 Gagnon A. Z., chauffeur, C. P. R. stoker, de la Chapelle 175  
 Gagnon Charles, menuisier, joiner, Richardson 13  
 Gagnon Charles, journalier, laborer, Kirouac 221  
 Gagnon Clément, mécanicien, machinist, Plessis 6  
**Gagnon David R.**, pharmacien et chimiste, chemist and druggist, St Pierre 28-30 et Laplace 7  
 Gagnon E., employé au Séminaire, St Gabriel 49  
 Gagnon Edouard, comptable, accountant, Ste Marguerite 80  
**Gagnon Elzéar**, épicier, vins, liqueurs, grains et provisions. Wines, liquors, grain and provision, grocer, Dorchester 138-140.  
**Gagnon Ernest**, secrétaire du département de la Colonisation et des Travaux Publics, Grande Allée 164  
 Gagnon Ernest, menuisier, joiner, Hermine 55  
 Gagnon Eugène, charretier, carter, Latourelle 168  
 Gagnon Eugène, tonnelier, cooper, Sous-le-Cap 44-46  
 Gagnon Eugène, machiniste, machinist, Arago 93  
**Gagnon F. C. révérend**, procureur du Séminaire de Québec. Entrée : rue de la Fabrique, haut de la rue Ste Famille

**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

Gagnon Ferdinand, charretier, carter, du Roi 141  
 Gagnon Ferdinand, pompier, fireman, St Amable 61  
 Gagnon France, Sauvageau 124-126  
 Gagnon François, mégissier, tawer, Carillon 48  
 Gagnon François, charretier, carter, Kirouac 163  
 Gagnon François, cordonnier, shoe naker, Ste Marguerite 161  
 Gagnon Frs-X., commerçant, trader, halle Finlay 13-14, rés. d'Aiguillon 272  
 Gagnon Frs-X., commis, clerk chemin Ste Foÿe, côté sud  
 Gagnon & Frère—*Réal Gagnon*—commerçants, traders, Halle Marché Champlain 6-7

**Gagnon & Frère**—*Antoine & Thomas Gagnon*—marchands de bois, de fer et de marine, lumber, iron and marine merchants; scierie, Rivière Pentecôte. St Paul 100. Tél. 1461

**Gagnon, Frère & Cie**—*P. Emile & J. A. Gagnon*—fabricants de biscuits, biscuits makers, St Valier 220-222. Téléphone 2486

Gagnon Gédéon, ingénieur civil, civil engineer, Artillerie 87  
 Gagnon George, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 306  
 Gagnon George, corroyeur, currier, Richardson 238  
 Gagnon George, jardinier, gardener, Avenue du Sacré-Coeur  
 Gagnon Gustave, organiste et professeur de musique, organist, St Flavien 8  
 Gagnon Herménégilde, facteur, letter carrier, du Roi 425  
 Gagnon Hippolyte, capitaine, du Pont 169  
 Gagnon Honoré, journalier, laborer, Octave 14  
 Gagnon Honoré, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 46  
 Gagnon Irénée, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 154  
 Gagnon Israël ouvrier en fourrure, furrier, de la Reine 348  
 Gagnon Jacques, couvreur, roofer, Kirouac 36

**Gagnon J. Adhémar**, épiciier en gros, wholesale grocer; manufacturier de vermicelle; spécialité: vinaigre et tabac canadien; et de Gagnon, Frère & Cie, St Valier 220-222, Téléphone 2486—rés. Richelieu 210

Gagnon J. A., commis de la correspondance, bureau Marine et Pêcheries, Ste Hélène 129

**Gagnon J. B. O.**, marchand de bois de construction de toutes sortes, lumber merchant, Prince Edouard coin du Pont 203, Tel. 2429—rés. Scott 55, Téléphone, 1360

Gagnon J. M. A., avocat, advocate, Côte de la Montagne 60  
 Gagnon Jean, journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 82  
 Gagnon Jean-Baptiste, employé à la Cour, court house emp., de la Reine 177  
 Gagnon Jean E., horloger, watchmaker, St Joseph 300, rés. 296  
 Gagnon Joseph, boulanger, baker, Ste Catherine 52  
 Gagnon Joseph, commerçant, trader, Fleurie 100  
 Gagnon Joseph, commis, clerk, Richardson 394

**Gagnon Joseph**, courtier, broker, de la Couronne 107-109. Tél. 2307

Gagnon Joseph, cordonnier, shoe naker, Bagot 1  
 Gagnon Joseph, jnr, ingénieur, engineer, Lalumant 70  
 Gagnon Joseph, snr, ingénieur, engineer, du Pont 198  
 Gagnon Joseph, police provinciale, provincial police, St Olivier 224  
 Gagnon Joseph, tonnelier, cooper, Sous-le-Cap 69  
 Gagnon Joseph, typographe, typographer, Bagot 154  
 Gagnon Jos. H., contre-maitre C. P. R., fore man, pension de la Couronne 104-106  
 Gagnon Joseph P. Eug., comptable, accountant, d'Aiguillon 166½  
 Gagnon Léon, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 719  
 Gagnon Louis, charpentier, carpenter, de la Reine 427  
 Gagnon Louis, charretier, carter, St François 15  
 Gagnon Louis, ingénieur, engineer, Notre-Dame 17  
 Gagnon Louis, journalier, laborer, St Bernard prolongement (côté sud)  
 Gagnon Louis P., employé au Séminaire, Lacroix 7  
 Gagnon Louis Prosper, rentier, St Luc 121-123

---

**L. P. FERLAND,** 53 HALLE CHAMPLAIN, QUEBEC  
Téléphone 1434

FABRICANT ET NEGOCIANT DE MEUBLES, PIANOS, ORGUES, HARMONIUMS, TAPIS POELES, ETC.

- Gagnon L. Polydore, évaluateur, real estate, du Roi 161  
 Gagnon Marc, porteur de pain, bread driver, St Dominique 96  
**Gagnon Mgr C. O.**, prélat domestique, au n<sup>o</sup>nier de l'Hospice St Charles, rue Gignac 14  
 Gagnon Mlle Rosalie, ouvrière en pelleterie, Ste Marguerite 107½  
 Gagnon Mlle Adèle, Châteauguay 179  
 Gagnon Mlle Cécile, des Commissaires 211  
 Gagnon Mlle Eugénie, Hébert 9  
 Gagnon Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, des Fossés 243  
 Gagnon Mlle Joséphine, Sutherland 5  
 Gagnon Mlle Justine, de la Chapelle 39  
 Gagnon Mme Eugène, Ste Angèle 24  
 Gagnon Mme François, Châteauguay 90  
 Gagnon Mme Louis, maison de pension, boarding house, Notre Dame 17  
 Gagnon Mme veuve Alfred, de la Reine 123  
 Gagnon Mme veuve Antoine, commerçante, trader, Franklin 111  
 Gagnon Mme veuve C. A. E., Scott 117  
 Gagnon Mme veuve Charles, Caron 108  
 Gagnon Mme veuve Charles J. E., Ste Hélène 129  
 Gagnon Mme veuve Cyprien, nouveautés, dry goods, Ste Claire 16-18  
 Gagnon Mme veuve Edouard, Hébert 9  
 Gagnon Mme veuve Edouard, Parent 100  
 Gagnon Mme veuve Eusèbe, du Roi 189  
 Gagnon Mme veuve Isidore, Bedard 87  
 Gagnon Mme veuve Joseph, St Olivier 132  
 Gagnon Mme veuve Louis, Champlain 786  
 Gagnon Mme veuve Silfrid, de Tracy 23  
 Gagnon Mme veuve Stanislas, St Valier 218  
 Gagnon Mme veuve Téléspore, Châteauguay 27  
 Gagnon Mme veuve Thomas, Ste Cécile 78  
 Gagnon Mme Narcisse, couturière, seamstress, des Commissaires 28  
 Gagnon Moïse, facteur, letter carrier, Richardson 363  
 Gagnon Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bagot 76  
 Gagnon Napoléon, boulanger, baker, St-Valier 968  
 Gagnon Napoléon, boulanger, baker, De Jumonville 38  
 Gagnon Odilon, rentier, du Roi 214  
**Gagnon Olivier**, snr, marchand de bois, lumber merchant, Scott 92  
 Gagnon Omer, cordonnier, shoemaker, Bagot 82  
 Gagnon Onésime, monteur, laster, Parent 54  
 Gagnon Onésime, journalier, laborer, St Valier 218  
**Gagnon Oscar N.**, gérant, Canada Life Assurance Co., St Pierre 132, rés. Grande Allée 104  
 Gagnon P. Emile, de Gagnon, Frère & Cie, St Valier 218  
**Gagnon Philéas**, gardien des archives judiciaires du district de Québec. Bureau, 2 rue Cook, rés. Beauport  
 Gagnon Philéas, laitier, milkman, Grande Allée 257  
 Gagnon Philémon, cordonnier, shoemaker, Avenue Parent 7  
 Gagnon Philibert, journalier, laborer, Colombe 339  
 Gagnon Philippe, ingénieur, C. P. R., engineer, de l'Église 127  
 Gagnon Pierre, fonctionnaire public, civil service clerk, Garneau 31  
 Gagnon Pierre, cordonnier, shoemaker, Latourelle 146  
 Gagnon Pierre, journalier, laborer, 2e rue Est 101, Hedleyville  
 Gagnon Pierre, sacristain, sexton, Richardson 257  
 Gagnon Réal, de Gagnon & Frères, d'Aiguillon 270  
 Gagnon Sim., commis-voyageur, comm. traveller, Place Marché Champlain 26  
 Gagnon Simon, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 200  
 Gagnon Stanislas, épiciier, grocer, Colombe 156-158, rés. St Félix 34  
 Gagnon Téléspore, cordonnier, shoemaker, Dollard 35

Poulies de transmission. Hose à l'eau et à vapeur. Tuyaau de fer.

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

Gagnon Téléphore, charretier, carter, des Commissaires 119  
 Gagnon Téléphore, 8e Avenue Est 21, Hedleyville  
 Gagnon Théodore, épicier, grocer, Sauvageau 132-134  
 Gagnon Théophile, cordonnier, shoemaker, Lévis r 11

**Gagnon Thomas**, ébéniste et tapissier. Meubles de toutes qualités et dans les goûts les plus nouveaux. Matériaux les mieux choisis. Cabinetmaker and upholsterer. Furniture of the very best quality made in good style and with choicest materials, at moderate prices. Call, examine and judge for yourself, *St Valier* 721-723. Téléphone 2319—rés. St Valier 719

Gagnon Thomas, de Gagnon & Frère, St Jean 582  
 Gagnon Thomas, ouvrier en tabac, tobacco worker, Richelieu r 177  
 Gagnon Thomas, gardien à la prison, gaol guard, Latourlelle 107  
 Gagnon Ulric, boulanger, baker, Montcalm r 27  
 Gagnon Victor, tonnelier, cooper, Smith 39

**Gagnon W. & Cie**, marchands-épiciers, grocers; vins, liqueurs et un assortiment d'épicerie des plus complets, etc., Artillerie 112. Tel. 1102

Gagnon W., de W. Gagnon & Cie, St Olivier 131  
 Gagnon Wilbrod, menuisier, joiner, St Olivier 306  
 Gagnon William, professeur de musique, music teacher, Bédard 87  
 Gagnon Zoël, propriétaire de l'Hôtel Québec, du Pont 112-116  
 Gaildraud Jules, cuisinier, cook, Château Frontenac, St Valier 1103  
 Gaillou Philéas, employé chemin de fer, 3e rue Est 91, Hedleyville  
 Gaillou Philéas, employé chemin de fer, 3e rue Est 93, Hedleyville  
 Galarneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Richardson 172  
 Galarneau David, corroyeur, carrier, Hermine 60  
 Galarneau David, teneur de livres, bookkeeper, De Courcelles 39  
 Galarneau Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 172  
 Galarneau Elie, gardien bâtisses de l'Immigration, caretaker, St Sauveur 4  
 Galarneau Elzéar, tailleur en pelleterie, fur cutter, St Germain 140  
 Galarneau Eugène, tanneur, tanner, Hermine 154  
 Galarneau Ferdinand, journalier, laborer, St Valier prol. (route Trudel)  
 Galarneau F. X., cordonnier, shoemaker, St Luc 241  
 Galarneau George, tanneur, tanner, St Valier 502-504  
 Galarneau Joseph, tanneur, tanner, St Valier 502-404  
 Galarneau Joseph, commis de bureau, office clerk, Richardson 172  
 Galarneau Noël, journalier, laborer, Hermine 219  
 Gale Benjamin, snr, clerk at Sheriff's Office, commis, d'Aiguillon 36  
 Gale Brothers, shoe findings, fournitures pour chaussures, St Valier 492  
 Gale Ernest, St Stanislas 27

**Gale Dr Ernest G.**, Ste Ursule 37, Téléphone 610

**Gale Dr. G. Goldsworthy**, homœopathic physician and surgeon, médecin homœopathe et chirurgien, Ste Ursule 37. Telephone 610

**Gale Georges**, manager *Daily Telegraph*, gérant, St John 119

Gale Herbert, of Gale Bros, d'Aiguillon 36

**Gale H. J.**, Old Curiosity shop and dealer in Old Canadian Relics, magasin de vieilles curiosités, St Stanislas 27. Phone 160

**Gale Joseph A.**, auctioneer, encanteur, St Stanislas 27. Phone 160

**Gale R. H.**, manager Slade Electric Co., St John 121, Phone 622—rés. 119

**Gale Thos**, high constable, grand connétable, res. de Salaberry 7. Tel. 676

Galibois J. Auguste, commis-voyageur, commercial traveller, St Thomas 1/2

Galibois J. Eugène, conducteur Q. Ry, L. & P Co., St Olivier 179

Galibois J. P., commis-voyageur, commercial traveller, 3e rue Est 48 Hedleyville

Galibois Joseph Sévère, garde-moteur, motorman, St Félix 11-13

Galibois Mme veuve André, couturière, seamstress, St Thomas 1/2

**Galipeault Antonin**, L. L. L., avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, Téléphone 1770,—rés. et bureau du soir, St Valier 717, Tel. 2549

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL.**

- Galipeault A. A., huissier, bailiff, St Valier 717  
 Gallagher F., specification clerk, Sault-au-Matlot 11  
 Gallagher Jeremiah, civil engineer, ingénieur civil, City Hall, Telephone  
 400—res. Conroy 13  
 Garache Alfred, garde-moteur, motorman, Napoléon 11  
 Gamache Augustin, charretier, carter, Napoléon 151  
 Gamache Charles, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 111  
 Garache Charles, journalier, laborer, Grant 149  
 Garache Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 171  
 Garaché Hornidas, journalier, laborer, Richardson 221  
 Gamache Joseph P., cordonnier, shoemaker, Sauvageau 157  
 Gamache Jules, cordonnier, shoemaker, Bayard 124  
 Gaache Mme veuve Louis Philippe, Sauvageau 157  
 Gamache Mme veuve Stanislas, Octave 24  
 Gamache Noël, couvreur, roofer, Alfred r 32  
 Garache Philippe, menuisier, joiner, St Valier 1093  
 Gamache Pierre, monteur, laster, Colbert 15  
 Garache Thomas, menuisier, joiner, Kirouac 79  
 Gamache Victorien, porteur de pain, bread driver, Ste Marguerite 168  
 Gamwell Leon M., salesman, commis-marchand, de la Fabrique 26  
 Gannon reverend M., C. S. S. R., St Stanislas 7  
 Gaol (Quebec), N. Bernatchez, gaoler, Grande Allée 311. Telephone 1152  
 Garant Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 122  
 Garant Alphonse, commis, clerk, du Roi 342  
 Garant Eugène, teneur de livres, bookkeeper, St Augustin 20  
 Garant François-Xavier, menuisier, joiner, Massue 42  
 Garant François-Xavier & Cie, libraires, booksellers, St Jean 12-14  
 Garant George, corroyeur, currier, Bagot 132  
 Garant George P., contre-maitre, foreman, Parent r 57  
 Garant Mlle E., Côte d'Abraham 45  
 Garant Pierre, journalier, laborer, Aqueduc 1¼  
 Garant Villebon, de Goulet & Garant, Fleurie 123  
 Garceau Albert, conducteur C. P. R., conductor, du Pont 38  
 Garceau Alphonse, commis, clerk, pension St Jean 75  
 Garceau Hornidas, cordonnier-machiniste, shoemaker, d'Argenson 19  
 Gardiner Reginal, St Louis 55  
 Gardiner voir aussi Garner  
 Gardner N., dry goods, nouveautes, St Paul 109-111, rés. 78  
 Gareau Alfred, contre-maitre, foreman, Dollard 19a  
 Gareau Trefflé, employé Bell Telephone, St Réal 57  
 Gariépy Arthur, électricien, electrician, Boisseau 109  
 Gariépy Edouard, charretier, carter, Lale nant 6  
 Gariépy Jean, charretier, carter, Colomb 340  
 Gariépy Joseph, journalier, laborer, 2<sup>ne</sup> Rue 21, Stadacona  
 Gariépy Joseph, charretier, carter, des Commissaires 98  
 Gariépy Mine Jean, modiste, dressmaker, St Eustache 51  
 Gariépy Vincent, charretier, carter, Talon 12  
 Gariépy Wilfrid, charretier, carter, Colomb 340  
 Garneau Adélard, confiseur, confectioner, St Valier 396-2  
 Garneau Alexandre, charpentier, carpenter, Bedard 12  
 Garneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Montcalm 141  
 Garneau Alphonse, charretier, carter, St Olivier 228  
 Garneau Auguste, agent, 8<sup>ne</sup> Avenue Est 23, Hedleyville  
 Garneau Charles, cordonnier, shoemaker, Montcalm 140  
 Garneau E., journalier, laborer, St Paul 147¼  
 Garneau Edouard, menuisier, joiner, St Olivier 285  
**Garneau Edouard B.**, Honorable, de P. Garneau, Fils & Cie, Grande  
 Allée 102. Téléphone 1399

**TIMMONS** } Ginger Ale, Soda Water, &c.

Telephone : 619.

{ Better than imported.

- Garneau Elie, menuisier, joiner, Richardson 232  
 Garneau Ernest, tailleur, tailor, Latourelle 158  
 Garneau Ferdinand, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 868  
 Garneau F. P., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Famille 42  
 Garneau Fortunat, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 74  
 Garneau François, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 110  
 Garneau François-Xavier, de P. Garneau, Fils & Cie, Ste Famille 42  
 Garneau Gaudias, cordonnier, shoemaker, Montcalm 137  
 Garneau George, menuisier, joiner, Ste Catherine 54  
 Garneau J., plombier, plumber, Ste Marie 20  
 Garneau Jacques, charron, wheelwright, Latourelle 105  
 Garneau Jacques, charpentier, carpenter, Côte de la Montagne 72  
 Garneau J. Elzébert, employé service civil, civil service clerk, Dauphine 12  
**Garneau J. George**, de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 136. Téléphone 1119  
 Garneau J. O., barbier, barber, Durochers 160-162  
 Garneau Joseph, charpentier, carpenter, St Ignace 89  
 Garneau Joseph, commis, clerk, Sault-au-Matlot 41  
 Garneau Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Côte d'Abraham 61  
 Garneau Joseph, boulanger, baker, Colbert 17

**Garneau J. P.**, libraire et marchand d'ornements d'églises,  
 Librairie du Clergé. Bookseller and dealer in church ornaments,  
 de la Fabrique 6, Téléphone 1240.—rés. Ste Famille 48

- Garneau Jules, de N. Garneau & Cie, Collins 3  
 Garneau L. H., jnr, commis Caisse d'Economie St Roch, clerk, St Joseph 73  
 Garneau L. Hector B., Côte d'Abraham 6  
 Garneau L. Honoré, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Julie 23  
 Garneau Louis, snr, menuisier, joiner, Ste Héliène 96  
 Garneau Louis, cordonnier, shoemaker, Bedard r 103  
 Garneau Louis, menuisier, joiner, Boisseau 139  
 Garneau Louis, cordonnier, shoemaker, 4e rue 69, Stadacona  
 Garneau Maurice, commis, Caisse d'Economie, clerk, d'Aiguillon 16½  
 Garneau Maximilien, commis épicier, clerk, Daulac 20  
 Garneau Mlle Joséphine, Richelieu 179  
 Garneau Milles D. & E., modistes, dressmakers, St-Jean 465  
 Garneau Mme Charles, St Cyrille 131  
 Garneau Mme veuve Boniface, Latourelle 153  
 Garneau Mme veuve Ferdinand, Massue 282  
 Garneau Mme veuve George, St Olivier 280  
 Garneau Mme veuve J. A., de l'Eglise 70-72  
 Garneau Mme veuve Pierre, Bagot r 94  
 Garneau Mme veuve Prudent, Christie 10  
 Garneau Napoléon, commis, clerk, de la Reine 289  
 Garneau Napoléon, mécanicien, machinist, du Roi 44  
 Garneau Nazaire, tailleur de pierre, stonecutter, St Gabriel 27  
**Garneau N. & Cie**—F. X. Petitclerc & Jules Garneau—AU BON MARCHÉ  
 —nouveautés, articles de modes et marchandises de fantaisie; dry  
 goods, millinery and fancy goods, St Jean 6 coin Collins. Téléphone 873  
**Garneau Nemèse**, Honorable, Conseiller Légitimiste. Bureau: St Pierre  
 132. Téléphone 1639.—rés. la Grimaudière, chemin Ste Foye  
 Garneau Omer, garde-magasin, storeman, du Porche 13  
 Garneau P. & Cie, selliers, saddlers, du Pont 153  
**Garneau P. Fils & Cie**—Honorable Pierre, Honorable Edouard B., Frs-  
 X. & J. Geo. Garneau—importateurs de nouveautés en gros, wholesale  
 dry goods importers, Dalhousie 71-73 and St Antoine 11-17. Tél. 1297  
**Garneau Pierre**, Honorable, de P. Garneau, Fils & Cie, Haldimand 9.  
 Téléphone 1184

ASSEMBLAGE GENERAL

GENERAL WOOD SCARFING.

**NAP. GIGNAC**, 60-68 Lalemant, Québec, PHONE 2050

- Garneau P. H., commis-voyageur, commercial traveller, Garneau 40  
 Garneau Philbert, sellier, de P. Garneau & Cie, De la Chapelle 158  
 Garneau Philéas, typographe, typographer, St Félix 22  
 Garneau Pierre, menuisier, joiner, Parent 57  
 Garneau Pierre, épicier, grocer, St Valier 1017  
 Garneau Pierre, commis, clerk, Notre Dame 13  
 Garneau Siméon, commis, clerk, Richelieu 179  
 Garneau Zotique, commercial traveller, Ste Angèle 40  
 Garner, voir aussi Gardner  
 Garner Charles, corroyeur, currier, Letellier 6  
 Garner Johnny, cordonnier, shoe maker, des Commissaires r 171  
 Garner Joseph, tailleur en carton, des Commissaires 89  
 Garner Mme Charles, magasin, shop, Côte d'Abraham 26  
 Garns Mme veuve James, Bagot r 94  
 Garns William, typographe, typographer, Bagot 84  
 Garon Mme veuve Théophile, Charest 28  
**Garrison Club**, Capt. W. H. Petry, sec.-treasurer, St Louis 97. Tel. 220  
 Gaspé S.S. Line, Bouchard & Frères agents, Bell's Lane 15  
 Gastonguay voir aussi Castonguay  
 Gastonguay George, ancien marchand de farine, St François 94  
 Gastonguay J. N., arpenteur géomètre et ingénieur civil, civil engineer, St Jean 602  
 Gastonguay Mlle Anna, Ste Cécile 24  
 Gastonguay Mme veuve David, Richardson 42  
 Gateley Miss Mary A., dressmaker, modiste, St Stanislas 17  
 Gaucher Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 128  
 Gaucher Arthur A., commis-marchand, salesman, des Prairies 75  
 Gaucher L. Alfred, commis de banque, bank clerk, des Fossés 95  
 Gaudet Joseph, gantier, glove maker, St Anselme 97  
**Gaudet Major F. M.**, superintendent Dominion Arsenal, surintendant, McMahon street (Artillery Park) Téléphone 97  
 Gaudreau Augustin, serrefrein, brakesman, Chateauguay 56  
 Gaudreau François, pilote, pilot, de la Chapelle 125  
 Gaudreau Joseph, sergent de police, sergeant of police, Richelieu 72  
**Gaudreau S.** (Dr), L. C. D., dentiste, dentist, St Joseph 133, Tel. 2030—rés. Ste Ursule 64, Tel. 1342  
 Gaudreault Timothé, marchand, merchant, 3e rue Est 101, Hedleyville  
 Gaudry J. Marc, comptable, accountant, St Jean 61  
 Gaudry L. H., de L. H. Gaudry & Cie, St Jean 494. Téléphone 970

**Gaudry L. H. & Cie**, matériaux pour constructions ; fer, fonte, etc, St Pierre 132, chambre 16, Téléphone 1388 rés. St Jean 494, Téléphone 970

- Gaudry Lionel, tailleur, tailor, pension St Jean 61  
 Gaudry Tancrede, conducteur de malles, mail conductor, 5e Avenue Est 19, Hedleyville  
 Gaulin Antoine, tailleur, tailor, Côte Ste Geneviève 10  
 Gaulin Edmond, charretier, carter, Daulac 21  
 Gaulin F. Olivier, Ste Hélène 37  
 Gaulin Jean-Baptiste, mouleur, moulder, Richardson 51  
 Gaulin Jean, batelier, boatman, Dorchester 195  
 Gaulin Léon, garde-magasin, storeman, St Joachim 115  
 Gaulin & Morissette—P. C. Gaulin & Geo. E. Morissette—marchands-tailleurs, merchant tailors, Cote de la Montagne 38  
 Gaulin P. C., de Gaulin & Morissette, St Antoine 14-16  
 Gaulin Pierre, navigateur, sailor, Gosford 16  
 Gaulin Urbain, journalier, laborer, St Roch 71

**JAMES PERRY**, { Wire mattresses,  
 Bedding Feather  
 323, St. Paul street, Quebec. } pillows, &c

- Gault Bros Co., Ltd (The)**, Montreal, wholesale dry goods, nouveautés (en gros). M. F. Griffin, représentant, de la Couronne 68. Phone. 2 994
- Gaumond Alexandre, cordonnier, shoemaker, Turgeon 52
- Gaumond Alphonse, Customs Hardware Appraiser, douanier, St Jean 288
- Gaumond Alphonse, typographe, typographer, Turgeon 52
- Gaumond Arthur, teneur de livres, bookkeeper, St François 354
- Gaumond Édouard, commerçant de fruits, fruit dealer, Marché Champlain 79, 80, rés. Petit Champlain 30
- Gaumond Enile, menuisier, joiner, St Dominique 62
- Gaumond Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, Sault-au-Matelot 41
- Gaumond J. L., fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 23
- Gaunond Omer, commis, clerk, Market 5
- Gaumond Ls Achille, commis-marchand, salesman, du Roi 83½
- Gaumond Thomas, garde-magasin, storeman, Victoria 55
- Gauthier dit Devarenes**, voir Devarenes dit Gauthier
- Gauthier dit Devarenes Frédéric, charretier, carter, d'Iberville 28
- Gauthier alias Girard Louis, collecteur, de la Reine 424
- Gauthier alias Girard Edmour, peintre, painter, de la Reine 424
- Gauthier Anthime charretier, carter, St François 21
- Gauthier Antoine, jnr, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 23
- Gauthier Antoine, snr, charpentier, carpenter, de Jumonville 30
- Gauthier Camille, journalier, laborer, de la Chapelle 156
- Gauthier C. Eugène, miroitier, glass worker, St Joseph 290
- Gauthier Damase, journalier, laborer, de la Reine 292
- Gauthier Dr L. O.**, Superintendent Government Detention Hospital for Immigrants; ancien chef de clinique du Dr Abadie, à Paris. Spécialiste pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge; oculist and aurist. St Jean 47. Téléphone 1455
- Gauthier Édouard, commis, clerk, Se Avenue Est 35, Hedleyville
- Gauthier Enile, commerçant, Marché Champlain 67 et Petit Champlain 55-57
- Gauthier Fabien, journalier, laborer, St Jean 32
- Gauthier François, charretier, carter, Ramsay 25
- Gauthier George, ingénieur, engineer, Prince Édouard 50
- Gauthier Herménégilde, navigateur, sailor, 1 leurie 15
- Gauthier H. Eudore, peintre décorateur, decorative painter, St François 414
- Gauthier Jean, épicier, grocer, Bayard 50
- Gauthier Joseph**, échevin pour le quartier St Roch, de Jos. Gauthier & Frère, St Joseph 290. Tél. 2300-A
- Gauthier Joseph & Frère**—*Joseph & Ovide Gauthier*—peintres décorateurs et vitriers, painters, decorators and glaziers, St Joseph 292. Téléphone 2300 B
- Gauthier Louis**, manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, Charest 79, Telephone 2601—rés. de l'Église 85, Téléphone 2205
- Gauthier Mlle Aglaée, professeur de musique, music teacher, du Palais 2½, pension Hôtel-Dieu du Précieux Sang
- Gauthier Mlle Marie, Massue 225
- Gauthier Mme s., Fleurie 155
- Gauthier Mme veuve Arthur, modiste, dressmaker, St Olivier 95
- Gauthier Mme veuve Édouard C. E., Ste Famille 19
- Gauthier Mme veuve Léandre, Signai 90
- Gauthier Napoléon, chauffeur, stoker, Prince Édouard 48
- Gauthier Octave, cocher, coachman, Jupiter 7
- Gauthier Ovide**, de Joseph Gauthier & Frère, St François 298 Tél. 2101
- Gauthier Raoul, employé civil, civil service clerk, St François 298.
- Gauvin Adélar, journalier, laborer, Sauvageau 42
- Gauvin Aurèle, ingénieur, engineer, Latourelle 47
- Gauvin Bénoni, carrossier, carriagemaker, St Patrice 151, rés. Lachevrotière 5
- Gauvin B. U., restaurateur, St Jean 388, rés. St. Patrice 153

**Employez les Peintures préparées "Island City"**  
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

**P. D DODS & Cie, MONTREAL.**

- Gauvin Charles E., fonctionnaire public, civil service clerk, Hamel 11  
 Gauvin Ed., cordonnier, shoemaker, Cote du Passage 83, Lévis, rés. Morin 112  
 Gauvin Edgar, forgeron, blacksmith, St Joachim 87½  
 Gauvin En.ésie, messenger, Hôtel de Ville, rue Desjardins  
 Gauvin Ernest, garde-moteur, motorman, Arago 109  
**Gauvin Etienne**, librairie, bijouterie, objets de fantaisie, cadeaux, etc., spécialité : tabacs, St Joseph 246, rés. Ste Marguerite 190  
 Gauvin Fortunat, de Gauvin & Frère St Valier 807  
**Gauvin Francis P.**, ameublement et ornementation d'église, sculpture, autels, reliquaires, chemin de croix, dorure, moulure, gravures, miroirs, encadrement, papeterie, librairie, statues en plâtre, etc., St Jean 328, rés. Plessis 16  
**Gauvin & Frère**, épiciers, grocers. Vins, liqueurs, thés et cafés, foin, grains et provisions, St Valier 807. Téléphone 2597  
 Gauvin Gaudias, plâtrier, plasterer, Montcalm 3  
 Gauvin Germain, menuisier, joiner, St Olivier 310  
 Gauvin Honoré, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 187  
 Gauvin J. D., de J. E. Gauvin & Frère, Lachevrotière 5  
 Gauvin J. Olivier, épicier, grocer, St Olivier 180½  
 Gauvin Joseph, garde-moteur, motorman, Plessis 11  
 Gauvin Joseph, charretier, carter, Ste Catherine 33  
 Gauvin Joseph, journalier, laborer, Bagot 125  
 Gauvin Joseph, journalier, laborer, Morin 121  
 Gauvin J. Eugène, de J. E. Gauvin & Frère, Lachevrotière 5  
**Gauvin J. E. & Frère**—*J. Eugène & J. D. Philémon*—agents du journal "Le Canada"; marchands de tabac, pipes, cigares et cigarettes importés et domestiques, journaux et livres. Tabac canadien une spécialité. Tobacconists, newspapers, &c., St Jean 76  
 Gauvin Jules, de L'Heureux & Gauvin, de la Couronne 110  
 Gauvin L. Napoléon, commis-marchand, salesman, St Olivier 214  
 Gauvin Michel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 243  
 Gauvin Michel, de Amyot & Gauvin, des Remparts 29  
 Gauvin Mlle A., commis, clerk, St Jean 298  
 Gauvin Mlle Delphine, modiste, dressmaker, Hermine 73  
 Gauvin Mlle Julie, modiste, dressmaker, Hermine 73  
 Gauvin Mme veuve Ant. Napoléon, Côte Ste Geneviève 64  
 Gauvin Mme veuve François, St-Valier 1162-1164  
 Gauvin Mme veuve Honoré, Morin 111  
 Gauvin N., révérend, pension Richelieu 2  
 Gauvin Napoléon A., de Gauvin & Frère du Roi 429  
 Gauvin Philéas P., boucher, butcher, St Olivier 291  
 Gauvin Pierre, charron, wheelwright, Signal 95, rés. St Valier 679  
 Gauvin Pierre, garde-magasin, storeman, Richelieu 176  
 Gauvin P. N., hôtelier, hotelkeeper, des Glacis 38-40, rés. St Joachim 1½  
 Gauvin Samuel, épicier, grocer, St Anselme 78  
 Gauvin Téléphore, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 132  
 Gauvin Théophile, plombier, plumber, Richardson 78  
 Gauvin Uldéric, commerçant de chevaux, horse trader, d'Aiguillon 76  
 Gauvin Wilfrid, charretier, carter, St Bernard 78  
 Gauvin Zoël, commis marchand, salesman, de la Canoterie 20  
 Gauvin Xavier, commis, clerk, St Gabriel 19  
**Gauvreau Alexandre**, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent, St Pierre 92, Télép. 958—rés. Ste Ursule 24. Tel. 973  
 Gauvreau Adélard, confiseur, confectioner, St Valier 396 r 2  
 Gauvreau Alfred T., arpenteur, land surveyor, St Michel 12  
 Gauvreau Alphonse, cordonnier, shoemaker, Boisseau 191  
**Gauvreau Antoine**, révérend, curé de St Roch, St Joseph 158, Tél. 2237  
 Gauvreau C. L., révd., aumônier de l'Hôpital Général, Boulevard Langelier 194

Order

**TIMMONS'**

Telephone 619.

Ginger Ale, Soda Water, &amp;c., &amp;c.

From your Grocer.

**Gauvreau, Beaudry & Cie**—*O. Ed. Gauvreau & Jos. E. Beaudry*—importateurs de nouveautés, en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 71-73. Téléphone 1167

Gauvreau Elzéar, jnr, in tituteur, school teacher, Montcal n 53

Gauvreau Elzéar, snr, cordonnier, shoe-maker, Montcalm 89

Gauvreau Elzéar, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 131

Gauvreau Eugène, commis, clerk, St Jean 531

Gauvreau Eusébe, cordonnier, shoe-maker, Dollard 76

**Gauvreau F. E. & Frère**, chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Jean 336. Téléphone 1137

Gauvreau Félix E., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 423

Gauvreau Flavien D., avocat et fonctionnaire public, advocate and civil service clerk, Couillard 44

Gauvreau Fortunat F., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 425

Gauvreau F.-X., marchands de fruits, fruit dealer, Sauvageau r 24

**Gauvreau J. Ferdinand**, gérant du district, The Travelers Insurance Co of Hartford, bâtisse Banque Hochelaga, St Pierre 132, Tel. 960—rés. Lachevrotière 83, Tel. 1072

**Gauvreau & Gosselin**—*Sylvain N. Gauvreau & Frs-X. Gosselin*—marchands-épiciers, grocers, de la Ccuronne 115. Téléphone 2326

Gauvreau L. E., Dr, Institut vaccino-gène, Claire Fontaine (près Grande Allée)

Gauvreau L. Petrus, ingénieur civil, civil engineer, St Michel 12

Gauvreau Mesdemoiselles, St Roch 9

Gauvreau Mme veuve J. Ferdinand, Lachevrotière 83

Gauvreau N., conducteur de malles, mail conductor, Côte de la Montagne 94

Gauvreau N. E., comptable, accountant, St Roch 9

Gauvreau O. Edouard, de Gauvreau, Beaudry & Cie, St Jean 425

Gauvreau Odilon, conducteur d'expresse, express driver, des Commissaires 178

Gauvreau Pierre, libraire, stationer, Côte de la Montagne 122, rés. St Roch 9

Gauvreau Pierre, commis, clerk, St Michel 12

Gauvreau Sylvain N., de Gauvreau & Gosselin, de la Reine 276

Gauvreau Théophile, confiseur, confectioner, des Commissaires 64

Gauvreau Ulric, conducteur de malles, mail conductor, Lachevrotière 29

Gaynor Colonel, Mont Carmel 21

**Geggie David H.**, secretary and manager of the Quebec Gas Co, secrétaire et gérant de la compagnie du Gaz, Avenue Ste Geneviève 19. Telephone 104

Geggie James, at Ross & Co., St Peter 92, res. Beauport

Gelineau Adolphe, facteur, letter carrier, St Olivier 261

Gelly Charles, restaurateur, Dalhousie 125-127


**Gelly Emile**, avocat, advocate, Côte de la Montagne 105, Tel. 397—res. Lévis

Gelly Ulric, sténographe et premier commis; commissaire de la Cour Supérieure, St Pierre 139, rés. Ste Marguerite 84

Gendreau Achille, forgeron, blacksmith, Bagot 63

Gendreau Alexandre, cordonnier, shoemaker, Laberge 5

Gendreau Louis, sacristain, sexton, St Jean 78

 Gendron voir aussi Jeandron

Gendron Arthur, cordonnier, shoemaker, Richardson 75

**Gendron Donat**, capt 9e V. Q., représentant The W. R. Brock Co., Ltd., Montréal, St Joseph 62. Téléphone 2526—rés. St Jean 567, Tel. 1224

Gendron Napoléon, plombier, plumber, Prevost 19

Généreux Alphonse, secrétaire de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, Palais législatif

Généreux C. U., St Gabriel 13

Genest Alfred, commisd'hôtel, bar-keeper, Charest 28

Genest Charles, charretier, carter, St Olivier 281

Genest Désiré, menuisier, joiner, Ste Cécile 51½

TEL. 1434

**L. P. FERLAND**

53. HALLE  
CHAMPLAIN  
QUÉBEC

Fabricant et Négociant de Meubles, Pianos, Orgues et Harmoniums, Tapis, Peels, etc.

- Genest Edmond, typographe, typographer, Hermine 58  
**Genest Edouard**, gardien de l' Arsenal et du Manège, Custodian of the Armory & Drill Hall, Grande Allée 101  
 Genest Elzéar, officier de douane, custom house officer, Latourelle 44  
 Genest François-Xavier, arpenteur et inspecteur du cadastre, land surveyor and cadastre inspector, Scott 152  
 Genest Frédéric, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 81  
 Genest Honoré, tisserand, waiver, Montcalm 80  
 Genest J. B., charpentier, carpenter, 4e avenue Est 21, Hedleyville  
 Genest J. B., cordonnier, shoemaker, chemin Ste Foye  
 Genest J. B. Z., pay clerk at Militia Office, Richelieu 160  
 Genest Jean, commis, clerk, pension des Fossés 181  
 Genest Jacques, corroyeur, currier, Châteauguay 183  
 Genest Joseph, commerçant, trader, St Ignace 105  
 Genest Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 7  
 Genest Joseph, menuisier, joiner, Hermine 5  
**Genest Joseph**, prop du Dominion Hôtel. Vins et liqueurs de choix, St Paul 335, rés. Richardson 103  
**Genest L. U. A.**, clerk of the peace, greffier de la paix, office Court House, res. 64 Royal street, Three Rivers  
 Genest Michel, charretier, carter, Hermine 58  
 Genest Mlle Odile, modiste, dressmaker, de la Reine 343  
 Genest Mlle Marie-Louise, modiste, dressmaker, Hermine 58  
 Genest Mme veuve P. M. A., Scott 95  
 Genest Rosario, fonctionnaire public, civil service clerk, St Amable 90  
 Genest Théophile, mécanicien, machinist, Châteauguay 95  
 Genois voir aussi Janois  
 Genois Dominique, journalier, laborer, Arago 137  
 Genois Jean, charretier, carter, St Olivier 325½  
 Genois Maxime, cordonnier, shoemaker, Latourelle 97  
 Gentil Hil., journalier, laborer, St Valier prolongement (route Bouthillier)  
 Geoffrion L. P., secrétaire particulier de l'Honorable M. L. Gouin, ministre des Travaux Publics et de la Colonisation, res. Montréal  
 Geographical Society, rooms at City Hall  
 Germain Alfred, forgeron, blacksmith, Charest 118  
 Germain Alphonse, commis, Cour Supérieure, clerk, chemin Ste Foye  
 Germain Alphonse, journalier, laborer, St Sauveur 113  
 Germain Edmond, chemin Ste Foye  
 Germain Edmond, conducteur d'expresse, express driver, St Bonaventure 25  
 Germain Eustache, messenger, messenger, Scott 116  
 Germain François, charretier, carter, Richardson 357  
 Germain François, St Sauveur 113  
 Germain F.-X., asst. gérant de la Cie Singer, St Réal 27  
 Germain Gaspard, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 453-455  
 Germain Gaudias, charretier, carter, Avenue Taschereau 52  
 Germain Henri, conducteur, conductor, Q. Ry, L. & P. Co., St Patrice 152  
 Germain Hippolyte, corroyeur, currier, de la Reine 426½  
 Germain Isidore, journalier, laborer, St Ignace 100  
 Germain Joseph, employé au Manège, Bagot 126  
 Germain J. A., maréchal ferrant, horse shoer, St Valier 519, pension St Gabriel 18  
 Germain J. P., forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 236½  
 Germain Louis, charretier, carter, St Valier (prol.) côté sud  
 Germain Mlle Lenora, St Jean 405½  
 Germain Mlle Marie, modiste, dressmaker, Des Fossés 132  
 Germain Mme Lazare, Ste Hélène 248  
 Germain Mme veuve Augustin, St Ignace 64  
 Germain Mme veuve Cyrille, Sauvageau 75

Moteurs à gasoline. Turbines à l'eau. Pompes à vapeur.

**La Cie CHS=A. PAQUET, Limitée**

**2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.**

**Téléphone 2325.**

- Germain Norbert, journalier, laborer, Arago 31½  
 Germain Odilon, journalier, laborer, St Sauveur 113  
 Germain Oscar, commis, clerk, Des Fossés 262  
 Germain Théodule, journalier, laborer, Arago 31½  
 Germain Victor, journalier, laborer, Côte de la Canoterie 16  
 Gerrett Frank, sergeant, O. S. C., Ste Julie 25  
 Gervais Eugène, de E. Gervais & Cie, St Joseph 406  
**Gervais E. & Cie**, peintres, décorateurs, doreurs. Tapisseries, plate-glass, miroirs et moulures. Spécialité : dorure brunie et mate de tous genres, St Joseph 402-408. Téléphone 2541  
 Gervais François-Xavier, menuisier, joiner, Champlain 7  
 Gervais Isaac, couv. eur, roofer, Morin 72  
**Gervais L. B.**, agent de manufactures pour pianos, machines à coudre, savon à toilette, etc., manufacturers agent, St François 244  
 Gervais Mme veuve Isaac, Dollard 29  
 Gervais Philéas, peintre, painter, Richelieu 81  
 Getty C. J., sergt R. C. G. I., St Olivier 74  
 Ghent Mrs. William, St Patrick 35  
 Giasson Achille, journalier, laborer, Franklin 114  
 Giasson Simon, monteur, laster, Arago 243  
 Giasson Honoré, journalier, laborer, Colomb 341  
 Giasson Mme veuve Jean, Arago 243  
 Giasson Zéphirin, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 17  
 Gibault Francis, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 168  
 Gibb James, Dalhousie 83  
 Gibb Jean, Turgeon 31  
 Gibout Joseph, shop, magasin, St Nicolas 22-24  
 Gibsone G. F., of Gibsone & Dobell, Ste Ursule 43  
**Gibsone & Dobell**—*G. F. Gibsone & Alfred Dobell*—advocates, avocats, St Peter 92 Phone 639  
**Gibsone W. W.**, agent, St Peter 92, res. Ste Ursule 43  
 Giffard Joseph, peintre, painter, Prince Edouard 223  
 Giffard Théodore, mécanicien, machinist, Latourelle 30½  
**Gigault G. A.**, assistant-commissaire de l'Agriculture, assistant-commissioner, rés. Ste Foye (paroisse)  
 Gignac Alphonse, cordonnier, shoemaker, Montcalm 135  
 Gignac Arthur, teneur de livres, bookkeeper, de la Couronne 142  
 Gignac Calixte, contre-maitre menuisier, joiner, de la Couronne 38  
 Gignac Charles, conducteur d'expresse, express driver, St Germain 142  
 Gignac Edouard, courtier de douane, custom house broker, Richardson 315  
 Gignac Ferdinand, peintre, painter, St Luc 83  
 Gignac François, journalier, laborer, St Valier r 1011  
 Gignac François, journalier, laborer, de la Couronne r 16 et Fleurie 167  
 Gignac George, cordonnier, shoemaker, Bagot 141  
 Gignac Honoré, menuisier, joiner, Richardson 210  
 Gignac-Mme veuve Honoré, du Roi 449  
 Gignac J. B., boucher, butcher, 2e rue Est 69, Hedleyville  
**Gignac J. H.**, propriétaire de scieries, saw mill owners, Prince Edouard 149-155 ; bureau et entrepôt, de l'Eglise 142 et 146. Téléphone 2263 ; —rés. de la Couronne 142. Téléphone 2267  
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Marie de l'Incarnation 102  
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Bayard 149  
 Gignac Joseph, emp. chez Nap. Gignac, Richardson 258  
 Gignac Joseph, jnr, journalier, laborer, de Courcelles 35  
 Gignac Joseph, journalier, laborer, Boisseau 221  
 Gignac Joseph, commis, clerk, du Roi 451  
 Gignac L., sellier, sadler, (boutique, St Valier prol. côté nord)  
 Gignac Louis, boulanger, baker, St Germain 18

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur " . . . . .

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL,**

- Gignac Louis, commis, clerk, Bayard 34  
 Gignac Louis, journalier, laborer, Napoléon 96  
 Gignac Mme veuve Ferdinand, Signai 83  
 Gignac Mme veuve Pierre, Avenue Taschereau 122  
**Gignac Napoléon**, propriétaire de moulins à scies, fabricant de portes, chassiss, n.ouleurs, etc., entrepreneur de menuiserie de toutes sortes. Voie d'évitement du C. P. R. et sécherie moderne. Lalemant 60-68, Tel. 2050—rés. Lalemant 27 (Voir annonces bas de pages)  
 Gignac O., comptable, accountant, Grant 125  
 Gignac Pierre, commerçant, trader, Kirouac 102  
 Gignac Pierre, jnr, hôtel, St Valier 532  
 Gignac Pierre, snr, boucher, butcher, et locataire du marché aux animaux, St Paul 373, rés. Bayard 34  
 Gignac Théophile, jnr, cordonnier, shoemaker, St Luc 117  
 Gignac Théophile, snr, commerçant, trader, Dollard 128  
 Giguère Adélar, charretier, carter, Gosford 10  
 Giguère Adolphe, Gosford r 10  
 Giguère Adolphe, charretier, carter, St Anselme 138  
 Giguère Alfred, commerçant, trader, halle Jacques Cartier  
 Giguère Alphonse, plombier, plumber, du Pont 39  
 Giguère Amédée, menuisier, joiner, du Roi 75½  
 Giguère Arthur, commis-marchand, salesman, St Joachim 91  
 Giguère Arthur, commis, clerk, Richelieu 266  
 Giguère Arthur, épiciier, grocer, Fleurie 94 et de la Chapelle 19  
 Giguère C. Alfred, menuisier, joiner, St Anselme 86  
 Giguère & Cie—*Mme Martin Giguère & Philéas Morissette*—commerçants, traders, halle Jacques-Cartier  
 Giguère Clément, menuisier, master joiner. Du Roi 75½  
 Giguère Edouard, commerçant de lard, pork dealer, Victoria 140  
 Giguère Edouard, journalier, laborer, St Bernard, côté sud, prol.  
 Giguère Edouard, menuisier, joiner, St Félix 32  
 Giguère Edouard, laitier, milkman, Octave 15  
 Giguère Ernest, commis-acheteur, buyer, Couillard 6  
 Giguère Eugène, commis, clerk, des Fossés 54  
 Giguère Evariste, calfat, caulker, Signai 22  
 Giguère François, charretier, carter, Plessis 23  
 Giguère François, ferblantier, tinsmith, des Fossés 11  
 Giguère François-Xavier, comptable, accountant, St Dominique 21  
**Giguère F. X.**, agent Dominion Adjustment Bureau, du Trésor 5, rés. Ste Famille 46  
 Giguère Homère, commerçant, trader, du Roi 277  
 Giguère Honoré, typographe et épiciier, typographer and grocer, St Olivier 326  
 Giguère Isaïe, garde-magasin, storeman, de la Reine 387  
 Giguère J. A., électricien, electrician, St Dominique 44  
 Giguère Jean, plongeur, diver, St Valier 329  
 Giguère Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Bagot 147  
 Giguère Joseph, charretier, carter, Richardson 132-136  
 Giguère Joseph, journalier, laborer, Avenue Taschereau 64  
 Giguère Joseph, machiniste, machinist, St Félix 19  
 Giguère Joseph, commis voyageur, commercial traveller, Richardson 305  
 Giguère Joseph, charretier, carter, Lalemant 41  
 Giguère Joseph, charpentier, carpenter, Ste Cécile 84  
 Giguère Louis, charretier, carter, Falardeau 27  
**Giguère Louis**, ferblantier plombier, couvreur et poseur d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à vapeur, tinsmith and dealer in tinwares, gas fitter and roofer, St Valier 870  
 Giguère Louis, garde-magasin, storeman, St Valier 1016  
**Giguère Louis C.**, quincaillier, hardware. Appareils pour lumière électrique une spécialité. Electric supplies. St Joseph 314-314½. Tél. 2280

**M. Timmons & Son.**  
**TELEPHONE 619.**

Medals, First prizes and Diplomas awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Giguère Magloire, commerçant, trader, rés. St Joseph 456  
 Giguère Mlle Christine, femme de peine, charwoman, Daulac 14  
 Giguère Mlle Marie M., modiste, dressmaker, de la Reine r 385  
 Giguère Mme Pierre, modiste, dressmaker, Sous-le-Fort 48, rés. 50  
 Giguère Mme veuve Cyrille, St Valier 949  
 Giguère Mme veuve Adolphe, de la Reine 291  
 Giguère Mme veuve Joseph, Richelieu 214a  
 Giguère Mme veuve Joseph, Ste Marguerite 50½  
 Giguère Mme veuve Louis, du Roi 270  
 Giguère Mme veuve Martin, Fleurie 163  
 Giguère Mme veuve Philéas, Dorchester 12  
 Giguère Narcisse, charretier, carter, des Commissaires 193  
 Giguère Octave, commerçant de fruits, fruit dealer, Lalemant 42  
 Giguère Odilon, ferblantier, tinsmith, de la Reine 165  
 Giguère Odilon, boucher, butcher, Bayard 48  
 Giguère Onésime, charretier, carter, Richardson 149  
 Giguère P. Herm., tailleur, tailor, Richardson 370  
 Giguère Pierre, Sous-le-Fort 50  
 Giguère Pierre, charretier, carter, Châteauguay 17  
 Giguère P. P., de P. P. Giguère & Cie, Desfossés 54  
**Giguère P. P. & Cie**, ferblantiers, plombiers, couvreurs et poseurs  
 d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à vapeur;  
 tinsmiths and dealers in tinwares, gas fitters and roofers, des Fossés  
 52-56. Téléphone 2115  
 Giguère Roméo, comptable, accountant, de la Reine 426  
 Giguère Stanislas, épiciier, grocer, St Félix 34  
 Giguère Thélesphore, journalier, laborer, du Roi 35  
 Giguère Théophile, charretier, carter, de la Reine 264  
 Giguère V., boucher, butcher, Ste Thérèse 145  
 Giguère Victor, charretier, carter, Gosford 10  
 Giguère Wilfrid, commerçant, trader, Bayard 12  
 Giguère Wilfrid, pressier, pressman, 6e avenue Est 24, Haldyville  
 Gilbert Alphonse, ébéniste, cabinetmaker, Ste Marie 18  
 Gilbert Arthur, St Jean 457  
 Gilbert Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 57  
 Gilbert Célestin, tourneur, turner, Chevreière 36  
 Gilbert Cyprien, journalier, laborer, Grant 149  
 Gilbert Félix, employé Caisse d'Economie, Richelieu 350  
 Gilbert François, journalier, laborer, St Gabriel 2  
 Gilbert Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Luc 140  
 Gilbert George, commis, clerk, Morin 28  
**Gilbert J. Alexandre**, professeur de violon, teacher, St Jean 334  
 Gilbert J. G., médecin, physician, St-Jean 498  
 Gilbert Joachim, cordonnier, shoemaker, Arago 172  
 Gilbert Jean, menuisier, joiner, Bagot 229

**Gilbert J. & Cie**, cordonniers, bottiers et marchands de  
 chaussures, boot and shoemakers, St Jean 294. Téléphone 1564  
 (Voir annonce).

- Gilbert Joseph, de J. Gilbert & Cie, St Jean 296  
 Gilbert Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 211  
 Gilbert Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 39  
 Gilbert Joseph J., peintre, painter, Grande Allée 312  
 Gilbert Mlle Anna, St Jean 457  
 Gilbert Mlle Emilie, St François 286  
 Gilbert Mlle Odile, St Jean 457  
 Gilbert Mme Omer, Bedard r 71

Tournage, Découpage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning.

**Nap. Gignac, 60-68 Lalemant.** Phone 2050  
 QUEBEC

- Gilbert Mme veuve Amable, St Patrice 120  
 Gilbert Mme veuve Damase, Dollard 40  
 Gilbert Mme veuve Isidore, Boisseau 57  
 Gilbert Mme veuve Joseph, St Nicolas 16  
 Gilbert Odina, commis-marchand, salesman, Boisseau 59  
 Gilbert Pierre, cordonnier, shoemaker, Bagot 229  
 Gilbert Prisque, laitier, milkman, Latourelle 149  
 Gilbert Rosario, machiniste, engine driver, Boisseau 57  
 Gilbert Sifroi, messenger, messenger, St Olivier 66  
 Gilbert Théodore, laitier, milkman, Latourelle 165  
 Gilchen Miss Anna, St Amable 13  
 Gilchriese W. F., Asst. Supt. Great Lakes & St Lawrence Transportation Co., Bells' Lane 15  
 Gilchrist Mrs widow John, St Julia 55  
 Gillanders Mrs. widow James, des Prairies 137  
 Gillespie James, agent St Valier 489  
 Gilmour K. F., bank clerk, commis de banque, Avenue St Denis 4  
 Gilmour Mrs. J. D., Avenue St Denis 4  
 Gilmour Patrick, farmer, fermier, St Valier prolongement (côté sud)  
 Ginchereau voir aussi Jinchereau  
 Ginchereau Cyrille, officier du bureau de santé, du Roi 172. Téléphone 2415  
 Ginchereau Elzéar, ingénieur, engineer, Ste Hélène 235  
 Ginchereau L. B., menuisier, joiner, St François 246  
 Ginchereau Napoléon, commis-épiciier, grocer clerk, St François 246  
 Ginchereau Ulric, horloger, jeweller, St Dominique 39  
**Gingras A. A. J.**, épiciier, en gros et en détail. Débit de tabac et dépositaire du thé *Salada*; grocer, wholesale and retail, St Dominique 55-57 coin Ste Marguerite 36, rés. 38  
 Gingras A., tailleur de cuir, leather cutter, Bagot 95  
 Gingras Adolphe, journalier, laborer, Laberge 25  
**Gingras Adolphe E.**, prop. Sporting Lacrosse Hotel, N.-D. des Anges 35  
 Gingras Albert, cordonnier, shoemaker, Parent 79  
 Gingras Albert, comptable, accountant, Garneau 22  
 Gingras Alfred, barbier, barber, Alfred 30  
 Gingras Alfred, journalier, laborer, Massue 169  
 Gingras Alfred, journalier, laborer, Vauban 1-3  
 Gingras Apollinaire, fendeur de cuir, Kirouac r 42  
 Gingras Apollinaire, révd, Hôpital Général, Boulevard Langelier 194  
 Gingras Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, De Villiers 12  
 Gingras Arthur, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Ignace 36  
 Gingras Arthur, menuisier, joiner, Belleau 17  
 Gingras Arthur, pressier, pressman, St Ignace 89  
**Gingras Arthur**, maitre de poste de St-Jean-Baptiste, post master, St Jean 257, rés. rue Claire-Fontaine  
 Gingras Augustin, menuisier, joiner, Ste Claire 17  
 Gingras Charles, menuisier, joiner, St Olivier 85  
 Gingras Charles, menuisier, joiner, de la Reine 151  
 Gingras Charles, menuisier, joiner, Massue 82  
 Gingras Cyrille, manufact. de chaussures, boot and shoe manuf., Colomb 148½  
 Gingras Edmond, menuisier, joiner, Ste Cécile 203  
 Gingras Edouard, Ste Anne 89  
 Gingras Edouard, commerçant, trader, Bédard 111  
 Gingras Edouard, menuisier, joiner, Bagot 69  
 Gingras Elzéar, monteur, laster, Boisseau 202  
 Gingras Ernest, tailleur, tailor, des Commissaires 201  
 Gingras Eugène, employé civil, civil service clerk, Ste Anne 117  
 Gingras Eugène, monteur, laster, Massue 176  
 Gingras Fortunat, plombier, plumber, Richelieu 94


---

**JAMES PERRY,** { Dining Room Furniture in  
 323, St. Paul street, Quebec, { great variety.

- Gingras Francis, journalier, laborer, Avenue Taschereau 54  
 Gingras François, cordonnier, shoemaker, Hermine 130  
 Gingras Francis, boucher, butcher, Burton 9  
 Gingras François-Xavier, charretier, carter, Latourelle 95  
 Gingras François-Xavier, menuisier, joiner, Latourelle 118  
 Gingras François Xavier, ancien marchand, des Fossés 124  
 Gingras Gaudias, cordonnier, shoemaker, Aifred 22  
 Gingras Gédéon, laitier, milkman, Latourelle 147  
 Gingras Georges, journalier, laborer, St Ignace 90  
 Gingras Georges, conducteur de l'élévateur, Hôtel de Ville  
 Gingras Georges, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 96  
 Gingras Georges, peintre, painter, Ste Cécile 207  
 Gingras Guillaume, commis, clerk, pension Sous-le-Fort 4  
 Gingras J. Amédée, commis-marchand, salesman, Des Fossés 181  
 Gingras Honoré, peintre, painter, St Olivier 159½  
 Gingras Hildevert, laitier, milkman, Latourelle 151  
 Gingras Honoré, journalier, laborer, Ste Marguerite 188  
 Gingras J.-E., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Franklin 104  
 Gingras Jean, tailleur en fourrures, furrier, St Jean 164  
 Gingras Jean, journalier, laborer, Champlain 628  
 Gingras Jean, charretier, carter, Avenue Taschereau 44  
 Gingras Jean-Baptiste, commis, clerk, Latourelle 195  
 Gingras Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St Olivier 176, rés. 174  
 Gingras Jean-Baptiste, laitier, milkman, St Olivier 265  
 Gingras Jean Magloire, comptable, accountant, Richelieu 49  
**Gingras J. N.**, forgeron. Tout ordre exécuté sous le plus court délai ;  
 blacksmith. All orders promptly executed, Berthelot 29  
 Gingras J. N. A., conducteur de malles, mail conductor, St Jean 324  
 Gingras Joseph, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, St Valier 452  
 Gingras Joseph, Champlain 880  
 Gingras Joseph, journalier, laborer, Châteauguay 91  
 Gingras Joseph, laitier, milkman, St Olivier 205  
 Gingras Joseph, boucher, butcher, Burke  
**Gingras Joseph**, importateur de charbon, coal importer, St Paul 1,  
 West India Wharf, Quai des Indes, Telephone 1100—rés. Ste Anne 117  
 Telephone 1643  
 Gingras Joseph G., fonctionnaire public, civil service clerk, Napoléon 63  
 Gingras Jules, directeur de fanfare, St Olivier 110 et Côte Ste Geneviève 24  
 Gingras Jules H., restaurant, Côte Ste Geneviève 13-17  
 Gingras Lauréat, teneur de livres, bookkeeper, Ste Claire 17  
 Gingras Lauréat, épicier, grocer Sutherland 8  
**Gingras Léondas**, courtier, broker, St Joseph 317½, Téléphone 2554—  
 rés. Caron 84  
 Gingras Léon, commis, clerk, Couillard 11  
 Gingras Louis-Adolphe, commis-marchand, salesman, Fleurie 108  
 Gingras L. Philippe, fabricant de l'Eau de Javelle, d'Aiguillon 186½  
 Gingras Ludger J., commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle r 71  
 Gingras Ludger, typographe, typographer, Napoléon 65  
 Gingras Mag., cordonnier, shoemaker, Côte d'Abraham 31, rés. Sauvageau 135  
 Gingras Médéric, cordonnier, shoemaker, Napoléon 63  
 Gingras Michel, gardien, caretaker, Avenue Taschereau r 19  
 Gingras Mlle Adéline, modiste, dressmaker, Boisseau 37, rés. St Ignace 36  
 Gingras Mlle Amanda, clavirgraphe, typewriter, d'Aiguillon 170  
 Gingras Mlle Elmina, professeur de musique, music teacher, d'Aiguillon 170  
 Gingras Mlle Louise, Couillard 11  
 Gingras Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, des Commissaires r 207  
 Gingras Mme veuve Antoine, magasin, shop, chemin Ste Foye  
 Gingras Mme veuve Charles, Durochers 22

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente  
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL**

- Gingras Mme veuve Cyrille, St Olivier 295½  
 Gingras Mme veuve Damase, Bayard 137  
 Gingras Mme veuve Ferdinand, Ste Anne 117  
 Gingras Mme veuve François-Xavier, Caron 38  
 Gingras Mme veuve Léon, Latourelle 46  
 Gingras Mme veuve Narcisse, St Simon 15  
 Gingras Mme veuve Onésime, Scott 17  
 Gingras Mme veuve Pierre, Garneau 22  
 Gingras Napoléon, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 194½  
 Gingras Narcisse, charpentier, carpenter, Signai 37  
 Gingras Nazaire, journalier, laborer, Prince Edouard 291  
 Gingras Odilon, forgeron, blacksmith, St Olivier 263  
 Gingras Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 101  
 Gingras Olivier, monteur, laster, Signai 51  
**Gingras Philippe**, photographe, photographer. GALLERY AND STUDIO.  
 St Joseph 242, Tel. 2324—rés. Richelieu 92  
 Gingras Pierre, charretier, carter, Prince Edouard 291  
 Gingras Pierre, journalier, laborer, Champlain r 701  
 Gingras Randolph, tailleur, tailor, St Jean 322½, rés. St Olivier 110  
 Gingras Théodule, garde-magasin, storeman, St Olivier 185  
 Gingras Thomas O., agent, Couillard 11  
 Gingras Uldéric, cordonnier, shoemaker, St Olivier r 350  
 Gingras Victor, menuisier, joiner, Richelieu 92  
 Gingras Zéphirin, commis, clerk, Richelieu 250  
 Gingras Zéphirin, snr, boucher, butcher, Plessis 19  
 Gingras Zéphirin, jnr, boucher, butcher, Plessis 22  
 Gingras Zéphirin, snr, journalier, laborer, St Igzace 36  
 Girard alias Gauthier (voir Gauthier)  
 Girard Adjutor, commis-épiciier, grocer, de la Reine 374  
 Girard Alexandre C., journaliste, journalist, St Valier 386  
 Girard Alfred, cordonnier, shoemaker, Latourelle 124  
 Girard Arcadius, menuisier, joiner, Fleurie 184  
 Girard Arthur, charretier, carter, St Patrice 11  
 Girard Athanase, charretier, carter, Richelieu 86½  
 Girard Auguste, cordonnier, shoemaker, Bagot 214  
 Girard Célestin, journalier, laborer, St Joachim 75  
 Girard Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 287  
 Girard Charles, charretier, carter, Latourelle 112  
 Girard Edouard, cocher, coachman, Latourelle 222  
 Girard Edouard, chauffeur, stoker, St Valier 970  
 Girard George, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 34  
 Girard George, cordonnier, shoemaker, Chénier 13  
 Girard J. E., fonctionnaire public, civil service clerk, St Cyrille 128  
 Girard Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Latourelle 48  
 Girard Joseph, charretier, carter, Latourelle 222  
 Girard Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 193½  
 Girard Louis, menuisier, joiner, Alfred 7  
 Girard Mlle Delphine, maison de pension, boarding house, de la Reine 101  
 Girard Mme veuve Anselme, Ste Cécile 83  
 Girard Mme veuve Elzéar, Alfred 22  
 Girard Mme veuve Uldéric, Franklin 112  
 Girard Onésime, électricien, electrician, Bagot 214  
 Girard Onésime, pompier, fireman, Ste Cécile 40  
 Girard Téléphore, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 100  
 Girardin Augustin, commis au greffe, Cour de Circuit, clerk, de la Reine 77  
 Girls' High School, St Augustin 144  
 Giroux Abraham, journalier, laborer, d'Aiguillon 192  
 Giroux Alfred, contre-maitre, foreman, Desfossés 191  
 Giroux Alfred, journalier, laborer, Bayard r 103

**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

- Giroux Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Colomb 282  
 Giroux Alphonse, maçon en briques, bricklayer, St Germain 60  
 Giroux Anselme, cordonnier, shoe-maker, Dorchester 98, rés. du Roi 347  
 Giroux Charles, journalier, laborer, Ste Marguerite 71  
**Giroux & Côté**—Edmond Giroux & Joseph Côté—agents d'assurance; insurance agents, Sun Insurance Office, London Assurance Corporation, Canada Accident Assurance Co., Alliance Assurance Co., St Pierre 125. Téléphone 1497  
**Giroux Edmond**, de Giroux & Côté, St Pierre 125, rés. Beauport  
 Giroux Edmond, ancien pharmacien, d'Auteuil 53. Téléphone 1027  
 Giroux Edouard, charretier, carter, Lalemant r 43  
 Giroux Edouard, jnr, batelier, boatman, Hermine r 93  
 Giroux Eloï, maçon, mason, Côte d'Abraham 51  
 Giroux Félix, chauffeur et magasin, stoker and store, Ste Thérèse 44  
 Giroux Ferdinand, journalier, laborer, Langevin 17  
 Giroux Fortunat L., modeleur, modeller, Boisseau 19  
 Giroux Georges A., remèdes patentés, patented remedies, St Valier 594-596  
 Giroux J. B., clerc pharmacien, St Jean 617  
 Giroux J. E. A., architecte, architect, St Pierre 51, rés. St Jean 617  
 Giroux Jean-Baptiste, peintre, painter, Montcalm 194  
 Giroux Joseph, maçon en briques, bricklayer, Bédard 146  
 Giroux Joseph, tanneur, tanner, Franklin 117  
 Giroux J. V. B., commis de banque, bank clerk, pension du Fort 8  
 Giroux Louis, pressier, pressman, Alfred 31  
 Giroux Louis, cordonnier, shoemaker, Bayard 127  
 Giroux Mlle Caroline, Châteauguay 91  
 Giroux Mlle Délima, ouvrière en souliers, Richelieu r 253  
 Giroux Mlles Virginie et Adeline, du Roi 401  
 Giroux Mme veuve David, Bédard 45  
 Giroux Mme veuve Edouard, Latourelle 122  
 Giroux Mme veuve Fabien, St Félix 29  
 Giroux Mme veuve Joseph, Falardeau 9  
 Giroux Mme veuve Joseph, Massue 88  
 Giroux Mme veuve Napoléon, St Patrice 88  
 Giroux Mme veuve Pierre, St Valier 259  
 Giroux Mme veuve Pierre Edouard, Durochers 207  
 Giroux Mme veuve P. O., St Flavien 30  
 Giroux Mme veuve Rosario, Massue 80  
 Giroux Napoléon, journalier, laborer, Ste Cécile 129  
 Giroux Pierre, pâtissier, pastry cook, Hermine r 93  
 Giroux Samuel, charretier, carter, Ste Cécile 207  
 Giroux Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 2  
**Giroux Victor**, chimiste et droguiste, gros et détail, chemist and druggist, wholesale and retail, St Pierre 51-53 coin Côte de la Montagne 124, Téléphone 1030—rés. St Jean 617  
 Giroux W., assistant-teneur de livres, assistant-bookkeeper, St Jean 617  
 Giroux Wilfrid, commis, clerk, Hermine r 93  
 Glackmeyer Edouard C., notaire, notary, Richelieu 284  
 Glackmeyer Mrs widow Samuel, d'Auteuil 63

**Gladstone Restaurant**, Henry Scullion, proprietor, St John 160. Telephone 37

**Glass Frank**, general agent Canadian Ry Accidents **Pour vos MEUBLES**  
 agent Canada Life Assurance Co. St Peter 132, Rocheragu Bank Building, room 12, Telephone 244—rés. Sherbrooke 2. Telephone 197

**Glass John**, ship bread baker, fabricant de biscuits "matelot"; bakery, des Prairies 55-59; office, St Peter 120; rés. des Prairies 53

**Pour vos MEUBLES L. P. Ferland**  
 Adressez-vous chez

**53, Marche Champlain, Quebec. Telephone 1434**

- Glass Mrs Henry, Grande Allée 108  
 Gleason Francis, laborer, journalier, St Peter 113  
 Gleeson Joseph, agent, boards St Ann 34  
**Globe Hotel**, Ls. Lachance, propriétaire, St Paul 209  
 Glode Frank, garde-moteur, motorman, Richardson 77  
 Glode Joseph, de Mathieu & Glode, de la Reine 89  
**Glover, Fry & Co**—Richard Ackerman, Napoléon Brisson & Henry Smith—nouveau-tés, dry goods, de la Fabrique 24-26. Téléphone 755  
 Glover Mrs C., Ste Cécile 21  
 Glover William, employed Chateau Frontenac, St Olivier 82½  
 Gobeil Albert D., commis marchand, salesman, de la Reine 423  
 Gobeil Edouard, commis marchand, salesman, Richelieu 142  
 Gobeil François-Xavier, commis, clerk, St Valier 240  
 Gobeil Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 54  
 Gobeil Marcel, tailleur, tailor, Bagot 87  
 Gobeil Mme veuve Edouard, Prince Edouard 247  
 Gobeil Mme veuve Marcel, Richardson 118  
 Godbout, électricien, electrician, Latourelle 65  
**Godbout A.**, révd, chapelain chez les Révdes S. S. Charité, Richelieu 6  
 Godbout Adélard, commis, clerk, Her mine 59½  
**Godbout Alphonse A.**, gérant chez J. B. Laliberté, manager, Arago 5  
 Godbout Amable, cordonnier, shoemaker, Belleau r 21  
 Godbout Ambroise, charpentier, carpenter, Turgeon 27  
 Godbout Antoine, épicier, grocer, Durochers 103, rés. Bagot 102  
 Godbout Arthur, commis-marchand, salesman, de la Reine 399  
 Godbout Arthur, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 55  
 Godbout Charles, Prince Edouard 318  
 Godbout Clodomir, barbier, barbèr, St Olivier 203  
 Godbout Elzéar, pilote, pilot, Boisseau 82  
 Godbout Gaudias, garçon de table, waiter, Arago 119  
 Godbout Hector, typographe, typographer, Turgeon 27  
 Godbout Jean, menuisier, joiner, Richardson 295  
 Godbout Léon, commis, clerk, du Pont 99  
 Godbout Louis, charretier, carter, St Mathias 17  
 Godbout Majorique, menuisier, joiner, St Olivier 118  
 Godbout Mlle Corinne, modiste, milliner, du Pont 99  
 Godbout Mlle Emma, des Fossés 54  
 Godbout Mme veuve Honoré, St Valier, prolongement, (côté sud)  
 Godbout Mme veuve Jean, couturière, seamstress, St Olivier 203  
 Godbout Mme veuve Joseph, Franklin r 140  
 Godbout Mme veuve L. B., couturière, seamstress, du Roi 270  
 Godbout Mme veuve Léon, du Pont 99  
 Godbout Mme veuve Sévère, Sauvageau 104  
 Godbout Moïse, pilote, pilot, Montcalm 42  
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame 7, res. 5  
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Champlain 1-3  
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, St Valier 422  
 Godbout Théodore, charpentier, carpenter, Prince Edouard 315  
 Goddu G., marchand de papier, paper dealer, Marché Finlay 7, rés. du Roi 450  
 Godin Alfred, commis-marchand, salesman, St Jean 69  
 Godin Célestin, tailleur de pierre, stone cutter, Ste Catherine 56  
 Godin Emile, menuisier, joiner, Artillerie 127  
 Godin Ferd., tailleur de pierre, stone cutter, St Valier 1113  
 Godin Joseph, boucher, butcher, St Olivier 290  
 Godin Joseph, commis d'hôtel, bar keeper, St Jean 253  
 Godin Joseph, journalier, laborer, St Luc r 162  
 Godin Léon, typographe, typographer, Latourelle 38  
 Godin Louis, colporteur, pedler, Bedard 142

Machineries pour moulins à scies et à plaines. Moulins à bardeaux.

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325

- Godin Mlle. modiste, dressmaker, Bédard 142  
 Godin Mlles L. D. et C., Victoria 18  
 Godin Mme veuve François, Massue 181  
 Godin Roger, commis-marchand, salesman, Ferland 15  
 Godin Théodore, charretier, carter, Bagot 204  
 Godin Wilbrod, tailleur de pierre, store cutter, Latourelle r 223  
 ☞ Godreau voir aussi Goudreau  
**Godwin Chas.**, manager Quebec Bank, St Roch's Branch, res. St Foye Road, north side  
 ☞ Gohiet voir Goyet  
 Goldberg Lewis, pedler, colporteur, St Dominique 734  
 Good Sergeant J., R. C. R. L., Scott 94  
 Goodday H. G., Laporte 10. Telephone 145  
 Goodday Horace R., of H. R. Goodday & Co., St Ann 138. Telephone 542  
**Goodday H. R. & Co.**—*Horace R. Goodday & Hubert C. Foy*—Lumber-merchants, marchands de bois, St Peter 68. Telephone 2  
 Goodday Miss M., Laporte 10. Telephone 145  
 Goodday W. A., Laporte 10. Telephone 145  
 Goodfellow Miss Isabella, St John 351  
 Goodman D., marchand, merchant, des Fossés 16  
 Goodnoh E. H., employed Ross Rifle Factory, St Gabriel 26  
**Good Shepherd Convent.** Lachevrotière 64-78. Telephone 886 (see page 63)  
 Gordon John, laborer, journalier, Artillery 76  
**Gordon, Mackay Co., Ltd.**, Toronto, wholesale dry goods, nouveautés en gros, H. Bogue, représentant, St Joseph 564-58. Telephone 2523  
 Gore Mrs widow J. G., Fleurie 10  
 Gore Mrs. widow Reck, sick nurse, garde-malade, St Valier 389  
 Gore Robt J., employed Holt, Renfrew & Co., Conroy 44  
 Gore Thomas, plasterer, plâtrier, St Eustache 50  
 Gorman Edw. G., bookkeeper, teneur de livres, Mountain Hill 153, rés. Levis  
 Gorman Lawrence, laborer, journalier, St Joachim 64  
 Gormley Miss Catherine, dressmaker, modiste, Ferland 26  
 Gosselin Achille, tonnelier, cooper, de la Canoterie 10  
 Gosselin Adjudor, commis-voyageur, commercial traveller, Se Avenue Est 63, Hedleyville  
 Gosselin Alfred, commis, clerk, Boisseau 55  
 Gosselin Alphonse, employé Cie Bell Telephone, St François 408  
 Gosselin Amable, menuisier, joiner, Ste Thérèse 13  
 Gosselin Arthur, tailleur, tailor, St François 394  
 Gosselin Edmond, contre-maitre, foreman, des Commissaires 118  
 Gosselin F. David, conducteur de malles, mail conductor, Sauvageau 170  
 Gosselin Félix, journalier, laborer, Falardeau 35  
 Gosselin François-Xavier, de Gauvreau & Gosselin, Richardson 191  
 Gosselin François-Xavier, menuisier, joiner, Richelieu 222  
 Gosselin François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Massue 178  
 Gosselin Frank, restaurateur, saloon, Sault-au-Matelot 67, rés. Notre Dame 3  
 Gosselin Hector, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 59  
**Gosselin J. A.**, dessinateur et teneur de livres, draughtsman and book keeper, St Pierre 95, Téléphone 1091—pension St Pierre 20  
 Gosselin J. E., cordonnier, shoemaker, St Paul 297  
 Gosselin Jean avocat, advocate, St Pierre 61, rés. Avenue St Denis 28  
 Gosselin Jean, barbier, barber, Place Jacques-Cartier 3  
 Gosselin Jean, charron, wheelwright, St Valier 605-607  
 Gosselin Jean, journalier, laborer, Massue 178  
 Gosselin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Napoléon 71  
 Gosselin Jean-Bte., fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 196  
**Gosselin Joseph.** médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier - 699. Téléphone 2393

**Employez les Peintures préparées "Island City"**  
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

**P. D DODS & Cie, MONTREAL.**

- Gosseln Joseph, batelier, boatman, Châteauguay 59  
 Gosselin Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St François 288  
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, Côte d'Abraham 28  
 Gosselin Joseph, commis-épiciier, grocer, Jérôme 24  
 Gosselin Joseph, charretier, carter, de la Reine 159  
 Gosselin Joseph, épiciier, grocer, St Sauveur 41-43  
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, Lalemant r 48  
 Gosselin Joseph, sacristain, sexton, d'Aiguillon 187  
 Gosselin Joseph, employé C. P. R., Fleurie 80  
 Gosselin Joseph Alphonse, journalier, laborer, côte d'Abraham 172  
 Gosselin Louis, ouvrier en pelleterie, fur dresser, Letellier 17  
 Gosselin Mlle Alexandrine, St Anselme 74  
 Gosselin Mlle Rose-E., 3e rue Est 63, Hedleyville  
 Gosselin Mme Adjutor, modiste, dressmaker, 8e Avenue Est 65, Hedleyville  
 Gosselin Mme Auguste, 5e avenue Est 9, Hedleyville  
 Gosselin Mme Jean, Letellier 17  
 Gosselin Mme Joseph, couturière, seamstress, d'Aiguillon 187  
 Gosselin Mme Elzéar, St Jean 483  
 Gosselin Mme veuve Félix, Prince Edouard 292  
 Gosselin Mme veuve Ferdinand, Prince Edouard 221  
 Gosselin Mme veuve François-Xavier, Richardson 191  
 Gosselin Mme veuve Honoré, Grant 184  
 Gosselin Mme veuve Jonas, Sauvageau 150  
 Gosselin Mme veuve Phydime, Des Prairies 89  
 Gosselin Moïse, électricien, electrician, St Valier 392  
 Gosselin Napoléon, menuisier, joiner, Hermine 8  
 Gosselin Narcisse, barbier, barber, Colomb r 163  
 Gosselin N. P., hotel, Place Marché Champlain 46 et Notre Dame 1  
 Gosselin Octave, contre-maitre, foreman, du Roi 448  
 Gosselin Paul, employé Bell Telephone Co., St Réal 61  
 Gosselin P. & Cie—nouveautés, dry goods, St Joseph 29  
 Gosselin P. O., électricien, electrician, des Fossés 193  
 Gosselin P. Philéas, de P. Gosselin & Cie, St Joseph 56  
 Gosselin Pierre, barbier, barber, St Anselme 25, rés. St Valier 900  
 Gosselin Pierre, cordonnier, shoemaker, Dorchester 19  
 Gosselin Pierre, arpenteur, surveyor, Avenue St Denis 28  
 Gosselin Pierre, menuisier, joiner, Sauvageau 44  
 Gosselin Stanislas, Ste Thérèse 75  
 Gosselin Stanislas, plombier, plumber, St Joseph 6  
 Gosselin Téléphore, navigateur, sailor, Champlain Market Place 18  
 Gosselin Théophile, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 292  
 Gosselin Thomas, journalier, laborer, Champlain r 277  
 Gosselin William, journalier, laborer, Champlain r 277  
 Gosselin Zéphirin, épiciier, grocer, St Valier 973-975  
 Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau  
 Goudreau Alphée, batelier, boatman, St Anselme 136  
 Goudreau Amédée, journalier, laborer, Ste Marguerite r 95  
 Goudreau Odilon, corroyeur, currier, de Tracy r 14  
 Goudreau L. Philippe, mécanicien, machinist, Ste Thérèse 70  
 Goudreau Napoléon, boucher, butcher, halle St Pierre étal 14, rés. Parent 61  
**Goudreault L.**, représentant Caverhill & Kissock, Montréal, St Joseph  
 72, Téléphone 2478—rés. de l'Eglise 33  
 Gouge Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 280  
 Gouge Mme veuve Pierre, St Patrice 59  
 Gouge Napoléon, charretier, carter, Drolet 12  
 Gouge Pierre L., photographe, photographer, St Eustache 37  
 Gouhier Mme Jeanne, cartomancienne, St Valier 407  
**Gouin Honorable Lomer**, ministre de la Colonisation et des Travaux  
 publics, Grande Allée. Rés. Montréal

**TIMMONS** } Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

Better than imported.

- Gouin Mine veuve Charles, d'Aiguillon 26  
 Goulet Alfred, hôtelier, St Paul 361 et St Nicolas 43-52, rés. St Paul 359  
 Goulet Alphonse, charretier, carter, Charest  
 Goulet Alphonse, journalier, laborer, Jérôme 27  
 Goulet Arthur, cordonnier, shoe naker, Durochers 179  
 Goulet Charles, cordonnier, shoe naker, du Roi 295  
 Goulet Edmond, garde-moteur, motorman, Ste-Hélène 105  
 Goulet Edouard, gardien de la paix, policeman, St Ignace 55  
 Goulet Emile E., constable, accountant St Valier 319  
 Goulet François, navigateur, sailor, du Roi 348  
 Goulet François-Xavier, charpentier, carpenter, 4e rue 41, Stadacona  
**Goulet & Garant**—Onésime Goulet & Villebon Garant—manufacturers  
 de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 573-579. Tele-  
 phone 2462  
 Goulet George, cordonnier, shoemaker, Napoléon 47  
 Goulet George, cordonnier, shoemaker, Victoria 24  
 Goulet Irénée, conducteur de malles, mail conductor, Dorchester 216  
 Goulet Jean, menuisier, joiner, de la Reine 237  
 Goulet J. O., St François 240  
 Goulet Joseph, libraire, stationer, St Joseph 377-377½  
 Goulet Joseph, cordonnier machiniste, Montcalm 84  
 Goulet Jules, charretier, carter, Napoléon 23  
 Goulet Lactance, charron, wheelwright, St Valier 319  
 Goulet Laurent, journalier, laborer, St Valier r 1011  
 Goulet Léon, charpentier, carpenter, de Junonville 27  
 Goulet Louis, journalier, laborer, Ra nsay r 25  
 Goulet Louis H., instituteur, teacher, Latourelle 73  
 Goulet Mlle Adeline, modiste, dress maker, Sauvages 140  
 Goulet Mlle Euphémie, couturière, sea mistress, Richardson 139  
 Goulet Mme Epiphane, Bedard 65  
 Goulet Onésime, de Goulet & Garant, St Joseph 310  
 Goulet Théophile, cordonnier, shoe naker, St Ignace 11  
 Goulet Thomas, journalier, laborer, Victoria 71  
 Goulet Thomas, mégissier, tawer, Lévis 15  
 Goulet Thomas, maçon, mason, Ste Claire 31  
 Goupil Euloge, commis, clerk, St Dominique 41  
 Gourdeau Alp, assistant-gérant Caisse d'Économie, Mont Carmel 23  
 Gourdeau Alcide, gérant The North American Paper Box Co, Fleurie 191  
 Gourdeau François, ébéniste, cabinet maker, Henderson 10  
 Gourdeau Hervé N., de The North American Paper Box Co., de la Cou-  
 ronne 35  
**Gourdeau I. N. & Cie**, tanneurs, corroyeurs et marchands de cuir,  
 tanners, curriers and leather merchants, St Valier 467-469  
 Gourdeau Joseph, corroyeur, currier, Ste Marguerite 91  
 Gourdeau Mlle Sarah, modiste, dressmaker, Signai 115  
 Gourdeau Mme veuve Félix, St Valier 430  
 Gourdeau Napoléon, de I. N. Gourdeau & Cie, Fleurie 191  
 Gourdeau Philippe, corroyeur, currier, Ste Marguerite 89  
 Gourdeau Philippe, peintre, painter, Parent r 86  
**Government Departments**—Parliament building—See pages 17 to 22  
**Government Detention Hospital for Immigrants**, Little River,  
 Dr L. O. Gauthier, Superintendent; Miss Julia Marquette, matron.  
 Telephone 2591  
**Government Immigration Office**, Patrick Doyle, agent, Louise  
 Embankment. Telephone 461  
**Government Steamers Office**, J. U. Gregory, manager, Champlain  
 101-103. Telephone 66  
**Governor General's Quarters**, Citadel. Telephone 24

Lattes pour jalousie, tenonnées ou sans tenons.

Phone 2050 **NAP. GIGNAC, 60-68 Lalemant, QUEBEC**

- Gowen Hammond, advocate and civil service clerk, avocat et fonctionnaire public, Ste Anne 138
- Goyette L. F.**, gérant Traders' Advertising Co., St Jean 154, rés. d'Aiguillon 184
- Goyette Louis, journalier, laborer, Ste Cécile 130
- Gracey Miss, clerk, commis, St John 302
- Gracey Mrs S., St John 302
- Gracey Samuel, St John 302
- Granary Patrick, carter, charretier, St Julia 77
- Granby Rubber Co.**, Louis Beaubien, représentant, St Joseph 264½.  
Téléphone 2198
- Grancher Victor, journalier, laborer, Champlain 550
- Grandfils J. B., révérend, O. M. I., Massue 15
- Grand Trunk Railway System**, Geo. H. Stott, agent, St Paul 5. Telephone 12
- Grand Trunk Railway System**, Chs. E. Tenny, City Passenger and Ticket Agent, corner Du Fort and St Ann streets. Telephone 967
- Grand Trunk Railway System, George Shipman, agent, Dalhousie 24
- Granger P. S., révérend S. J., Dauphine 14
- Grant Charles, clerk, commis, St Valier 140
- Grant Donald, Rvd, pastor Baptist Church, St John 623
- Grant Francis J., caretaker, Quebec Skating Rink, gardien, Grande Allée 43
- Grant James W., biscuit baker, fabricant de biscuits, d'Aiguillon 83
- Grant Mrs. Alexander, d'Artigny 44
- Grant Mrs. William, milliner, modiste, d'Aiguillon 83
- Grantham C. C., conductor Q. Ry, L. & P. Co., St John 401
- Grantham Ths. Edgar, employed at Q. Ry, 3e rue Est 89 Hedleyville
- Gravel Achille, mégissier, tawer, Victoria 179
- Gravel Adjutor, journalier, laborer, Morin 4
- Gravel Adrien, contre-maitre, foreman, Sutherland 33
- Gravel Arthur, commis, clerk, Colomb 330
- Gravel Arthur, garde-moteur, motorman, Ste Cécile 61
- Gravel Arthur, plombier, plumber, de la Chapelle 27
- Gravel Augustin, journalier, laborer, St Roch 85
- Gravel Charles, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 54
- Gravel Cimon, briquetier, brick-layer, Ste Cécile 37½
- Gravel Cléophas, mégissier, tawer, Lalemant r 10
- Gravel Edouard, menuisier joiner, des Commissaires 221
- Gravel Elie, journalier, laborer, Ste Cécile 43
- Gravel George, boulanger, baker, St Dominique 73
- Gravel Ignace, conducteur d'expresse, express driver, St Jean 64
- Gravel Joseph, peintre, painter, St François 412
- Gravel Jeseoph, menuisier, joiner, de la Reine 386½
- Gravel Joseph, commerçant, trader, St Pierre 26
- Gravel Joseph, pilote, pilot, des Fossés 91
- Gravel Joseph I., tailleur de pierre, stone cutter, d'Aiguillon 88
- Gravel Louis, charretier, carter, DesFossés 21
- Gravel L. P., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 291
- Gravel Louis, Ste Hélène 211
- Gravel Mlle Alma, modiste, dressmaker, Richelieu 89
- Gravel Mlle R., professeur, de la Reine 282
- Gravel Mme veuve Calixte, de la Reine 136
- Gravel Philéas, ferblantier plombier, tinsmith and plumber, Massue 161
- Gravel Pierre, menuisier joiner, de la Reine 283
- Gravel Prosper E., boucher, butcher, Colomb 330
- Gravel Siméon, journalier, laborer, 2e rue 27, Stadacona
- Gravel Thomas, charpentier, carpenter, Ste Cécile 43½
- Gray F. Wood, assistant tide-surveyor, Custom House, Hebert 13

**JAMES PERRY,**

**323, St. Paul street, Quebec.**

{ The largest assortment  
of Bed-room furniture  
in the city.

- Gray Thomas, ancien épicier, St Anselme 99  
 Grey Miss Kate, matron of Ladies Protestant Home, Grande Allée 275  
 Great Lakes & St Lawrence Transportation Co., W. F. Gilchiese, asst-supt.,  
 Bell's Lane 15  
**Great Northern Railway of Canada**, J. G. Scott, general manager;  
 Office, St André 160. Telephone 549  
 Great Northern Railway Grain Elevator, Dalhousie 130. Tel. 1035  
**Great North Western Telegraph Co.**, Edwin Pope, manager, gérant.  
 Head office : 83-85 St Peter and Sault-au-Matlot 40, Telephone 89-91—  
 Branch offices : Frontenac Hotel, G. T. Ry, Ticket Office, St Louis 32,  
 St John 257, St Joseph 64 Parliament House, Q. & L. St John Ry  
 Station, I. C. R. Office, Q. M. & C. R'y Station and Victoria Hotel  
**Great West Life Assurance Co.**, L. P. Mercier general agent, St Peter  
 1132, Hochelaga Bank Building, rooms 3-4  
 Green Benjamin D., Mont Carmel 31  
 Green Miss Sadie, clerk at United States Consulate, Ste Ursule 65  
 Green Miss Helen, St Valier 402  
 Green Mrs widow James H., St John 561  
 Green S. T., deputy inspector Post Office, député inspecteur, Grande Allée 177  
**Greenshields Limited**, Montreal, wholesale dry goods, no nouveautés en  
 gros, J. F. Lemieux, représentant, St Joseph 70. Téléphone 2266  
 Greffard Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 274  
 Greffard Michel, chauffeur, stoker, Ste Julie 43  
 Greffard Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 59  
 Greffard Philippe, conducteur Q. Ry, L. & P. Co. St Olivier 289  
 Greffard Théodore, épicier, grocer, Victoria 133-135  
**Greffier de la Paix—Clerk of the Peace**—L. Brunet, greffier, clerk,  
 Palais de Justice, St Louis 12  
 Grégoire Alfred, journalier, laborer, Massue 266  
 Grégoire Alphonse, mécanicien, machinist, Richardson 168  
 Grégoire Auguste, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 32  
 Grégoire Auguste, tailleur en doublure, finding cutter, Ste Thérèse r 19  
 Grégoire Elie, charpentier, carpenter, du Roi 350  
 Grégoire Elzéar, menuisier, joiner, Richelieu 344  
 Grégoire George, épicier, grocer, St Valier 936-938  
 Grégoire Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, Dollard 40  
 Grégoire Jos. Elz., agent, 6e Avenue Est 8, Hedleyville  
 Grégoire Joseph E., laitier, milkman, St Valier 1059  
 Grégoire Mlle B., modiste, dressmaker, Richardson 168  
 Grégoire Mlle Léda, estampage, designs, St Valier 1059  
 Grégoire Paul, snr, ouvrier en bouilloires, boiler-maker, Champlain 780  
**Gregory John U.**, manager of Government steamers and agent for the  
 Dept. of Marine, Champlain 103, res. Avenue Ste Geneviève 43. Tel. 221  
 Greig Duncan, bank clerk, commis de banque, boards St Louis 3  
 Greig Robert, clerk, commis, boards St Louis 3

**Crenier A.**, épicier et marchand de vins, grocer, wine and liquor  
 dealer. Importation des pays de production de vins, spiritueux  
 et conserves alimentaires, St Jean 94-96, Téléphone 1141—rés.  
 St Stanislas 20

- Grenier Alexandre, commis, clerk, Scott 70  
 Grenier Alexandre, maçon et plâtrier, bricklayer and plasterer, Massue 150  
 Grenier Alphonse, menuisier, joiner, Dorchester 61  
 Grenier Albert, journalier, laborer, Ancien Chantier 11  
 Grenier Arthur, journalier, laborer, de la Reine r 385  
 Grenier Arthur, cordonnier, shoemaker, Récollets 4

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente  
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL.**

- Grenier Charles**, notaire, notary, et secrétaire de la Fabrique St Roch,  
St François 264-266. Téléphone 2299
- Grenier Charles, ingénieur, engineer, St François 336
- Grenier Cléophas, journalier, laborer, de la Reine 195
- Grenier David, corroyeur, currier, de Tracy 25
- Grenier Edgar, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 116
- Grenier Eugène, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 116
- Grenier François Xavier, typographe et épicier, typographer and grocer, Scott  
53, rés. Artillerie 152
- Grenier F.-X., en ployé Dominion Arsenal, des Fossés 247
- Grenier George, sergent de police, sergeant of police, Grant 142
- Grenier George, commis de bureau, office clerk, de la Reine 380
- Grenier George, hôtelier, hotelkeeper, St Nicolas 45, rés. Des Fossés 9
- Grenier George R.**, de G. R. Grenier & Cie, encanteur et courtier, auc-  
tioneer and broker, du Pont 106, rés. Richardson 190
- Grenier G. R. & Cie**, encanteurs, évaluateurs, courtiers et marchands  
commissionnaires; auctioneers, valutors, brokers and general com-  
mission merchants, du Pont 106. Téléphone 2216
- Grenier Gustave**, greffier du Conseil Exécutif, clerk of the Executive  
Council, Grande Allée 133. Téléphone 1022
- Grenier J. A.**, caissier Cour de Circuit, cashier, St Jean 515.
- Grenier J. Adolphe, de Boivin & Grenier, St Jean 515
- Grenier Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 156
- Grenier Joseph, homme de cour, stableman, Ste Marguerite 216
- Grenier Joseph Jules, agent d'assurance, insurance agent, Letellier 18
- Grenier Louis, maçon en briques, bricklayer, de la Reine 256
- Grenier Louis-Philippe**, avocat, advocate, St Pierre 114, Tél. 1613—  
pension Hotel St Louis
- Grenier Méderic, journalier, laborer, 2e Rue 17, Stadacona
- Grenier Mlles Georgiana et Marie, Victoria 28
- Grenier Mme veuve Edmond, de la Reine 258
- Grenier Mme veuve Eutrope, Garneau 14
- Grenier Mme veuve Hector, pension Ste Anne 34
- Grenier Mme veuve Honoré, St Jean 433
- Grenier Mme veuve Thomas, St François 264
- Grenier Napoléon, commis, clerk, Scott 140
- Grenier Napoléon, corroyeur, currier, Franklin 18
- Grenier Napoléon, cordonnier, shoemaker, Parent 74
- Grenier Napoléon, tanneur, tanner, Turgon 44
- Grenier Nazaire, maçon, mason, Kirouac 18
- Grenier Noé, cordonnier, shoemaker, Arago 45
- Grenier Odilon, commis-voyageur, commercial traveller, Victoria 38
- Grenier Ovide, agent, de la Reine 354
- Grenier Philippe, monteur, laster, St Félix 11
- Grenier Pierre, contre-maitre, foreman, *The Morning Chronicle*, Scott 70
- Grenier Rodolphe, commis, clerk, Scott 51½
- Grenier Rosaire, teneur de livres, bookkeeper, St Stanislas 20
- Grenier Thomas, journalier, laborer, Turgeon 44
- Grenier Wilbrod, garde-magasin, storeman, Sous-le-Cap 69
- Grenier Ulric, peintre, painter, Jérôme 17
- Grenon Abraham, journalier, laborer, Ancien Chantier 3
- Grenon Arthur, journalier, laborer, Sault-au-Matlot 89
- Grenon Eusèbe, Ancien Chantier 1½
- Grenon François-Xavier, briquetier, brickmaker, Guyart (village Ste Angèle)  
Marie de l'Incarnation 35, rés. St Valier 1162-1164
- Grenon Mlle Marie, modiste, dressmaker, St Olivier 256
- Grenon Mme, modiste, dressmaker, St Pierre 42
- Grenon Mme veuve Roger, modiste, dressmaker, St Michel 66

Order

**TIMMONS'**  
**Telephone 619.**

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ From your Grocer.

- Grenon Mme veuve Thomas, St Olivier 256  
 Grenon Wilfrid, forgeron, blacksmith, Latourelle 78  
 Griffin C. J., commercial traveller, commis-voyageur, St Valier 823  
 Griffin Daniel, stevedore, arrimeur, Champlain 678-580  
**Griffin M. F.**, repres. The Gault Bros Co., Ltd, Montreal, and Crescent Mfg Co., Ltd, Montreal, de la Couronne 68, Tel. 2014—rés. St Anselme 57  
 Griffin Mrs. widow Peter, Champlain 639 691  
 Griffin Thomas, jnr, conductor Q. Ry, L & P. Co., conducteur, Sauvageau 61  
 Griffin Thomas, snr, employed City Corporation, St Valier 815  
 Griffith Austin, clerk, commis, St André 4  
 Griffith Jacob, Custom house caretaker & measurer of shipping, St André 4  
 Griffith Richard, commercial traveller, commis-voyageur, St Valier 248  
 Griffith William A., proprietor of the Quebec Passenger Elevator, St John 620  
 Grimard Elzéar, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 92, rés. d'Aiguillon 68  
 Grogan Stephen P., manager saw-mill, St Roch 31  
 Grondin Adjutor, garde-magasin, storeman, Jérôme 69  
 Grondin Février, barbier, barber, St Valier 414  
 Grondin G., pension privée, private boarding-house, des Jardins 40

**Grondin G. A.**, débit de tabac, tobacconist. Imported goods, in tobaccos, cigars and pipes. High class goods a speciality. Buade 57-61. Tel. 872

**Grondin L. E.**, marchand de tabac, en gros et en détail. Spécialité : Cigares et tabac importés. Pipes B. B. B., G.B.D., St Joseph 233, Tel. 2293—rés. Place Jacques-Cartier 5

Grondin Octave, journalier, laborer, St Amable 18

**Grondin Simeon E.**, médecin et chirurgien ; professeur à l'Université Laval. Spécialiste pour accouchements et maladies des femmes ; physician and surgeon. Bureau : Ste Ursule 25 ; rés. Du Parloir 84. Téléphone 1017

**Grondin's Hospital**, Miss I. Wilson, prop., St Ursule 23-25 Tel. 972


Grosleau Damase, journalier, laborer, Ste Thérèse 76

Grosleau Oliva, charretier, carter, du Roi 5

GrosLouis Paul, employé au bureau de poste, post office clerk, St Olivier 171

Groves William, laborer, journalier, Ste Julia 40

**Guardian Fire and Life Assurance Co., of London, England**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Téléphone 275

 Guay, voir aussi Guey

Guay Abraham, charretier, carter, Turgeon 51

Guay Adélar, cordonnier, shoemaker, St Valier 76

Guay Alexis, charron, wheelwright, de la Reine 338

Guay Alexis, jnr, menuisier et épicier, joiner and grocer, St Joseph 368

Guay Bénoni, rentier, St Valier 958

**Guay Camille**, agent Aetna Life Ins. Company, Côte de la Montagne 116, Tél. 1671—rés de l'Eglise 122

Guay Edgar, commis à la Douane, Custom House clerk, pension St Jean 115

Guay Edmond, journalier, laborer, Daulac 26

Guay Elzéar, cordonnier, shoemaker, Latourelle 88

Guay Elzéar, pompier, fireman, St-Joseph 293

Guay François, émouleur, saw filer, Du Pont 196

Guay François Xavier, peintre, painter, Parent r 58

Guay George, tanneur, currier, St Bernard 55



**Guay H. H.**, marchand de meubles, furniture dealer. Toujours en magasin un assortiment complet des plus variés à des prix modérés. Satisfaction garantie sous tous les rapports. St Valier 393-395, rés Côte d'Abraham 172

For your Furniture  
Apply to

**L. P. FERLAND**

53, Champlain Market, Quebec.

Telephone 1434

- Guay & Hudon**—*Rodolphe Guay & J. A. Hudon*, avocats, advocates, St Pierre 75, telephone 1047
- Guay J. Alfred, agent général du journal *Le Samedi*, St Jean 360
- Guay J. N., marchand de bois, lumber merchant, St Valier 374-376
- Guay Joseph, de Jos. Guay & Fils, Colo nb 15
- Guay Joseph, caissier, cashier, St Valier 183
- Guay Joseph, menuisier, joiner, des Commissaires 219
- Guay Jos. & Fils.—*Les Jos. & Jos. Guay*—corroyeurs, carriers, St Valier 560
- Guay Julien, commerçant, trader, Halle Finlay étal 46, rés. Lévis
- Guay L. E., horloger, watchmaker, du Pont 154, rés. de la Reine 113
- Guay Louis, facteur, letter carrier, St Ambroise 24
- Guay Louis Edmond, 5e avenue Est 16, Hedleyville
- Guay Louis-Joseph, de Jos. Guay & Fils, Colo nb 15
- Guay Mlle Florida, modiste, dressmaker, St Valier 953
- Guay Michel, menuisier, joiner, Durochers 166
- Guay Mme veuve Arthur, couturière, seamstress, Ste Marguerite 210
- Guay Mme veuve Désiré, St Valier 748
- Guay Mme veuve Joseph, Prince-Edouard 127
- Guay Onésime, batelier, boatman, Bagot 121
- Guay Philippe, ingénieur, C. P. R., engineer, Richardson 1
- Guay Rodolphe**, de Guay & Hudon St Valier 748
- Guay Théophile, préposé au bagage, baggage man, Parke 20
- Guay Wilfrid, tailleur, tailor, d'Aiguillon 131
- Guénard Achille, halle Finlay 52, rés. Champlain 36
- Guénard Samuel, sellier, saddler, Latourelle 137
- Guenette Adélar, commis-marchand, salesman, Latourelle 140
- Guenette Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 189
- Guenette Octave, cordonnier, shoemaker, Napoléon 219-221
- Guenette Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 238
-  Guérard voir aussi Guirard
- Guérard Adélar, cordonnier, shoemaker, St Germain 117
- Guérard Adolphe, entrep. menuisier, joiner, Sous-le-Cap 70, rés. St Valier 1081
- Guérard Alexandre, charpentier, carpenter, des Commissaires 164
- Guérard Cyrille, employé chez Boswell Bros, de Jononville 15
- Guérard E., peintre et épiciier, painter and grocer, St Luc 119 et Boisseau 174
- Guérard Eugène, cordonnier, shoemaker, de la Reine 192
- Guérard François-Xavier, boulanger, baker, des Commissaires 42
- Guérard Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Prince Edouard 221
- Guérard Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Arago 160
- Guérard Joseph**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, de l'Eglise 73. Téléphone 2253
- Guérard Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 187
- Guérard Louis, boulanger, baker, Napoléon 187
- Guérard Louis, (Mme Louis) ébéniste, cabinet maker, Sault-au-Matlot 25-29
- Guérard Mlle Marie, couturière, seamstress, de la Couronne 129
- Guérard Mme veuve François-Xavier, St Dominique 17-19 et Daulac 32
- Guérard Mme veuve Jacques, St Germain 117
- Guérard Napoléon, employé Boswell Bros., St Germain 117
- Guérard Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Sault-au-Matlot 91
- Guérard Osias, journalier, laborer, St Anselme 13
- Guérard Philéas, hôtelier, hotel-keeper, St Paul 30 coin Prince of Wales 12-14
- Guérard Pierre, corroyeur, currier, Chénier r 32
- Guérard Raoul, cordonnier, shoemaker, Bagot 23
- Guérard Régis, boulanger, baker, Napoléon 178
- Guerette Alp., commis-voyageur, commercial traveller, de la Couronne 199
- Guérin Bénoni, laitier, milkman, 6e rue 10, Stadacona
- Guérin F. X., restaurateur, Thibaudeau 5, rés. Lauzon
-  Guey voir aussi Guay

Machineries et Fournitures pour Beurreries, Fromageries, Pulperies

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.

Téléphone 2325.

- Guey L., préfet des études au Patronage, Côte d'Abraham 64  
 Guignard Eugène, St Valier prolongement (côté sud)  
 Guignard Louis, cordonnier, shoemaker, St Valier prolongement (côté sud)  
**Guilbault A. Charles**, assistant-greffier de l'Assemblée Législative,  
 assistant-clerk of Législative Assembly, Richelieu 99  
 Guilbault Antoine, pension St Louis 33½  
 Guilbault Emmanuel, monteur, laster, Napoléon 110  
 Guilbault Emmanuel, monteur, laster, St Ambroise 154  
 Guilbault Gaudiose, typographe, typographer, Parent 26  
 Guilbault Joseph E., tailleur en cuir, leather cutter, d'Iberville 27  
 Guilbault Mme veuve Georges, Napoléon 110  
 Guilbault Mme veuve Pierre, Parent 26  
 Guilbault Napoléon, charpentier, carpenter, Talon r 22  
 Guilfoyle Mrs widow Patrick, St Joachim 11  
 Guillaume François, mécanicien, machinist, St Jean 184  
 Guillot Edmond, collecteur, collector, St François 141  
 Guillot George, commis-marchand, salesman, Grant 131  
 Guillot J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de la Reine 244  
 Guillot Jean, St Roch 53  
 Guillot Joseph, ancien maçon, Prince Edouard 119  
 Guillot Mlle Delphine, couturière, seamstress, St François 141  
 Guillot Mlle L., modiste, milliner, St Joseph 267, rés. Notre-Dame-des-Anges 135  
 Guillot Mme veuve Félix, Henderson 50  
 Guillot Mme veuve Georges, Notre-Dame des Angés 135  
 Guillot W. J., de Marceau & Cie, de la Chapelle 178½  
 Guilmain J. B., menuisier, joiner, Tessier 16  
 Guilmain Mme veuve François-Xavier, Morin 25  
 Guilmartin Mrs widow Lawrence J., Grande Allée 174.  
 Guilmet Alphonse, ingénieur, G. N. Ry, engineer, ruelle Notre-Dame 9  
 Guilmet George, ébéniste, cabinetmaker, Boisseau 1  
 Guilmet George, snr, charretier, carter, Ste Marguerite 51  
 Guilmet Jean Baptiste, cordonnier, shoemaker, Hermine 70  
 Guilmet Jean-Baptiste, journalier, laborer, de Varennes 28  
 Guilmet Nazaire, employé à la cartoucherie, Parke 11  
 Guilmet Paul, charretier, carter, Ste Marguerite 51  
 Guimont Achille, menuisier, joiner, Jérôme 47  
 Guimond C. O., Dr, Ste Ursule 1, rés. Ste Angèle 7  
 Guimond Eugène, pension privée, private boarding house, St Louis 38-40  
 Guimond Joseph, comptable à la Corporation, accountant, St Valier 892  
 Guimond Léandre, électricien, electrician, 3e rue Est 121, Hedleyville  
 Guimond Wilfrid, électricien, electrician, Richardson 44  
 Gunn Francis, coal merchant, charbon, St Peter 132, res. Mountain Hill 48  
 Gunn Mrs John, Little Champlain 38  
 Gunn William, professor, professeur, Morrin College Court 5, St Ann 124  
 Gunner George, cabinetmaker, ébéniste, Leonard 11  
 Gunner Joseph, bar tender, commis d'hôtel, de la Chapelle 38  
 Gunnip James, laborer, journalier, Champlain 551  
 Gunston C. J., taxidermist, empaileur, Bergerville  
**Gurney Massey Co.**, wholesale manufacturers of Heaters, Radiators, &c.,  
 also the celebrated Oxford Hot Water Boiler ; manufacturiers d'ap-  
 pareils de chauffage, etc., St Paul 385-387, Montréal (see advt.)  
 Gurry Mrs James, d'Aiguillon 42  
 Guy Joseph, plombier, plumber, de la Chapelle 140  
**Guy J. P.**, épicier, grocer. Vins, liqueurs, etc ; provisions de toutes sortes,  
 St Paul 152-154 et Rioux 1, Téléphone 1159  
 Guy Louis Philippe, fruits, fruit dealer, St Pierre 26  
 Guy Louis Valère, commis, clerk, St Paul 219

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le  
 pur " Décorateur " . . . . .

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL,**

Guy Mlle J., modiste, dressmaker, du Roi 392  
 Guy Pierre, rentier, St Pierre 26

## H

- Haas J. G., The Waldorf Restaurant, du Fort 8  
 Haberlin John, printer, imprimeur, Champlain 459  
 Haberlin Nicholas, stevedore, arrimeur, Champlain 453  
 Haberlin P. J., clerk, commis, Champlain 459  
 Hackett Michael John, of Wm. Hackett & Sons, Sous-le-Fort 50  
 Hackett Mrs William, of Wm. Hackett & Sons, St Paul 205  
 Hackett William Joseph, Alderman for St Peter ward, of Wm. Hackett & Sons, St Paul 207  
 Hackett Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 63  
 Hackett Wm. & Sons, tug owners, Prince of Wales 18 and St André 3. Telephone 594  
 Hains Albert, corroyeur, currier, Massue 163  
 Hains Herménégilde, garde-magasin, storeman, Côte d'Abraham 82  
**Hale E. J.**, commission merchant, marchand à commission, Dalhousie 83, rés. des Carrières 50. Telephone 582  
 Hale E. R., teller Union Bank, des Carrières 50  
**Hall A. H.**, veterinary surgeon, médecin vétérinaire. Graduate of McGill University. Office hours : 7 to 9.30 a. m., 12 to 2 p. m., 6 to 7.30 p. m. Also of A. H. & W. W. Hall, St Ann 109. Telephone 347  
**Hall Drs A. H. & W. W.**, veterinary surgeons and private boarding-stables, office St Ann 101. Telephone 334  
 Hall George B., of Hall & Laurie, Grande Allée 86  
 Hall & Laurie, agents for Ocean Accident & Guarantee Ins. Co., St Peter 83  
 Hall P. W., Ste Anne 103  
 Hall William C. J., civil service clerk, fonctionnaire public, Laporte 35  
**Hall W. W.**, veterinary surgeon ; also of A. H. & W. W. Hall, St Ann 10 ; Telephone 334, res. 103  
 Hallé Edgar, commis, clerk, pension Hébert 25  
 Hallé J. F., Parc de l'Artillerie, rue McMahon  
 Hallée Elzéar, mécanicien, machinist, d'Iberville 9  
 Hallée Etienne, révd, Hopital Général, Boulevard Langelier 194  
 Hallée François, contre-maitre, foreman Dominion Arsenal, Artillery Park, McMahon street  
 Hallée Joseph, mécanicien, machinist, St Valier 249  
 Hallée Joseph Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Parent 114  
 Hallessy Mrs widow John, St François 14  
 Halo Joseph, colporteur, pedler, St Nicolas 14  
**Hamburg American Packet SS. Co.**, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53  
**Hamburg American Steamship Co.** Agents : F. S. Stocking, St Louis 32 ; Jules Hone, jnr, Dalhousie 46 ; C. E. Tenny, St Ann 10  
 Hamel Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 23  
 Hamel Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 82  
 Hamel Arthur, tailleur, tailor, St Félix 6  
 Hamel Arthur J., commis, clerk, de la Reine 278  
 Hamel Augustin, journalier, laborer, Richeheu 81 r 4  
**Hamel Auguste C.**, M. D. L., médecin-chirurgien et professeur d'histologie et de bactériologie à l'Université Laval, physician and surgeon, bacteriological and histological professor of Laval University, Ste Ursule 21, rés. Ste Anne 128. Tél. 996  
**Hamel & Bédard—P. Hamel & G. A. Bédard**—Marchands épiciers, grocers. Assortiment le plus complet et le plus varié pouvant satisfaire la pratique la plus exigeante. Spécialités; thé et café. Vins et liqueurs les plus recherchés ; St Valier 728. Tel. 2531

**M. Timmons & Son.** }

**TELEPHONE 619.** }

Medals, First prizes and Diplomas awarded for

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Hamel Charles, cordonnier, shoemaker, Demers 65  
 Hamel Charles, boulanger, baker, St Olivier 294  
 Hamel Charles, laitier, milkman, Richelieu 224  
**Hamel C. N.**, C. R., avocat, de Hamel, Tessier & Tessier, secrétaire des, commissaires pour l'érection civile des paroisses du district de Québec côte de la Montagne 116, Téléphone 68—rés. Charlesbourg  
 Hamel dit Launière Arthur, commis, clerk, Ste Marguerite 183  
 Hamel Edmond, Hamel 7  
 Hamel Edouard, forgeron, blacksmith, Montmagny 38  
 Hamel Elzéar, corroyeur, currier, Turgeon 58  
 Hamel Ernest, représentant de manufactures, Dalhousie 40, rés. St Louis 33½  
 Hamel Eugène, artiste peintre, portrait painter, et fonctionnaire public, chemin Ste Foye (côté sud)  
 Hamel Fidelème, monteur, laster, Falardeau 9  
 Hamel George Edouard, épiciier, grocer, St Valier 912-914  
 Hamel J. Alfred, commis-marchand, salesman, St Valier 426  
 Hamel Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Dorchester 14  
 Hamel Joseph, employé de la Corporation, Signai 37  
 Hamel Joseph, journalier, laborer, Joliette 17  
 Hamel Joseph, commis-marchand, salesman, Richardson 3464  
 Hamel Joseph Alfred, commis-emballeur, packing clerk, Bédard 14  
 Hamel Joseph C., ancien marchand, Lachevrotière 10  
 Hamel Joseph Charles, charretier, carter, Vaudreuil 9  
 Hamel Lomer, commis Bureau du Shérif, clerk rés. Charlesbourg Ouest  
 Hamel Louis, journalier, laborer, Boisseau 194  
 Hamel Louis, tailleur en cuir, leather cutter, St François 388  
 Hamel Louis, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 138  
 Hamel Louis, menuisier, joiner, St Joseph 416  
 Hamel Louis Elie, forgeron, blacksmith, St Joseph 416  
**Hamel Mgr Thomas Et.**, prof. apos., M. A., membre de la Société Royale, bibliothécaire de l'Université Laval—Séminaire de Québec  
 Hamel Michel, laitier, milkman, Dollard 73  
 Hamel Mme Pierre, modiste, milliner, des Commissaires 94  
 Hamel Mme veuve Herménégilde, Bon Pasteur 14  
 Hamel Mme veuve Joseph, d'Auteuil 75.  
 Hamel Mme veuve Siméon, Massue 118  
 Hamel Mme veuve Théophile, des Carrières 14  
 Hamel Mme veuve Théophile, couturière, seamstress, Arago r 264  
 Hamel Moïse, corroyeur, currier, du Roi 444  
 Hamel Napoléon, charretier, carter, Demers 75  
 Hamel Olivier, rentier, Dollard 30  
 Hamel Ovide, agent, St Joseph 72, rés. Berthelot 27½  
 Hamel Ph., capitaine station du feu No 9, St Amable 61  
 Hamel Pierre, de Hamel & Bédard, Parent 22  
 Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 94  
 Hamel Pierre, commerçant de chevaux, horse trader, Nelson 23  
 Hamel Prudent, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 61  
 Hamel Robert O., boucher, butcher, St Valier prolongement, côté sud  
 Hamel Siméon, commerçant, trader, Napoléon 213  
**Hamel Stanislas**, épiciier, vins, liqueurs, grains et provisions, grocer, wines, liquors, grains and provisions, d'Aiguillon 106, rés. 104. Tél. 1418  
**Hamel, Tessier & Tessier**—C. Narcisse Hamel, C. R., Ulric Tessier & honorable Jules Tessier, M. P. P.—avocats, advocates, côte de la Montagne 116. Téléphone 1561  
**Hamel Théo.**, broker, New York stocks; Chicago grain; Metropolitan Stock Exchange (Incorporated); Private Wire, Dalhousie 75, Téléphone 849—rés. Charlevoix 27, Téléphone 1394  
 Hamel Victor, monteur, laster, Parent 68  
 Hamelin J. R. L. révérend, Hôpital Général, Boulevard Langelier 194

Moulure préparée sur commande et en stock. Moulding a speciality

**NAP. GIGNAC, 60-68 Lalemant, PHONE 2050**  
**QUÉBEC**

- Hamilton Gavin, engineer, machiniste, St Julia 51  
**Hamilton John**, office, St Peter 56, res. des Carrières 48. Téléphone 167  
**Hamilton J. W.**, manager of the Bank of British North America, St Peter 124, rés. Des Grisons 12  
 Hamlin Henry, butcher, boucher, St Bernard 41  
 Hammant W. O., foreman Artillery work shop, Dominion Ars'l., St John 408½  
 Handford Joseph, épicier, grocer, Kirouac 183-185  
 Handford William, St Jean 500  
 Handley Charles, shoemaker, cordonnier, St Valier 253  
 Handley C. H., St Valier 253  
 Handley Henry, laborer, journalier, St Eustache 62  
 Handley John, St Foye road (north side)  
 Handley Mrs J., matron Male Orphan Asylum, St Foye road (north side)  
 Hanley Emile, journalier, laborer, 4e rue Est 123, Hedleyville  
 Hanley Gaudias, ébéniste, cabinetmaker, 5e Avenue Est 23, Hedleyville  
 Hanley Henry, pork dealer, comm. de lard, des Commissaires 79  
 Hanley Honoré, corroyeur, currier, 4e rue Est 130, Hedleyville  
 Hanley J., gardner, jardinier, St Olivier 340  
 Hanley James, charretier, carter, de la Reine 198  
 Hanley Jean, cigarier, cigar maker, 2 rue Est 99, Hedleyville  
 Hanley Mles Mary et Louise, de la Reine 216  
 Hanna Ensign R., Palace 14-16  
 Hannon Martin, Côte d'Abraham 42  
 Hannon Mrs Owen, Côte d'Abraham 42  
 Hanrahan Patrick, foreman, contre-maitre, St Antoine 2  
**Hansa St Lawrence Line**, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53  
 Hansen Alfred, carter, charretier, Artillery 17  
 Hanson A. K. & Co., general merchants, marchands généraux, St Peter 113  
 Hansen Andreas K., of A. K. Hansen & Co., St John 541  
 Hansen Frederick, ship laborer, journalier de navires, Conroy 19  
 Harbour John, bookbinder, relieur, Fleurie 11  
 Harding George, motorman, garde-moteur, St Eustache 41  
 Harding W. J., Richardson 20  
**Hardy Alexandre**, agent général du fret et des passagers, general freight and passenger agent Q. & L. St John Railway, St André 160, rés. Lachevroière 43. Téléphone 1004  
**Hardy Joseph**, épicier et marchand de vins, thés, cafés et conserves alimentaires, Grocer. Spécialités: vins et liqueurs, fruits et légumes, huîtres, etc., etc., St Jean 272, Téléphone 1645—rés. St Jean 274  
 Hardy Chas, voiturier, carriagemaker, St Gabriel 87, rés. Claire-Fontaine 9  
 Hardy François, commis-marchand, salesman, St Valier 334  
 Hardy Gustave, mécanicien, machinist, 2e rue Est 47, Hedleyville  
 Hardy Hector, commis, clerk, Ste Famille 11  
 Hardy Jos. Edmour, employé à la prison, gaol guard, Ste Cécile 167  
 Hardy Joseph L., propriétaire de bateaux, steamboat owner. Ste Famille 11  
 Hardy Léon, Ste Pétronille, Isle d'Orléans  
 Hardy Mme veuve, St Valier 323  
 Hardy Mme veuve Joseph, du Roi 416  
 Hardy Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274  
 Hardy Mme veuve Rosaire, Richelieu 296  
 Hargadon Mrs Patrick, hotel, St Paul 67-69 and Sous-le-Cap 47  
 Harkin Miss E., St Augustin 7  
 Harkins Mrs Daniel, épicerie, grocery, St Eustache 64  
 Harney Thomas, bookkeeper and cashier Supervisor of Cullers' office, teneur de livres, Sault-au-Matlot 11  
 Harpe Edouard, gardien à l'Université Laval  
 Harpe Mme veuve A. S., confiserie, confectionry, des Fossés 133  
 Harpe Mme veuve Luc, St Valier 882

**JAMES PERRY,**

**323, St. Paul street, Quebec.**

{ Parlor Sets

{ at all prices.

- Harper Dr J. M., inspector of Superior Schools of Quebec; Aberdeen 3, Richmond Square
- Harris Eugène, plombier, plumber, Dorchester 114
- Harris John, charretier, carter, Gosford 15
- Harris William, shoemaker, cordonnier, Prince Edouard 203
- Harrower James T., civil service clerk, fonctionnaire public, Lévis
- Hartford Fire Insurance Co.**, Mahony & Hay, agents, St Peter 78  
Telephone 627
- Hartley Robert, plumber, plombier, Scott 67
- Hartwigsen Hans, commercial traveller, commis-voyageur, Cliff View Place 6
- Harvey B., Gosford 7
- Harvey Elie, journalier, laborer, Ancien Chantier 1
- Harvey G. H., A. R. C. O., organist, St John 326
- Harvey Nazaire, cordonnier, shoemaker, 1ère avenue 24, Stadacona
- Harvey Thomas, laitier, milkman, 2e rue 19, Stadacona
- Harwood Chs De V., bank clerk, commis de banque, des Jardins 22
- Hatch Andrew, overseer for City corporation, contre-maitre, d'Artigny 55
- Hatch William H., civil service clerk, fonctionnaire public, St Louis road
- Hatt Mrs S. S., board Mont Carmel 20
- ☞ Haugh see Hough
- Haugh John, laborer, journalier, Champlain 366
- Havard George, journalier, laborer, Champlain 5
- Havard Joseph, journalier, laborer, Bayard 67
- Havard Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 85
- Hawey Isidore, cordonnier, shoemaker, Alfred 42
- Hawey Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Durochers 95
- Hawey Jean Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 122
- Hawey Joseph, charretier, carter, Arago 75
- Hawey Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Massue 93
- Hawkins F., marble cutter, marbrier, St Eustache 28, res. d'Aiguillon 22
- Hawkins Frank, stenographer, calligraphe, Avenue Ste Geneviève 29
- Hawkins John, laborer, journalier, Boulevard Langelier 17
- Hawkins Mrs Fred., hotelkeeper, hôtelier, Côte d'Abraham 3
- Hawkins W. J., marble cutter, marbrier, St Olivier 97
- Hay A. W., of Mahony & Hay, Artillery 28
- Hay Markets, St Paul 391 and St Valier corner Durochers
- Hay Mrs widow James, St Patrick 30
- ☞ Hayden voir Heyden
- Hayden James, ship laborer, journalier de navires, Lachevrotière 40
- Hayes John, laborer, journalier, Lachevrotière 81
- Hayes Patrick, carter, charretier, St Amable 67
- Hayes Thomas, laborer, journalier, Champlain 694
- Hayes William, carter, charretier, Fleurie 21
- Hayfield Alfred, cabinet maker, ébéniste, St Pierre 28
- Hayfield Mrs J. B., shop, magasin, Sous-le-Fort 17
- Haynes Gustave, magasin de tabac, tobaconist, St Valier 755
- Hazel James, brass founder, fondeur en cuivre, Grant 130, res. des Prairies 93
- Hazel Mlle Blanche, de Tracy 22
- Hazel Thomas, moulder, emp. Gaz Co., mouleur, St François 51
- Hazell Joseph, pedlar, colporteur, Lacroix 9
- Headquarters Restaurant.** Michel Côté, proprietor, St Peter 86  
lunch room, 88.—Téléphone 1097
- ☞ Healey see also Ely
- Healy Miss A., d'Auteuil 59
- Heard Henry, laborer, journalier, Champlain 334
- Heard Robert, laborer, journalier, Champlain r 547
- Hearn John G.**, Manager Estate late Hon. John Hearn. Office, Grande Allée 82, Tel. 49.—rés. 84
- Hearn Matthew A., K. C., advocate and consulting Counsel, avocat, du Palais 10

**Employez les Peintures préparées "Island City"**  
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

**P. D DODS & Cie, MONTREAL.**

- Hébert Adjudor, cordonnier & magasin, shoemaker and shop, Napoléon 142  
 Hébert Adjudor, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 114  
 Hébert Alexandre, agréeur, rigger, Aqueduc 60  
 Hébert Alphonse, journalier, laborer, St Bernard 92  
 Hébert Alphonse, charretier, carter, Dollard 46  
 Hébert Edmond, épiciier, grocer, Colomb 113  
 Hébert Emile, commis-marchand, salesman, St Joachim 101  
 Hébert François, épiciier, grocer, St Germain 189-191  
 Hébert Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Germain 80  
 Hébert Geo., organiste à l'église St Jean Baptiste, organist, Claire Fontaine 5  
 Hébert Honoré, cordonnier, shoemaker, Richardson 289  
 Hébert Joseph, épiciier, grocer, Hermine 197-199  
 Hébert Joseph, confiseur, confectioner, St Joseph 370  
 Hébert Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin r 112  
 Hébert L., magasin, shop, St Paul 147  
 Hébert Louis Th., mécanicien, machinist, St Pierre 42  
 Hébert Melles, modistes, dressmakers, Richardson 220  
 Hébert Mme F.-X., Grande Allée 64  
 Hébert Mme Ignace, Côte d'Abraham 9  
 Hébert Mme veuve Etienne, St Jean 449  
 Hébert Mme veuve J. B. C., St Patrice 42  
 Hébert Mme veuve Louis, épicerie, grocery, Durochers 124  
 Hébert Paul, teneur de livres, bookkeeper, St Patrice 42  
 Hees G. H. Son, & Co, sample rooms St François 93-95  
 Helms Charles, shop, magasin, Sous-le-Cap 61  
 Hénault Jos. Alcide, ingénieur, engineer, de la Couronne 44  
 Hénault L. N., agent, des Fossés 114  
 Henchey John, checker, St Julia 44  
 Henchey Michael, O'Connell 4  
 Henchey Mrs widow P., private boarding house, pension privée, Ste Anne 38  
 Henderson Edouard, journalier, laborer, St Bernard 5  
 Henderson G. H., bank clerk, commis de banque, boards St Louis 38  
**Henderson H.**, agent Dominion Express Co., St Peter 87, res. Ste Angèle 28 Telephone 463  
 Henderson Mrs widow Charles, dealer in books, St John 185  
**Henderson Walter H.**, representing Allans, Rae & Co, d'Artigny 72  
 Hennessy John, laborer, journalier, Champlain 679  
 Hennessy Michael, caretaker, Quebec Bank, gardien, St Joseph 187  
**Henning Revd Jos.**, C. SS. R., rector of Redemptorist Fathers, St Stanislas 7  
 Henri Mlle, professeur de français, french professor, Fleurie 87  
 Henry Arthur, electrical engineer, St Louis 43  
 Henry Francis, frame maker, encadreur, St Joseph 41-41½, rés. du Pont 48  
 Henry Gabriel, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 30  
 Henry Mme veuve John, St Patrick 85  
 Henry Joseph, pressier, pressman, St Patrice 85  
 Henry Mme veuve William, Ste Hélène 60  
**Henry Wm. W.**, United States Consul, Consul Américain, Ste Ursule 66 Telephone 705  
 Herbert T. C., manager St Cyrille street, north side  
 Herley Mrs widow John, St Eustache 63  
 Herman Edward, coachman, cocher, Artillery 58  
 Héroux Joseph, mécanicien dentiste, de l'Eglise 44  
 Herckovitz Chs, marchand, merchant, Des Fossés 8  
 Hertzovich Sem, of Muhlslock & Hertzcovick, Fleurie 47  
 Hersberg F., prop. The Ontario Susp. Co., St Nicolas 47-49, res Grant 164  
 Hertzberg Frank, grocer, épiciier, des Fossés 18, res. 16  
 Hervieux George, charretier, carter, Arago r 251  
 Hervieux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Colomb 121


**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

Hervieux Tél., prop. de chantiers de radoux, Dalhousie 84, rés. St Mathias 10  
 Hethrington Major Thomas S., manager, gérant, St John 366

**Hethrington Thomas**, bread and biscuit baker, boulanger et fabricant de biscuits; model baking and biscuit factory. Factory: d'Aiguillon 121-125; office: St John 364, Telephone 136—rés. St John 366.

Hewitt Alfred, snr, storeman, garde-magasin, St Paul 215

Hewitt Alfred, jnr, garde magasin, storeman, Hermine 138

 Heyden see Hayden

Heyden George, stevedore, arrimeur, Conroy 55

Hickey revd. J. H., C. S. S. R., St Stanislas 7

Higgins Henry, snr, employed Militia dept, St Michel 63

Higgins Henry, jnr, laundry express driver, emp. buanderie, Artillery 91

Higgins M., sergent, Bon Pa-teur 22

**High School of Quebec**, T. Ainslie Young, rector, Avenue St Denis 30

(see page 65)

Hill James, employed Ross Rifle Factory, Scott 24½

Hill John, caretaker, gardien, 11e avenue Est 230, Hedleyville

**Hill Manufacturing Co.**, (The)—S. H. Hill—Trunks and packing cases a speciality. St Valier 60-66. Telephone 494

Hill Miss M. A., boards des Jardins 40

Hill Mrs Shuldham, de la Fabrique 2

Hill Shuldham S. C., de la Fabrique 2, entrance inside Seminary Gate

**Hill S. H.**, of The Hill Manufacturing Co, de la Fabrique 2

Hillier Edwin, manager, Price, Brothers & Co., gérant, Scott 31½

**Hinds W. G.**, manager, Merchants Bank of Canada, gérant, St Peter 79, res. Grande Allée 179

Hoad A. J., O. M. S., O. M. C., armorer, armurier, Scott 102

Hoad Percy R., electrician, électricien, Scott 102

Hoare Edward A., civil engineer, ingénieur civil, Quebec Bridge & Ry Co., St Peter 137, res. St John 622

Hochu Arthur, cordonnier, shoemaker, 2ème avenue 25½, Stadacona

Hochu Joseph, calfat, caulker, lère avenue 20, Stadacona

Holiesns Frère, directeur des Unions Notre-Dame et St-Louis de Gonzague, Côte d'Abraham 64

Hoffman Mme veuve, gardienne, caretaker, Ste Ursule 32

Hogan Edward, stevedore, arrimeur, Grande Allée 246

Hogan John, trader, commerçant, St Eustache 93-95

Hogan Miss Alice, music teacher, prof. de musique, des Remparts 7

Hogan Mrs widow James, des Remparts 7

**Hogan Patrick**, Alderman for Montcalm Ward, fruit, vegetables, poultry and game, fish, of all kinds, &c., oysters, wholesale and retail; fruits, légumes, volailles et gibier, poissons de toutes sortes, etc., gros et détail, Montcalm Market, stalls 1-10. Telep. 191—res St Louis 74

Hogan Thomas, machinist, mécanicien, St John 503½

Hogan William, laborer, journalier, Champlain 379

Holden Mrs Richard, Artillery 5

Holden P. J., ice dealer, marchand de glace, Champlain 585

Holiwell Chs. E., stationer, papetier, Buade 17, res. Buade 15

Holiday Bros.—*John T. & James*—fish and oil, poisson et huile, St Peter 101

Holliday James, of Holliday Bros, Couillard 24½

Holliday John T., of Holliday Bros, Maple Avenue 79

Holliday Mrs John, Maple Avenue 12

**Holloway Frank**, agent d'assurance, insurance agent. Agent for the Northern Fire Ins. Co., of London, England; general agent for the London & Lancashire Life Ins. Co., for P. of Q.; British and Foreign Marine Insurance Co.; Caledonian Fire Ins. Co. of Edinburg, Scotland; and secretary treasurer of the Canadian Birkbeck Investment and Saving's Company, St Peter 56, 2nd flat. Telephone 38—res. Avenue Ste Geneviève 30. Telephone 725

---

**L. P. FERLAND**, *Manufacturer and Merchant of Furniture, Pianos, Organs, Harmoniums, Tapis, Prelarts, etc., etc.*

53, Champlain Market

- Holt John H.**, of Holt, Renfrew & Co., Buade 35-45, res. Grande Allée 185  
Telephone 657
- Holt, Renfrew & Co.**—*John H. Holt & Allan E. Renfrew*—Hatters and  
furriers. Furriers to the King. Chapeliers et manchonniers. Buade  
35-45. Telephone 100
- Home Insurance Co.**, Mahony & Hay, agents, St Peter 78  
Home Mrs W., St Louis road  
Home W. A., accountant, comptable, St Louis road
- Hone Jules, jr.**, City Passenger, Freight and Steamships Agent C. P. R.  
Offices : St. John 30, corner Palace Hill, Phone 94, and Dalhousie 46,  
Phone 626—res. "Pré Vert," St Foye road
- Hood James, engineer Q. & L. St John, ingénieur, Ste Marguerite 116
- Hookes A. E., lumber merchant, marchand de bois, St François 38-42,  
res. St Dominique 85
- Hooper Miss Mary, Couillard 26½
- ☞ Hôpitaux, asiles, etc., voir page 49
- Hôpital civique, des Prairies 18. Telephone 2107
- Hôpital Général de Québec, Boulevard Langelier 192
- Hôpital Grondin**, Mlle I. Wilson, propriétaire, Ste Ursule 69. Tél. 972
- Hopkins E. C., architect, architecte, d'Aiguillon 20
- Horan Jeremiah, Cook 10
- Horan William, clerk, commis, Laval 8
- ☞ Horticultural and Agricultural societies (see page 48)
- Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 1081 (voir page 49)
- Hospice des Sœurs de la Charité**—St Olivier 1 (voir page 49)
- Hospice St Antoine**, Révd A. Gauvreau, directeur, St François 188
- Hospice St Charles, Gignac 14.—Téléphone 2245 (voir page 49)
- ☞ Hospitals, Asylums, etc, (see page 49)
- Hospital (Civic) hôpital des maladies contagieuses, des Prairies 18
- Hospital of the Sisters of Mercy, Couillard 12-14 (see page 49)
- Hossack G. & C.**, grocers, wine and spirit dealers ; épiciers et marchands  
de vins et de spiritueux, Garden 19 corner St Ann 44-46. Télép. 77
- Hossack George C., of G. & C. Hossack, St Ann 42
- Hôtel Blanchard**, Jos. Cloutier, propriétaire, carré Notre-Dame 2-5-7.  
Téléphone 1704
- Hôtel Cloutier**, Et. Cloutier, prop., St Paul 329. Téléphone 919
- Hôtel de Lotbinière**, F. X. Soucy, prop., place Marché Champlain 4-6
- Hôtel-Dieu du Précieux Sang**, Révérende Sr Ste Barbe, supérieure,  
du Palais 11 et Charlevoix. Téléphone 1018 (voir page 49)
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus**, Révérende sœur St-Louis, dépo-  
sitaire, St Valier 1024 (voir page 49)
- Hôtel du Louvre**, Téléphore Savard, propriétaire St Joseph 58½
- Hôtel Lambert**, Mme veuve Louis Lambert, propriétaire, Ste Anne 55-57
- Hôtel Québec**, Ed. Lapointe, propriétaire, des Jardins 9-11. Tél. 1647
- Hôtel St Louis**, L. V. Dion, propriétaire, St Louis 31-33½. Tél. 1705
- Hôtel St Michel**, Pierre Dupuis dit St Michel, prop., Durochers 32-34 et  
Ste Thérèse 2. Téléphone 2520
- Hôtel Victoria**, A. Resther, propriétaire, du Palais 34-36. Téléphone 487
- Houde Alfred, ingénieur, engineer, St-Gabriel 25
- Houde Adjutor, plombier, plumber, Dorchester 2-4
- Houde Arthur, commis-marchand, salesman, St Pierre 26
- Houde Arthur, commis clerk, St François 365
- Houde (The) B. Co., Ltd**, Manufacturiers et importateurs de tabacs,  
manufacturers and importers of tobaccos ; manufacture, factory,  
Richelieu 189-197. Dépôt tabac, Ste Claire 42-46. Bureau : Ste Claire  
46. Tél. 1238

Scies rondes de toutes sortes. Agrès de scies. Courroies de cuir

**La Cie CHS-A. PAQUET, Limitée**

**2 et 4, rue Saint-Joseph, Québec.**

**Téléphone 2325.**

- Houde dit Desrochers Henri, mécanicien, machinist, Boisseau 73  
 Houde Edouard, garde-magasin, storeman, de la Reine 137  
 Houde Elzéar, relieur, bookbinder, St Olivier 157  
 Houde Ernest, charretier, carter, Ste Cécile 44  
 Houde F. F., teneur de livres et asst.-trésorier Société de Prêts et Placements de Québec, bookkeeper, Ferland 24  
 Houde Gaudias, journalier, laborer, Châteauguay 108  
**Houde Honoré**, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc Réparations de valises à neuf. Pris très modérés. Conditions libérales. St Jean 370, rés. Latourelle 142  
 Houde J.-B. Arthur, tailleur, tailor, St Jean 308, rés. d'Aiguillon 200  
 Houde Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Richelieu 186  
 Houde Jules, commis, clerk, St Pierre 20  
 Houde Mlle Georgiana, Latourelle 136  
 Houde Moise, tanneur, tanner, Sauvageau 200  
 Houde Nazaire, cordonnier, shoemaker, St Pierre 26  
 Houde Omer, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 103  
 Hough Samuel, commis emballleur, packer, Richelieu 216  
 Houghton Mrs. widow Thomas, St Jean 201  
 Houghton Thomas M., clerk at Canadian Express, commis, St Jean 201½  
 Houghton Walter, blacksmith, forgeron, St Eustache 42  
 Houle Victor, facteur, letter carrier, St Gabriel 16  
 Howard John, stevedore, arrimeur, Artillery 95  
 Howe Dr John C., Champlain 423  
 Howe Mrs widow Miles, Champlain 423  
 Huard Adélar, teneur de livres, bookkeeper, Ste Cécile 181  
**Huard Alphonse**, notaire, et commissaire de la Cour Supérieure, notary, St Joseph 343, vis-à-vis l'Église Jacques-Cartier. Téléphone 2113  
 Huard George, journalier, laborer, Champlain 5  
 Huard Henri, menuisier, joiner, Ste Marguerite 161  
 Huard Ignace, contre-maitre, foreman, Avenue Renaud 13  
 Huard Joseph, charretier, carter, Richardson 85  
 Huard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 13  
 Huard Joseph, employé Q. Ry. L. & P. Co., St Paul 225  
 Huard Joseph, ouvrier en corsets, corset maker, Ste Cécile 58  
 Huard Olivier, commis-marchand, salesman, Richardson 85  
 Huard Théophile, typographe, typographer, Ste Cécile 201  
 Huart V. A., rédrend, rédacteur de *La Semaine Religieuse*, Archevêché, Port Dauphin 2  
 Huck Michael, boarding house, maison de pension, Champlain 324-326  
 Huck Patrick, laborer, journalier, Champlain 324-326  
 Hudon Arthur, menuisier, joiner, Demers 74  
 Hudon Dédime, tailleur, tailor, St Jean 396, pension St Jean 298  
 Hudon dit Beaulieu Napoléon, calligraphe diplômé, gérant Canada Railway News Co., St André 190, rés. St Olivier 254  
 Hudon Honoré, navigateur, sailor, Sauvageau 198  
**Hudon J. A.**, de Guay & Hudon, de l'Église 126  
 Hudon Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Ste Hélène 23  
 Hudon L. A., Major, d'Aiguillon 63  
 Hudon L. E., colonel, conducteur de malles, mail conductor, McMahon 2  
 Hudon Louis, menuisier, joiner, St Olivier 254  
 Hudon L. Denis, Lt.-Col., agent d'assurance, insurance agent, Ste Ursule 47  
 Hudon Maxime, jnr, commis, clerk, Charest 190  
 Hudon Maxime H., snr, menuisier, joiner, Charest 184-186  
 Hudon Mlle Amanda, modiste, milliner, Ste Cécile 66-68  
 Hudon Mme Théophile, Ste Ursule 31. Téléphone 812  
 Hudon Mme veuve Barthélemi, Montcalm 83  
 Hudson Olivier, professeur de musique, music teacher, du Pont 57

SERVEZ-VOUS DU **Bianc de plomb pur " ISLAND CITY "** et le pur **" Décorateur "**.

**P. D. DODS & Cie, MONTREAL,**

- Hudson Richard, de la Reine 36  
 Hugh John, ship laborer, journalier de navires, ancien chantier 74  
 Hughes H. T., civil engineer, ingénieur civil, St Peter 132, res. Laporte 2  
 Hughes Michael, carriage hotel, voitures pour hotel, St Michael 57  
 Hughes Mrs widow Patrick, Artillery 19  
 Hull H., bank messenger, messenger, Couillard 40½  
 Humphrey John, laborer, journalier, Champlain 227  
 Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31  
 Hunt Apartments (The), P. K. Hunt, prop., St Louis 26  
 Hunt Arthur F., of Weston Hunt & Son, d'Auteuil 49  
 Hunt Edward, accountant, comptable, St Peter 41, pension 36½ res. St François N. E. Beauce  
 Hunt Herbert F., Mont Carmel 22  
**Hunt Joseph**, dépôt de journaux et débit de tabac et cigares de choix ; News depot and dealer in choice cigars and tabaccos, St Jean 276  
 Hunt Joseph, commis chez M. Nazaire Fortier, rés. Lévis  
 Hunt Peter, agent pour la Sun Life, St Pierre 75, res. St Louis 51-53, Lévis  
 Hunt P. K., manager, gérant St Louis Hotel, St Louis 26  
**Hunt Weston & Son** — *Arthur F. Hunt* — commission, fish, oil and general merchants, and agents for the Phoenix Assurance Co. of London, England; marchands commissionnaires et agents d'assurance, St Antoine 20 corner Dalhousie. Telephone 435  
 Hunter Andrew, motorman, garde-moteur, Richelieu 244  
 Hunter Miss M. D., trained nurse, garde malade, Ste Anne 125  
 Hunter Miss Rebecca, des Anges 2  
 Hunter Mrs. H. C., matron, Women's C. Ass., St Ann 125  
 Hunter Mrs. widow Robert, Fleurie 57  
 Hunter Robert, city police, gardien de la paix, St Valier 1013  
 Hunter Robert, clerk, commis, St Jean 411  
 Huot (voir St Laurent)  
**Huot Adol.**, ferblantier, plombier et poseur d'appareils de chauffage, plumber, repairs to steamers a speciality. Place Marché Champlain 38, Tel. 1567—rés. Notre-Dame 273  
 Huot A. Léonce, teneur de livres, book-keeper, Richardson 37  
 Huot Alphonse, charretier, carter, Kirouac 35  
 Huot Antonio, conducteur Q. Ry, L. & P. Co., Latourelle 185  
 Huot Auguste, fonctionnaire public, civil service clerk, Christie 12  
 Huot Charles, charretier, carter, Alfred 26  
 Huot dit St Laurent Elzéar, cordonnier, shoemaker, Kirouac r 201  
 Huot Edgar, conducteur Q. Ry, L. & P. Co., conductor, Richelieu 368  
 Huot Elzéar, conducteur d'expresse, express driver, St Olivier 284  
 Huot Emile, comptable, accountant, Notre-Dame-des-Anges 109  
 Huot Flavien, cordonnier, shoemaker, Massue 34  
 Huot François, menuisier, joiner, Prince Edouard 228  
**Huot Gaspard**, maison de chemiserie, bonneterie, ganterie, cravates, parapluies, etc., pour hommes et garçons. Men's and Boy's furnishings, St Jean 106, Téléphone 1445—rés. Laval 9  
 Huot George, cordonnier, shoemaker, St François 403  
 Huot Herménégilde, garde-moteur, motorman, Ste Hélène 208  
 Huot J. Edmond, commis voyageur, commercial traveller, Richardson 165  
 Huot Jérôme, fonctionnaire public, civil service clerk, pension St Jean 236  
 Huot J. H., commis-voyageur, commercial traveller, St Réal 17  
 Huot Joseph, employé chemin de fer, 2me rue Est 93, Hedleyville  
 Huot Joseph, monteur, laster, Smith 32  
**Huot & LaRue**—*Philippe Huot & Félix A. LaRue*—agents des biens des Jésuites, du domaine de la Couronne et surintendants des lots de grève, Cook 2. Téléphone 981

---

**TIMMONS** { Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

{ Better than imported.

**Huot, LaRue & Parant**—*Philippe Huot, Félix A. LaRue & Louis Parant*—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Cook 2. Téléphone 981

Huot Lazare, ancien mécanicien, machinist, St Jean 390  
 Huot L. H., commis-marchand, sales man, des Fossés 256  
 Huot Louis, bourreur de voitures, upholsterer, Leonard 10  
 Huot Louis, porteur de bière, beer driver, Latourelle 200  
 Huot Louis, journalier, laborer, 4ème rue 115, Limoilou  
 Huot L. Pierre, commis Cour de Circuit, clerk at Circuit Court, Richardson 37  
 Huot Mlle Céline, modiste, dressmaker, St Jean 390  
 Huot Mlle Delphine, modiste, dressmaker, Colombe 216  
 Huot Mme veuve Emmanuel, des Fossés 255  
 Huot Mme veuve François-Xavier, Notre-Dame des Anges 26  
 Huot Mme veuve Hercule, Richelieu 368  
 Huot Mme veuve Jean-Baptiste, Latourelle 164  
 Huot Mme veuve Siméon, de la Reine 72-74  
 Huot Narcisse, charretier, carter, Châteauguay 21  
 Huot Nazaire, journalier, laborer, Bayard 200  
 Huot Philéas, jnr, maître de poste de St Roch, Prince Edouard 119  
 Huot Philéas, snr, Prince Edouard 119

**Huot Philippe**, notaire, de Huot & Larue, et de Huot, LaRue & Parant, Avenue Ste Geneviève 46-48

Huot Raul, conducteur Q. R. L. & P. Co., Burton 4  
 Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Colombe 216  
 Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Arago 119  
 Huot Théophile, sacristain, sexton, St Jean 62

**Huot & Thibaudeau**,—*Elz. Huot & J. A. Thibaudeau*—manufacturiers de vermicelle, vermicelli manufacturers, St Joseph 302. Telephone 2596

Huot Ulric, tailleur, tailor, St Jean 147, rés. Latourelle 164  
 Huot Victor, journalier, laborer, Montcalm r 108  
 Hupé Francis, ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 281  
 Hupé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 74  
 Hupé Joseph, journalier, laborer, Napoléon 129  
 Hupé Mme Michel, Fleurie 200  
 Hurley Miss A. M. H., Ferland 13  
 Hurst Benjamin, beer driver, porteur de bière, St Augustin 6  
 Hutchison Alfred, de Lavigneur & Hutchison, St Cyrille 132 coin de Salaberry 19. Téléphone 370  
**Hutchison William**, Pianos, Organs, sheet music, etc., piano tuning a speciality, St Jean 67, Téléphone 941—boards St Jean 256  
 Hutchison William J., snr, piano tuner, accordeur de pianos, St Joachim r 63  
 Hyde Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Maple Ave 72  
 Hyland Mrs widow Richard, de la Canoterie 12  
 Hynds Michael John, bookkeeper, G. T. Ry, teneur de livres, St Julia 86  
 Hynds Miss Bridget, St Julia 46  
 Hynes Thomas, laborer, journalier, Artillery 12

**Identification and Protective Co. of Canada, Ltd.**, Head office Montreal. agents: S. Wilson Drum, St Peter 92; G. J. Ernest Côté jr., St Pierre 125, Tel. 1497, et rue Marchand 10, Tel. 1547

Ievers Mrs Henry W., St John 592

**Imlah Major W.**, Quarter Master, R. C. A., Citadel, res. St Pierre de Charlesbourg

Immigration Buildings, Princess Louise embankment. Telephone 462

**Imperial Clothing Co.**, Bernier & Boutet, propriétaires, St François 88

**Imperial Life Assurance Co. of Canada**, A. Fraser, inspector, Hochelaga Bank Building, St Peter 132, rooms 11-12-13. Teleph 1563

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties

**Nap. Gignac**, 60-68 Laframboise, Phone 2050, Québec

- Imperial Oil Co., Limited (The)**, John Laird, manager, gérant, St James 26. Téléphone 520
- Imperial Steam Laundry**, F. Felix, manager, office and works, St Valier 72-74. Téléphone 95
- Imprimerie H. Chassé**, Imprimeur-Editeur; Mme H. Chassé, propriétaire. Edmond Chassé, gérant, Sault-au-Matlot 4. Téléphone 1164
- Imprimerie Darveau**—Jos. Beauchamp, prop. Côte de la Montagne 80-84 Téléphone 1375
- Imprimerie Mercantile**, J. A. K. Laflamme, propriétaire, Sous-le-Fort 37 coin Notre-Dame 6
- Imrie Mrs Alexander, Ste Julie 25
- Inland Revenue Office—Bureau du Revenu de l'Intérieur**—C. Rinfret, inspecteur du district, district inspector; G. Larue & J. H. Patry, percepteur, collector, à la Douane, Custom House. Tel. 10
- Inspecteur de cuir, leather inspector, G. Rochette, Arago 8
- Inspecteur des Manufactures**, P. J. Jobin, Grande Allée 64
- Inspection des poids et mesures**, inspector of weights and measures, Champlain 24
- Inspection du Gaz et de Lumière électrique**—Major Nazaire LeVasseur, Sault-au-Matlot 17
- Institut Canadien**—R. P. Boisseau, trésorier, Hôtel-de-ville
- Intercolonial Coal Mining Co.**—Arthur E. Scott, agent, St Peter, 113. Tel 540
- Insurance Company of North America**, Belleau & Belleau, agents, St Pierre 95
- Intercolonial Railway**—John Matthews, city agent; Victor Pelletier, ticket agent, du Fort 7; S. J. Nestor, agent, Dalhousie 36, Tel. 530
- International Mercantile Agency, L. A. Taillon, représentant, St Peter 114
- International Restaurant**, Alphonse Breton, propriétaire, du Pont 118
- International Sea-Moss Co.**, Rimouski, C. B. Picard, représentant, Collins 12. Téléphone 1513
- I. O. F.—(voir—see page 53)
- Irvine Miss E. A., Ste Ursule 30
- Irvine Mrs Matthew Bell, Grande Allée 59
- Isabelle Joseph, peintre, painter, Falardeau r 12
- Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 132
- Isabelle René, peintre, painter, de Jumonville 17
- Ivey (The) John., D. & Co. Ltd.**, Toronto, Winnipeg and Quebec. Importateurs en gros d'articles de modes et de fantaisies. Wholesale importers of millinery and fancy dry goods. E. Delège, manager, gérant, St Joseph 98. Téléphone 2038

## J

- Jackson Adrien, pompier, fireman, St Joachim 45
- Jackson Allison M., employed at *Quebec Chronicle*, 3e rue Est 13, Hedleyville
- Jackson Edouard, snr, typographe, typographer, St Patrice 8
- Jackson Edouard E. F., jr, typographe, typographer, Artillerie 22
- Jackson George, marine reporter, *Quebec Chronicle*, St Patrick 5
- Jackson H. B., paymaster, Q. & L. St J. Ry, St André 160, res. St Amable 24
- Jackson Jean-Bte., commis-voyageur, commercial traveller, des Prairie 130
- Jackson Joseph, plombier, plumber St Patrick 28
- Jackson Joseph, journalier, laborer, Bagot 134
- Jackson Mme veuve Etienne, St Patrice 37
- Jackson Mme veuve Onésiphore, Ste Julie 12
- Jackson William, bookkeeper, teneur de livres, St Patrick 38
- Jacob François, capitaine, station du feu, No 8, Massue 240

**JAMES PERRY,**

323, St. Paul street, Quebec.

{ Reed and Ratan  
furniture always  
in stock.